



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

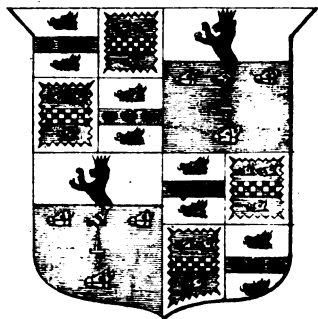
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





*J. Forbes Leslie,*

ROTHIE NORMAN.

Nº





2211 f. 19

# HISTOIRE DES CELTES,

ET PARTICULIEREMENT  
DES GAULOIS  
ET DES GERMAINS,

Depuis les Tems fabuleux, jusqu'à la Prise  
de Rome par les Gaulois.

*Par SIMON PELLOUTIER, Pasteur de l'Eglise  
Françoise de Berlin, Membre & Bibliothécaire de  
l'Académie des Sciences, & Belles-Lettres de Prusse.*

NOUVELLE ÉDITION, REVUE, CORRIGÉE ET AUGMENTÉE,

D É D I É E

A MONSEIGNEUR LE DAUPHIN.

*Par M. DE CHINIAC, Avocat au Parlement,  
& de l'Académie Royale des Belles-Lettres  
de Montauban.*

---

*Antiquam exquirite Matrem. Virg. Æneid. II. 96.*

---

TOME CINQUIÈME.



A PARIS;

De l'Imprimerie de QUILLAU, rue du Fouarre;

---

M. DCC. LXXI.

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*



---

## AVERTISSEMENT *DE L'AUTEUR.*

L'ACCEUIL que le Public a fait aux deux premiers Livres de cet Ouvrage , m'encourage à en donner la suite. On trouvera dans ce troisièmè Livre, un Abrégé , assez étendu , de tout ce qu'il y avoit de Dogmatique dans la Religion des Celtes. Si je n'en ai pas dit davantage , c'est que je n'ai pas cru devoir deviner, ni me livrer à des conjectures destituées de fondemens. Je me flatte , cependant , d'en avoir dit assez pour faire connoître les Dogmes les plus essentiels de la Religion des Celtes , & l'étroite liaison qu'ils avoient les uns avec les autres. La seule grace que j'ai à demander au Lecteur , c'est de lire ce Livre tout entier , avant que d'en porter un jugement décisif.

## ij *AVERTISSEMENT.*

Comme , pour éviter les répétitions , je n'établis que dans un seul endroit ce que je suppose dans les autres , j'aurois à craindre qu'on ne m'accusât d'avancer plusieurs choses sans preuves , si on ne se donnoit la peine de lire tout le Volume. Par exemple , je ne prouve que dans le dernier Chapitre ce que j'ai souvent dit & répété dans les précédens ; que , selon la Doctrine des Celtes , ceux-là seuls entroient dans le Paradis , qui mouroient d'une mort violente.

Au reste , j'ai corrigé dans le corps de ce Volume , quelques fautes qui me sont échappées dans le précédent. Ainsi il suffira de joindre ici une Note (\*) des principales fautes d'impression que j'y ai remarquées.

---

(\*) On a corrigé dans cette nouvelle Edition les fautes indiquées par l'*Errata*.





# HISTOIRE DES CELTES.

---

## LIVRE TROISIEME.

*Des principaux Dogmes de la  
Religion des Celtes.*

---

### CHAPITRE PREMIER.

§. I. **L**A Religion des Celtes est ,  
sans contredit , un des morceaux  
les plus intéressans de l'ancienne  
Histoire de ces Peuples. Comme  
c'est une chose digne de notre cu-  
riosité de rechercher ce que nos  
Ancêtres ont pensé sur une matière  
si importante , on ne peut aussi que

*La Religion  
des Peuples  
Celts est un  
sujet très-in-  
téressant*

*Tome V.*

*A*

## 2 HISTOIRE

ressentir une véritable satisfaction , en voyant qu'ils ont eu des idées plus justes & plus saines de la Divinité , que les autres Payens , sans en excepter même les Grecs , qui se regardoient comme les plus éclairés & les plus sages de tous les hommes.

Il est vrai , qu'au milieu de la satisfaction que l'on doit trouver naturellement dans cette étude , on a quelquefois le désagrément de remarquer que des Peuples , qui s'étoient fait une idée si noble de la Divinité , ne laissoient pas de donner dans une infinité de superstitions , qu'ils ont même transmises à leur postérité , quoique sous d'autres noms. Mais un homme , qui aime la vérité , & qui s'intéresse sincèrement à la gloire de l'Evangile , verra toujours , avec plaisir , qu'on lui montre , dans l'ancienne barbarie , l'origine de la plupart des



DES CELTES, *Livre III.* 3

abus qui ont défiguré autrefois, ou qui défigurent encore aujourd'hui la plus belle & la plus pure de toutes les Religions.

On n'ignore pas que le sujet qu'on se propose de traiter dans ce Livre, a de grandes difficultés, & qu'il paroît presque impossible de satisfaire la curiosité d'un Lecteur, qui souhaite de connoître à fond la Religion des Celtes. On représentera cette Religion telle qu'elle étoit avant qu'on connût dans la Celtique les Divinités, & les Cérémonies des Grecs & des Romains.

L'éloignement des tems a fait périr un grand nombre d'Auteurs qui auroient pu nous faire connoître cette Religion. D'ailleurs, les Druides (1), comme les Prêtres des Egyptiens, étoient dans l'opinion

Il est difficile de la bien connoître.

L'éloignement du tems, où il faut remonter, & le secret des Druides sur leur Doctrine en font les principales causes.

(1) César VI. 14. Pompon. Mela lib. III. cap. 2. p. 73. Voyez ci-dessus liv. I. chap. 13. p. 223. liv. II. ch. 8. p. 205. & ch. 21. p. 243.

#### 4 HISTOIRE

que leur Doctrine devoit être tenue fort secrète. Ils regardoient comme un sacrilège de la coucher par écrit ; ils ne la confioient à leurs Disciples , qu'après les avoir éprouvés pendant une longue suite d'années , après en avoir tiré la promesse solennelle , qu'ils ne la rendroient jamais publique , & qu'ils éviteroient sur-tout de la communiquer à des Etrangers.

Cependant la Loi du secret ne regardoit , à proprement parler, que la Physiologie & la Magie.

Cette difficulté seroit insurmontable , si les Druides avoient fait un mystère de toute leur Doctrine ; mais il est constant que la loi du secret ne regardoit , à proprement parler , que ce que les Anciens appelloient la Physiologie & la Magie. La première de ces Sciences enseignoit la manière d'interpréter les présages & de prédire l'avenir par les causes & par les événemens naturels , tels que l'eau , le feu , le vent , le vol d'un oiseau , le hennissement



DES CELTES, *Livre III.* §

d'un cheval. La seconde, faisoit connoître les charmes & les maléfices, dont il falloit se servir pour opérer toutes les choses extraordinaires qu'un Peuple crédule & superstitieux attribue, encore aujourd'hui, aux Sorciers.

Au reste, les Druides avoient aussi une Doctrine publique. Ils s'outroient à tout le monde sur les points les plus essentiels de leur Religion, comme, par exemple, sur l'objet du culte religieux, sur la nature du culte qu'il falloit rendre à la Divinité, & des (2) récompenses que les gens de bien devoient en attendre. On découvroit, d'ailleurs, les idées qu'ils avoient de la Divinité, dans leurs Sacrifices, dans leurs Cérémonies, & dans toutes les autres parties du culte extérieur qu'ils rendoient à leurs Dieux.

Les Druides  
avoient une  
Doctrine pu-  
blique.

---

(2) Pomp. Mela lib. III. cap. 2. p. 73.

Il n'est donc pas impossible de connoître , au moins , les dogmes capitaux de la Religion des Celtes , pourvû que l'on sache faire usage de ce que des Auteurs , bien instruits , en ont écrit en divers tems , & en divers lieux , dans des ouvrages qui ont échappé aux injures du tems.

Plusieurs Auteurs Modernes ont écrit sur la Religion des Celtes.

§. II. On auroit pu se dispenser du pénible travail de rassembler & de digérer ce que les Anciens ont écrit sur le sujet qu'on va traiter , si les Modernes , qui ont eu le même dessein , avoient exécuté ce que promettoient au public le titre de leurs Ouvrages.

Ouvrage d'Etienne Forcadel.

*Etienne Forcadel* (3), Professeur en Droit dans l'Université de Tou-

---

(3) *Stephani Forcatuli de Gallorum imperio & Philosophiâ, Libri VII.* On s'est servi de la seconde Edition , imprimée à Geneve en 1595. Moreti dit que la première parut en 1579. Mais il paroît, par l'Ouvrage même, que l'Auteur écrivoit en 1562.

DES CELTES, *Livre III.* 7

louse , publia vers le milieu du sixième siècle un assez gros Volume sur l'*Empire & la Philosophie des Gaulois*. On ne fauroit disconvenir que cet Auteur n'eut une vaste lecture , & une grande érudition ; mais c'est aussi le seul éloge qu'un Lecteur équitable ne peut lui refuser légitimement ; il ne paroît pas , au reste , qu'il ait eu , ni assez de droiture pour chercher la vérité , ni assez de discernement pour la trouver. Autant qu'on en peut juger , il écrivoit dans la vue de faire sa cour à quelques Maisons , & à quelques Villes célèbres , en leur attribuant une ancienneté qu'elles n'avoient certainement point. Comme ce qu'il avance de l'Empire des Gaulois est faux & insoutenable , ce qu'il dit de leur Philosophie n'est rien moins qu'exact.

Diodore de Sicile , parlant des Druïdes, les appelle *Sarvides* ou *Sa-*

*ronides* , & c'est peut-être une faute de copiste. De là le faux Bérofe a pris occasion de forger un Roi des Gaules , nommé *Saron* , qu'il fait vivre du tems du Patriarche Isaac. On trouvera dans Forcadel toute l'histoire de ce Prince , qui n'est autre chose qu'un Roman , aussi fabuleux que les Rolands & les Amadis. On fera bien plus surpris encore d'y voir qu'Homère a parlé de la Ville de Toulouse , parce qu'on trouve dans ce Poète le mot *θούσα* , *curreus* , dont il est facile de faire celui de *Tolosa* , en y ajoutant une seule lettre.

Ces deux échantillons suffisent pour montrer ce que l'on doit penser du (4) jugement de l'Auteur , & du prix de son Ouvrage. S'il falloit

---

(4) Pâpyre Masson dit qu'Etienne Forcadel étoit un fat & un ignorant, *homine insulso & ad docendum minus idoneo* , que l'on préféra cependant à Cujas , qui disputa avec lui la chaire de Professeur en Droit à Toulouse. *Pâpyr. Masso , Vita Cujacii.*

### DES CELTES, *Livre III.* 9

en ôter , premièrement , une infinité d'épisodes mal placées, qui font perdre de vue à tout moment ce qui devoit faire le but principal de l'Auteur; en second lieu , les fables qu'il débite sur la foi de Bérofe , de Manethon , & des autres Historiens supposés par Annaius de Viterbe ; & enfin celles qu'il suppose lui-même , ou pour relever la gloire de sa nation , ou dans quelque vûe d'intérêt , on retrancheroit au moins les trois quarts du Livre ; & ce qui resteroit serviroit plutôt à indiquer les sources , où il faut puiser , pour connoître la Philosophie & la Religion des Celtes , qu'à en donner une juste idée.

§. III. *Philippe Cluvier* a aussi parlé de la Religion des Celtes dans le *Traité de Philippe Cluvier.* *Traité* qu'il publia en 1631, sous le Titre d'*Ancienne Germanie* (5) ; cet

---

(5) *Philippi Cluverii Germaniæ antiquæ l. III.*  
*Lugd. Batav. 1631.*



Auteur avoit beaucoup plus de jugement que Forcadel. Son Ouvrage est en lui-même très-bon , & plein de recherches curieuses: Il seroit à souhaiter , pour l'honneur de ce célèbre Géographe , qu'il n'eût fait aucune mention de la Religion des Germains , ou qu'au moins, il se fût contenté de rapporter ce que les Anciens en avoient dit , sans y mêler ses propres conjectures : elles tendent , pour la plupart , à montrer que les anciens Germains ont connu non-seulement le vrai Dieu , & la création du monde , mais encore les plus augustes Mystères de l'Evangile. Il soutient , que ces Peuples ont eu connoissance du Dogme de la Trinité long-tems avant qu'il eût été révélé. Mais , comment prouvera-t-il cet étrange paradoxe ? Voici sa démonstration , dont le Lecteur jugera.

DES CELTES, *Livre III.* 11

» Jules-César a remarqué (6), que  
» les Germains ne connoissoient  
» point d'autres Dieux que ceux  
» qu'ils voyoient, & dont ils éprou-  
» voient manifestement le secours.  
» Le Soleil, la Lune, & Vulcain,  
» c'est-à-dire le Feu. Voilà (7) ma-  
» nifestement le seul vrai Dieu, &  
» les trois Personnes de la Trinité.  
» Le Soleil, c'est le Pere; la Lune,  
» c'est le Fils; & le Feu, le Saint-Es-  
» prit «.

Cluvier s'applaudit si fort de cette découverte, qu'il finit en disant (8) :  
» Je craindrois d'ennuyer mon Lec-  
» teur, si je produisois de nouvel-  
» les preuves, pour établir une vé-  
» rité si claire & si lumineuse «.  
Que peut-on attendre d'un Auteur capable de prendre le change d'une manière si pitoyable ?

---

(6) César VI. 21.

(7) Cluver. Germ. Antiq. p. 202.

(8) Cluver. ubi suprà.

Il faut avouer , cependant , que cet Auteur n'est pas le seul que l'envie de trouver par-tout les idées des Juifs & des Chrétiens , ait jetté dans de semblables écarts. On aura souvent occasion de montrer qu'il a été suivi , & quelquefois copié , par la plupart des Auteurs , qui ont écrit depuis (9) , & qu'il n'y a pas jusqu'au chêne de Mambré , que l'on n'ait transplanté dans les Gaules , pour en faire une Divinité celtique.

Traité d'Elie  
Schedius.

§. IV. On publia , vers le milieu du XVII<sup>e</sup>. siècle siècle , le sçavant Traité d'Elie Schedius , qui a pour titre : *De Diis Germanis , sive de veteri Germanorum , Gallorum , Britannorum , Vandalorum Religione syn-*

---

(9) De ce nombre , sont Elie Schedius , dont il est parlé dans l'article suivant , le pere Lescapier , M. Huet , Evêque d'Avranches , M. Jurieu , dans son Histoire des Cultes & des Dogmes , l'Auteur anonyme de la Religion des Gaulois , & plusieurs autres.

*tagmata quatuor* (10). Si cet Auteur n'a pas mieux réussi que Cluvier, il mérite, au moins, plus d'indulgence. Schédius étoit un jeune homme fort studieux, qui ayant lu un grand nombre d'anciens Auteurs, tant Grecs que Latins, en avoit recueilli, avec grand soin, tout ce qui pouvoit avoir quelque rapport, prochain ou éloigné, à la Religion des Celtes. Son Ouvrage est, par conséquent, un bon répertoire, où l'on trouvera une érudition peu commune. Mais il ne faut pas y chercher de la justesse, & de la précision, parce que ce Sçavant fut surpris par la mort à l'âge de 27 ans, avant qu'il eût eu le tems de faire usage du grand nombre de matériaux qu'il avoit recueillis, & parmi lesquels il y en a plusieurs qui sont hors

---

(10) On s'est servi de l'Édition imprimée à Amsterdam en 1648.

d'œuvre. La chose étoit inévitable , dans un Ouvrage posthume , que l'Auteur n'a pas eu le tems de revoir.

Traité du  
Pere Lescalo-  
pier.

§. V. Le Pere Lescalopier a aussi fait imprimer un *Traité de la Religion des anciens Gaulois*, à la fin de son Commentaire sur les Livres de Cicéron , de *Naturâ Deorum* (11). Ce Traité n'est , à proprement parler , qu'une courte Dissertation , & il n'y a pas de mal qu'elle ne soit pas plus longue ; on n'y trouve rien de nouveau, ni de curieux. Il semble même que l'Auteur ne l'ait composée, que pour y placer la découverte suivante, qui suffira pour mettre le Lecteur en état de juger de tout l'Ouvrage.

Le Pere Lescalopier assure qu'on rendoit dans le territoire de Char-

---

(11) Petri Lescaloperii Humanitas Theologica, sive Commentarius in Ciceronem de Naturâ Deorum. Parisiis apud S. Cramoisi 1660.

tres des honneurs Divins (12) à la Vierge qui devoit enfanter , & que le simulacre de cette Divinité fut posé cent ans avant Jesus-Christ. Si cela est , il faudra avouer que les Gaulois ne le cédoient point aux Germains , par rapport à la connoissance des Mystères de l'Evangile. On a vu que les Germains connoissoient déjà le Mystère de la Trinité, du tems de Jules César , qui écrivoit environ cinquante ans avant la venue du Sauveur. Mais il y avoit près de cinquante ans que l'on sçavoit dans le Pays Chartrain , non-seulement que le Verbe devoit être incarné , mais encore que la sainte Vierge devoit être l'objet d'un culte religieux. Ce culte ne s'introduisit, cependant, que plus de mille ans après.

---

(12) *Carminum Des , Virgo Parisina.* Cap. X. pag. 270.

Ouvrage de  
l'Auteur Anony-  
me de la  
*Religion des*  
*Gaulois.*

§. VI, Il ne sera pas nécessaire de s'étendre ici sur l'Ouvrage d'un Auteur anonyme, ( le Pere Dom Jacques Martin , Religieux Bénédictin , ) qui parut à Paris en 1727 , sous ce titre magnifique : *La Religion des Gaulois , tirée des plus pures sources de l'antiquité* : On en a parlé au long dans la ( 13 ) *Bibliothèque Germanique*. Cet Auteur n'a pas connu la Religion des Gaulois , & son Ouvrage ne peut servir qu'à en donner de fausses idées ; il travestit perpétuellement les Dieux des Grecs & des Romains en autant de Divinités Gauloises.

Aucun de ces  
Auteurs n'a  
connu la Re-  
ligion des  
Celtas.

§. VII. La Religion des Peuples Celtes est donc , jusqu'à présent , un sujet à peu près inconnu. Si on se contente de lire ce que les Modernes en ont écrit , on ne sçaura absolument à quoi s'en tenir. La dif-

---

( 13 ) Bibl. Germ. Tom. XXXVII. p. 140.



férence, ou plutôt l'opposition continue que l'on trouvera entre leurs opinions, ne pourra même servir qu'à jeter le Lecteur dans le Pyrrhonisme historique. Mais si l'on veut se donner la peine de consulter les Anciens, on se convaincra bientôt que les Modernes, au lieu de puiser, comme ils le devoient, & comme ils le prétendent, dans les plus pures sources de l'Antiquité, se sont livrés, les uns à leur propre imagination, les autres à des préjugés, qui leur ont fait trouver dans la Religion des Celtes tout ce qu'ils ont voulu; tantôt les cérémonies des Juifs & des Phéniciens; tantôt la Religion des Grecs, des Romains & des Egyptiens; & tantôt la Philosophie de Pythagore, de Platon, ou des Stoïciens. On se flatte de montrer dans ce Livre, que les Peuples Celtes avoient une Religion toute différente de l'idée

qu'on s'en étoit faite sur la foi des Auteurs dont on vient de parler ; on la représentera , autant qu'il sera possible , telle qu'elle étoit avant qu'on eut introduit dans la Celtique des Cérémonies , & des Superstitions inconnues aux anciens Habitans de l'Europe.

§. VIII. Voici le plan de ce Livre & du suivant. 1°. On examinera les principaux Dogmes de la Religion des Celtes , ce qu'ils pensoient de Dieu , de ses perfections , de l'origine du monde , des devoirs de l'homme , & de son état après cette vie. 2°. On représentera ensuite l'extérieur de la Religion des Celtes , & on parlera , à cette occasion , des Druides, des Tems & des Lieux sacrés , des Sacrifices , des Cérémonies , & de tout ce qui peut avoir quelque rapport à ces matières. 3°. De-là on passera aux superstitions les plus remarquables des

DES CELTES, *Livre III.* 19

Celtes , aux charmes & aux maléfi-  
ces qu'ils pratiquoient , & aux dif-  
férentes manières de découvrir la  
vérité , ou de prédire l'avenir , par  
le duel , par le sort , par les auspi-  
ces , par l'inspection des victimes ,  
par la foudre , & par les épreuves  
du feu & de l'eau. 4°. On donnera  
après cela , une Histoire abrégée des  
plus célèbres Philosophes Scythes &  
Celtes , tels qu'*Orphée* , *Zamolxis* ,  
*Abaris* , *Toxaris* , *Anacharsis* , & *Di-  
cænaus*. 5°. On finira par quelques  
remarques sur la manière dont les  
Peuples Celtes ont reçu le Christia-  
nisme.



## CHAPITRE II.

Les Peuples  
Celts ont  
tous reconnu  
l'existence  
d'un Dieu.

§. I. **L**ES Anciens donnent un bel éloge aux Scythes , aux Celtes , & aux autres Peuples , qu'il plaisoit aux Grecs d'appeller Barbares. C'est qu'ils reconnoissoient tous une Divinité , & que l'on ne voyoit parmi eux , ni des Athées déclarés , ni même des gens qui eussent jusqu'au moindre doute sur les importantes vérités , qui font le fondement de toute Religion , l'existence de Dieu , & la Providence. C'est la réflexion de Maxime de Tyr (1) :  
 » Tous les Barbares admettent un  
 » Dieu. C'est celle d'Elie (2) : » Qui  
 » ne loueroit la sagesse des Barbares ?  
 » Aucun d'eux n'est jamais tombé  
 » dans l'Athéisme ; aucun d'eux n'a

(1) Maxim. Tyr. Dissert. XXXVIII. p. 455.

(2) Ælian. Var. Hist. lib. II. cap. 31.

« jamais douté s'il y avoit des Dieux,  
 « ou s'il n'y en avoit point , s'ils  
 « prenoient soin du genre humain ,  
 « ou non. Ni les Indiens, ni les Cel-  
 « tes , ni les Egyptiens , n'ont ja-  
 « mais donné entrée dans leur es-  
 « prit aux pensées qu'Evemère le  
 « Messénien , Diogène le Phrygien ,  
 « Hippon , Diagoras , Sofias , &  
 « Epicure ont eues sur ce sujet ».

§. II. Cependant cela n'a pas em- On a accusé ;  
sans fonde-  
ment, quel-  
ques Peuples  
Celtés, &c, en  
particulier,  
les habitans  
de la Galice,  
d'être Athées.  
 pêché que l'on n'ait accusé quelques  
 Peuples Celtes d'être Athées , & ,  
 par conséquent , sans aucune Reli-  
 gion. On voit , par exemple , dans  
 Strabon (3), que , « selon quelques  
 « Auteurs , les Habitans de la Ga-  
 « lice ne reconnoissoient aucune Di-  
 « vinité ». Mais ce Géographe ne  
 garantit pas l'accusation ; au con-  
 traire il la détruit indirectement , en  
 remarquant ailleurs (4) , que « tous

(3) Strabo III. p. 164.

(4) Strabo III. p. 174.

» les Peuples de la Lusitanie , dont  
 » la Galice faisoit partie, étoient fort  
 » attachés aux devinations ». Silius  
 assure aussi (5) que » les Habi-  
 » tans de la Galice étoient fort ex-  
 » périmentés dans les présages que  
 » l'on tiroit des entrailles des victi-  
 » mes, du vol des oiseaux, & du  
 » feu ». Enfin Justin parle (6) » d'une  
 » Montagne de la Galice , qu'il n'é-  
 » toit point permis de labourer ,  
 » parce qu'elle étoit consacrée aux  
 » Dieux ». C'en est assez pour dé-  
 charger ces Peuples de l'Espagne de  
 l'odieuse imputation d'avoir donné  
 dans l'Athéisme.

Cicéron a  
 aussi accusé  
 mal à propos  
 les Gaulois  
 d'Athéisme.

§. III. Ce n'est pas , avec plus de  
 fondement , que Cicéron reproche  
 à tous les Gaulois , en général ,  
 d'être des gens sans aucune Reli-  
 gion. Donnons-nous la peine d'ex-  
 aminer les preuves dont il se sert

(5) Silius Italicus lib. III. v. 244.

(6) Justin XLIV. cap. 2.

pour appuyer une accusation si grave. On les trouvera dans l'Oraison qu'il prononça en faveur de Fontejus, Gouverneur de la Gaule Narbonnoise, que l'on accusoit d'avoir vexé les habitans de cette Province (7). » Croyez-vous, dit-il, que  
 » les Gaulois puissent respecter la  
 » religion du serment, ni que la  
 » crainte des Dieux immortels soient  
 » capables de les toucher, lorsqu'ils  
 » sont appelés à faire une déposition ? Remarquez, je vous prie,  
 » combien leur naturel, & leurs  
 » mœurs sont opposées à celles des  
 » autres Nations ! Les autres Peuples prennent les armes pour la  
 » défense de leur Religion, les Gaulois, au contraire, déclarent la  
 » guerre à toutes les Religions. Les  
 » autres Peuples implorent la faveur & l'assistance des Dieux

---

(7) Cicero Orat. pro M. Fontejo p. 1149.



» dans les combats , au lieu que  
 » les Gaulois font la guerre aux  
 » Dieux mêmes.

» Ce sont ces Nations qui parti-  
 » rent autrefois des extrémités de la  
 » terre , pour aller attaquer le Tem-  
 » ple de Delphes , & l'Oracle d'A-  
 » polhon Pythien , qui est consulté ,  
 » & révééré , par tous les Peuples de  
 » l'univers. Ces mêmes Peuples ,  
 » dont on nous dit qu'ils respectent  
 » la religion du serment , comme la  
 » chose du monde la plus sacrée ,  
 » ont assiégé le Capitole , & ce Ju-  
 » piter , par le nom duquel nos An-  
 » cêtres ont voulu que toutes les  
 » dépositions fussent confirmées. En-  
 » fin , peut-il y avoir quelque cho-  
 » se de sacré , pour des gens qui ,  
 » lors même que la crainte de quel-  
 » que fléau leur fait chercher le  
 » moyen d'appaiser les Dieux, souil-  
 » lent les Temples & les Autels par  
 » des victimes humaines, & ne peu-  
 » vent

» vent faire un acte de religion qui  
 » ne soit en même tems un crime,  
 » & un outrage fait à la Religion ?  
 » En effet, y a-t-il quelqu'un qui ne  
 » sçache que les Gaulois conservent,  
 » jusqu'à ce jour, la cruelle & bar-  
 » bare coutume d'immoler des hom-  
 » mes ? Quelle idée peut-on donc  
 » avoir de la foi & de la piété d'un  
 » Peuple, qui est dans l'opinion que  
 » les Dieux peuvent être facilement  
 » apaisés par des crimes, & par  
 » l'effusion du sang humain ?

§. IV. Cicéron, qui plaidoit en Examen d'un passage de Cicéron.  
 faveur de Fontejus, vouloit empê-  
 cher que les Juges ne fissent atten-  
 tion à la déposition d'une foule de  
 témoins, que l'on avoit fait venir  
 des Gaules, pour justifier les faits  
 dont il étoit accusé. Au lieu de four-  
 nir des reproches légitimes contre  
 ces témoins, l'Orateur Romain se  
 jette dans la déclamation, & pro-

fere de grands mots , qui ne font qu'une suite de paralogismes.

1°. Il me semble qu'il y a de la contradiction à soutenir que les Gaulois étoient inaccessibles à toute crainte des Dieux , & d'avouer , en même tems , qu'ils offroient aux Dieux des victimes humaines. Il n'y a qu'une crainte excessive qui puisse porter si loin la superstition.

2°. Cicéron soutient , que les Gaulois attaquoient la Religion de tous les autres Peuples. Passons - lui cette thèse , qui , cependant , auroit besoin de quelque restriction. Mais s'ensuit-il de - là , que les Gaulois n'eussent eux-mêmes point de Religion ? Point du tout ; ils croyoient avoir la seule véritable. Ils déclaroient la guerre aux Dieux des Grecs & des Romains , parce qu'ils les regardoient comme de fausses Divinités , qui n'existoient que dans l'imagination déréglée de leurs Ado-

rateurs. Ils détruisoient les Temples & les Idoles , parce qu'ils regardoient comme une impiété de renfermer la Divinité dans des murailles , & de la représenter sous la forme de l'homme.

Les Gaulois étoient donc , à peu près , dans la position des Iconoclastes , que l'on a accusé d'impieété & d'Athéisme , avec aussi peu de fondement que les Gaulois. Le zèle des uns & des autres pouvoit être aveugle & outré : au lieu de briser les Images & les Statues , qui sont l'objet du culte religieux d'un Idolâtre , il vaudroit mieux arracher de son esprit la fausse idée qu'il s'est faite de la Divinité , & la dévotion superstitieuse qu'il témoigne pour les Images. Mais il n'y a que des Déclamateurs , qui puissent confondre un Iconoclaste , avec un Athée & un Impie.

3°. On avoue , enfin , que les

Gaulois offroient à Dieu des victimes humaines ; mais , si la conséquence que Cicéron prétend tirer de-là étoit juste , il faudroit en conclure , qu'il n'y avoit ni foi , ni religion dans le monde , parce que cette horrible superstition , au lieu d'être particulière aux Celtes , étoit commune à tous les autres Peuples de la terre. Nous verrons même , en son lieu , qu'avant , & après le tems de Cicéron , les Romains ont commis en plusieurs occasions le même sacrilège.

Les Celtes  
étoient fort  
attachés au  
Culte de leurs  
Dieux.

§. V. Non-seulement les Peuples Celtes reconnoissoient tous une Divinité , on leur rend (7) encore le témoignage , qu'ils étoient fort attachés au culte de leurs Dieux. Le respect qu'ils avoient pour leurs cérémonies , étoit si grand (8) , que ,

(7) Plin. Hist. Nat. lib. IV. cap. 12. p. 471.

Solin. c. 35. p. 252. César VI. 16. Livius V. 46.

(8) Dionys. Halic. VII. 474.

DES CELTES, *Livre III.* 29

dans une longue suite de siècles, ils n'avoient pu se résoudre à y changer la moindre chose. Il faut, d'ailleurs, que leur culte parût édifiant aux étrangers, puisque les cérémonies les plus vénérables de la Grèce, & en particulier, celles que l'on célébroit, avec tant de pompe, à Eleusis (9), Ville de l'Attique, y avoient été apportées de Thrace. On prétend même, que toute la Religion, & toutes les superstitions des Grecs, venoient originellement du même Pays. C'est ce qu'insinue, selon Plutarque (10), & Suidas, le mot de *Θρησκευτικόν*, qui désigne en Grec, tantôt le service religieux, que l'on

---

(9) Plutarch. de Exul. Tom. II. p. 607. Lucian. Demonast. p. 552. Herodot. IV. 33. Voyez aussi ci-dessus Liv. I. chap. 9. & la note suiv.

(10) *Θρησκευτικόν*, comme qui diroit imiter les Thraces. C'est pourquoi l'on a appliqué le mot *Θρησκευτικόν* à tout culte excessif envers les Dieux & aux pratiques superstitieuses. Plutarch. Alex. p. 665. Suid. in *Θρησκευτικόν*, Tom. II. p. 205.

rend à la Divinité, & tantôt une dévotion excessive & superstitieuse.

§. VI. S'il est constant & indubitable, que les Peuples Celtes avoient une Religion, il faut avouer qu'elle étoit toute différente de celle des autres Peuples. La différence, ou plutôt l'opposition étoit si grande, que Lucain ne fait pas difficulté de dire aux Gaulois (11) : » Si vous » connoissez les Dieux, si vous en » avez une juste idée, il faudra con- » venir que le reste des hommes ne » les connoît point du tout «.

*solis nosce Deos, & Cœli numina vobis,  
Aut solis nescire datum.*

C'est pour cette raison que les Scythes & les Celtes détruisoient les autres Religions, par-tout où ils étoient les maîtres, & qu'ils punissoient des derniers supplices ceux qui introduisoient, parmi eux, des

---

(11) Lucan lib. I. v. 452.

superstitions étrangères. Il en conta la vie à un Roi des Scythes, nommé Scyles (12), pour avoir participé au culte de Bacchus, dans une Colonie Grecque. Le célèbre Anacharsis fut traité avec la même sévérité (13), pour avoir voulu introduire, parmi les Scythes, les cérémonies que les Grecs célébroient à l'honneur de la Mere des Dieux.

Tâchons donc de fixer, avant toutes choses, l'idée que les Scythes & les Celtes avoient de la Divinité, & de l'objet du culte religieux. C'est le véritable, & le seul moyen de connoître à fond leur Religion, & de juger en quoi elle différoit de celle des autres Peuples.

---

(12) Herodot. IV. 79. 80.

(13) Herodot. IV. 76.





## CHAPITRE III.

Les Celtes  
avoient une  
juste idée de  
Dieu & de ses  
perfections.  
Ils adoroient  
des Dieux si  
spirituels, & leur  
attribuoient  
une science  
infinie.

**§. I.** **L**ES Peuples Celtes avoient une juste idée de Dieu , & de ses perfections. Peut-être donnoient-ils dans le Polythéisme , comme la plupart des autres Nations. C'est une question qu'on examinera dans la suite. Mais , néanmoins , ils adoroient des Intelligences pures , éternelles , & immuables ; des Esprits spirituels , dégagés de toute matière , qui ne pouvoient être aperçus des yeux du corps. Ils leur attribuoient une science infinie , une puissance sans bornes , une justice incorruptible.

1°. C'étoit un principe reçu dans toute la Celtique , que les Dieux connoissent parfaitement tout ce qui échappe aux lumières & à la pénétration de l'esprit humain ; & qu'ainsi le véritable moyen d'ac-

quérir une connoissance sûre & claire du passé, du présent, de l'avenir, &, en général, de tout ce qu'il importoit à l'homme de sçavoir, c'étoit de consulter la Divinité, qui résidoit dans toutes les créatures, & qui répondoit en mille manières différentes à ceux qui entendoient ce que l'on appelloit la science des présages, & des divinations.

2°. L'idée qu'ils avoient de la puissance de Dieu n'étoit pas moins grande. Ils disoient que tout ce qui surpasse les forces de l'homme, n'est jamais au-dessus de la puissance divine. Ils concluoient de là que, pour opérer des choses grandes & merveilleuses, il falloit que l'homme cherchât le secret de faire usage, & de disposer à son gré du pouvoir de l'Etre tout-puissant, qui agit avec efficace dans toutes les créatures. C'étoit le fondement des charmes. <sup>Il leur attribuoient aussi une puissance sans bornes.</sup> des maléfices, dont ils

se servoient pour se rendre invulnérables , pour arrêter l'activité naturelle du feu , pour exciter des tempêtes , pour gagner un procès , pour rendre un homme furieux, &c.

Ils accordoient aux Dieux une justice incorruptible.

3°. Ils étoient si persuadés que la Divinité est incapable de se prévenir , de pervertir le droit , de favoriser une mauvaise cause , qu'ils en concluoient que le seul moyen de ne faire aucune injustice , c'étoit de remettre à l'Etre souverainement juste , la décision des procès , & des contestations , qui s'élevoient parmi les hommes. C'est l'origine de l'épreuve du feu , de l'eau , & d'une infinité d'autres pratiques superstitieuses , auxquelles on donnoit le nom de *Jugement de Dieu*. Si les conséquences que l'on tiroit des principes , qui viennent d'être indiqués , étoient quelquefois fausses , & insoutenables , il faut convenir , au moins , que ces principes étoient

DES CELTES, *Livre III.* 39

vrais , & certains , & que les Celtes avoient une juste idée des perfections les plus essentielles de la Divinité.

§. II. Ces principes ne distinguoient pas la Religion des Celtes. Ces principes sont communs à toutes les Religions. Ils ont été communs à toutes les Religions , & à tous les Peuples de l'Univers. Les Nations mêmes , qui servoient des Dieux visibles & corporels , qui leur attribuoient les faiblesses , les vices , & les misères de la nature humaine , ne laissoient pas de les adorer , de les prier , d'implorer leur secours , & de jurer par leur nom. Par cela même , ils leur attribuoient des qualités directement opposées aux premières , la toute-puissance , la toute-présence , & les autres perfections qu'il faut supposer dans la Divinité , pour lui rendre un culte religieux.

Le culte religieux des Celtes , Conséquences que les Celtes tiroient étoit fondé , non sur l'idée que les

de ces princi-  
pes.

Poètes leur donnoient des Dieux , mais sur l'idée que la saine raison se forme de l'Etre infini , qui a produit ce vaste univers , & gravé , dans tous les ouvrages , les caractères les plus sensibles de sa sagesse , de sa puissance , de sa bonté & de ses autres perfections.

Ce que les Celtes avoient donc de particulier , c'est qu'ils raisonnoient conséquemment à leurs principes , & qu'ils en faisoient usage pour la pratique.

Il ne faut pas  
représenter  
les Dieux  
sous une forme corporelle.

1<sup>o</sup>. Ils adoroient des Dieux spirituels , ils ne vouloient pas qu'on représentât la Divinité sous une forme corporelle. Ils se moquoient des Peuples, qui faisoient des Idoles pour adorer l'ouvrage de leurs propres mains. (1) » Les Germains , dit Tacite , estiment qu'il ne convient point à la grandeur des Dieux cé-

---

(1) Tacit. German. cap. 9.

DES CELTES, *Livre III.* 37

» leſtes de les renfermer dans des  
» murailles , ou de les repréſenter  
» ſous aucune forme humaine (2).  
» Ils conſacrent des bois & des fo-  
» rêts , & appellent du nom des  
» Dieux , les lieux ſecrets, où ils ne  
» voyent la Divinité : que dans le  
» reſpect qu'ils lui témoignent. «.

On aura occaſion de prouver ,  
lorsqu'il ſera queſtion du culte exté-  
rieur que les Peuples Celtes ren-  
doient à leurs Dieux , qu'ils avoient  
tous anciennement la même aver-  
ſion pour les Images & pour les Sta-  
tues. On montrera auſſi , dans le  
Chapitre ſuivant , pourquoi ils ſe  
faiſoient un ſcrupule d'ériger des  
Temples à la Divinité. Remarquons

---

(2) C'eſt , encore aujourd'hui , l'idée des  
Cérémiffes , Peuple Scythe établi le long du  
Volga , dans le Royaume de Caſan. Ils diſent  
que le Dieu *Jumala* , eſt éternel & tout puiffant,  
& que , par cette raiſon , il n'eſt pas permis de  
ſe repréſenter & de l'adorer dans des images.  
*Siralenberg p. 419.*

seulement ici , que les Traducteurs de Tacite , n'ont pas rendu le sens de ces paroles : *Lucos ac nemora consecrant , Deorumque nominibus appellant secretum illud , quod solâ reverentiâ vident.* La version d'Ablancourt porte : » Ils se contentent de » leur consacrer des bois , dont le » plus caché est ce qu'ils adorent , » & qu'ils ne voient que du penser «. Mezerai paraphrase les mêmes paroles de cette manière (3) : » Dans » ces noirs & obscurs enfoncemens , » touchés d'une religieuse horreur , » ils s'imaginoient quelque chose de » terrible , & appelloient Dieu ce » qu'ils ne voyoient point «. Ce n'est point cela. Tacite veut dire , » qu'il y avoit dans les Forêts fa- » crées , un lieu secret & très-saint , » où personne n'entroit que les seuls » Sacrificateurs , & où , d'ailleurs , il

---

(3) Hist. de France avant Clovis , p. 39.

DES CELTES, *Livre III.* 39

» n'y avoit point d'objet sensible de  
» la dévotion. Ce *lieu secret* portoit  
» le nom (4) du Dieu qui y étoit  
» adoré, & le Peuple ne l'y voyoit  
» que par la profonde vénération,  
» avec laquelle il regardoit de loin  
» un Sanctuaire, où il croyoit la Di-  
» vinité présente ».

2°. Une autre conséquence que les Celtes tiroient de l'idée qu'ils avoient d'un Dieu spirituel & éternel, c'est qu'il falloit être aussi extravagant qu'impie, pour adorer des Dieux mâles & femelles (5), pour célébrer la fête de leur naissance & de leurs mariages, pour leur rendre un culte religieux au-

Il ne faut pas  
se figurer des  
Dieux mâles  
& femelles.

---

(4) On verra, dans la suite, que les Peuples Celtes donnoient à leurs Sanctuaires le nom de la Divinité qui étoit adorée, & que les Prêtres portoient aussi le nom du Dieu, dont ils étoient Ministres.

(5) Les Scythes ne laissoient pas de dire eux-mêmes que la Terre étoit la femme de Jupiter; mais ils le disoient dans un sens figuré. Voyez le §. suivant, & ci-dessous chap. VI. §. 16.



près de leurs tombeaux , & dans des Temples bâtis sur leurs cadavres. „ Ce n'est pas la coutume des Per- „ ses , disoit Hérodote (6) , d'ériger „ des Statues , des Temples , & des „ Autels ; ils accusent même de folie „ ceux qui le font. La raison en est , „ à mon sentiment , qu'ils ne croient „ pas , comme les Grecs , que les „ Dieux soient issus des hommes „. Clytarque avoit aussi remarqué (7) , „ que les Mages rejettoient , avec mé- „ pris , l'opinion de ceux qui distin- „ guoient des Dieux mâles & femelles „.

Autres consé-  
quences qu'on  
peut tirer  
des principes  
des Celtes.

§. III. A ces conséquences , on peut en ajouter quelques autres , qui résultent naturellement de la Théologie des Celtes.

Ils n'ont  
point servi les  
Dieux des  
Grecs & des  
Romains.

1<sup>o</sup>. On a assuré , sans aucun fon-  
dement , qu'ils adoroient Jupiter ,  
Apollon , & les autres Dieux des

(6) Herodot. I. cap. 131.

(7) Clitarch. ap. Diog. Laert. p. 5. & seq.

DES CELTES, *Livre III.* 41

Grecs & des Romains. » Hérodote  
» dit, par exemple (8), que les Scy-  
»thes servent Vesta, ensuite Jupi-  
»ter, & la terre, qu'ils regardent  
» comme la femme de Jupiter; après  
» ceux-là, Apollon, Venus-Uranie,  
» c'est-à-dire la Céleste, Mars &  
» Hercule. Tous les Scythes recon-  
»noissent ces Dieux, mais les Scy-  
»thes, appelés *Bafilii*, c'est-à-dire  
» *Royaux*, offrent aussi des sacrifices  
» à Neptune «.

Si le fait étoit vrai, il faudroit en conclure que la Religion des Scythes, qu'Hérodote connoissoit, avoit déjà été corrompue par le commerce des Grecs, qui avoient établi des Colonies sur les côtes du Pont-Euxin. Mais, on ose assurer, que les Scythes les plus voisins de la Grèce, ne connoissoient absolu-

---

(8) Herodot. IV. 59. On verra, par la suite, que le Simulacre de Mars étoit, parmi les Scythes, une épée, ou une hallebarde.

ment, du tems d'Hérodote, ni Vesta, ſœur, ou fille de Saturne, ni Jupiter, pere d'Apollon, de Mars, d'Hercule & de Vénus. Ils donnoient à leurs Dieux d'autres noms, & ils en avoient une idée qui différoit entièrement de celle des Grecs.

Hérodote reconnoît la première de ces vérités (9). « Ils appellent, » *dans leur Langue*, Vesta Tabiti, » Jupiter Papæus, la Terre Apia, » Apollon Oetofyrus, Vénus-Vranie Artimpafa, Neptune Thami-mafades. » La ſeconde n'eſt pas moins certaine. On ne dira pas que, ſelon Hérodote (10), Vesta étoit la principale Divinité des Scythes. On n'alléguera pas que les mêmes Scythes n'érigeoient des Autels qu'à (11) Mars. On verra, dans la ſuite, que leur Vesta étoit l'élément mê-

---

(9) Herodot. IV. 59.

(10) Herodot. IV. 59.

(11) Herodot. IV. 59.

me du feu, Apollon le soleil, leur Neptune l'eau. Ils vénéroient toutes ces parties du monde visible, non qu'ils les regardassent comme des Divinités, mais, parce que, selon leur opinion, elles étoient le siège d'un Esprit, d'une Divinité subalterne, qui y résidoit. Ce n'étoit pas là certainement la Religion des Grecs.

Héródote cherche donc, parmi les Scythes, les Dieux que l'on adoroit dans son Pays, à peu près comme les Modernes, dont on a parlé plus haut, ont trouvé parmi les Celtes, les Dogmes & les Cérémonies des Juifs & des Chrétiens. Le même Historien remarque (12) que » les Perses offroient des sacrifices à » Jupiter & à Vénus-Uranie. » Comme il reconnoît que le Culte de cette Vénus venoit originairement

---

(12) Herodot. I. 131.

des Assyriens (13) & des Arabes, qui l'avoient communiqué aux Perses, il ne sera pas nécessaire de s'y arrêter. On peut remarquer seulement qu'Hérodote se trompe, en assurant qu'on l'appelloit en Perse (14) *Methra*. Sans examiner ici si ce *Methra*, ou *Mithras*, étoit le soleil, comme (15) Strabon le croit, ou le Dieu suprême, comme Hesychius (16) l'affure, ou un Dieu qui tenoit le milieu entre le bon & le mauvais principe, ce qui est le sentiment de Plutarque (17), il est au moins certain que le Dieu *Mithras* avoit été servi de toute ancienneté parmi les Perses, & que, par conséquent, Hérodote s'est mépris en le confondant avec la Vénus-Vranie, dont il

---

(13) Herodot. I. 131.

(14) Herodot. I. 131.

(15) Strabo XV. p. 732.

(16) Hesychius, Lexic.

(17) Plutarch. de Isid. & Osirid. p. 369.

DES CELTES, *Livre III.* 49

avoit emprunté le Culte des Assyriens. Pour ce qui est du Jupiter des Perses, on ne le regardera assurément pas comme une Divinité Grecque, si on veut faire attention à ce qu'Hérodote ajoute dans le même endroit (18), que « les Perses don-  
noient le nom de Jupiter à toute  
la voute des Cieux. »

Jules-César assure aussi (19) que  
« les Gaulois adoroient, sur-tout,  
« Mercure, &, après lui, Apollon,  
« Mars, Jupiter & Minerve. Ils ont,  
« dit-il, à peu près, le même senti-  
ment, sur le sujet de ces Divini-  
tés, que les autres Peuples. » S'il  
étoit vrai que les Gaulois eussent  
connu & adoré tous ces Dieux, da-  
tems de Jules-César, comment Ci-  
céron auroit-il pu dire, quelques  
années auparavant (20), que les

---

(18) Herodot. I. 131.

(19) César. VI. 17.

(20) Ci-dessus, Chap. II. §. 1.

» Gaulois déclaroient la guerre aux  
 » Dieux, & à la Religion de tous  
 » les autres Peuples ? » Comment  
 Lucain auroit-il pu écrire, plus d'un  
 demi-siècle après (21), que les Gau-  
 lois pensoient sur le sujet des Dieux  
 d'une manière toute différente des  
 autres Peuples ? La vérité est que  
 Jules-César s'est trompé sur cet ar-  
 ticle, comme sur beaucoup d'autres  
 (22), & qu'on ne peut l'excuser  
 que par son *peu près*, qui lui avoit  
 été suggéré, selon les apparences,  
 par quelques Gaulois, qui vinrent  
 lui faire leur cour, en rapprochant,  
 autant qu'il étoit possible, la Reli-  
 gion des vaincus de celle du vain-  
 queur.

Il suffit, au reste, de lire, avec  
 quelque attention, cet endroit de  
 Jules-César, pour connoître qu'il se

---

(21) Ci-dessus, Chap. II §. 6.

(22) Voyez, ce qui a été remarqué ci-dessus  
 Liv. I. Chap. 13.

réfute lui-même. Il assure, à la vérité, que les Gaulois pensoient sur le sujet de Mercure, d'Apollon, de Mars, de Jupiter, de Minerve, *à peu après* de la même manière que les autres Peuples ; mais il avoue, en même-tems, que, selon les Gaulois, Mercure étoit l'Auteur du genre humain ; que Jupiter n'avoit l'empire que des choses célestes. On verra, à mesure qu'on aura occasion d'expliquer tout cela, combien la Théologie des Gaulois différoit de celle des étrangers.

§. IV. Puisque les Celtes adoroient des Dieux spirituels & invisibles, on peut en conclure qu'on les a accusés mal-à-propos de déifier les élémens, & en conséquence, de leur rendre un culte religieux. Nous verrons, dans le Chapitre suivant, ce qui servoit de fondement à cette imputation. Ils croyoient que l'Etre éternel avoit uni à chaque

On a mal à propos accusé les Celtes de déifier les élémens.



portion de la matière un esprit capable de donner des instructions , & d'accorder des graces à ceux qui le servoient avec la dévotion qui lui étoit due. Mais ils se récrioient contre ceux qui leur imputoient d'adorer l'objet qui tombe sous les sens. Et d'ailleurs , puisqu'ils accusoient d'extravagance & d'impiété ceux qui adoroient des Dieux visibles & corporels, ils établissoient, par cela même, qu'aucune des choses, que l'on découvre des yeux du corps, ne peut être une Divinité.

Les Images, les Idoles, les Statues n'appartiennent point à l'ancienne Religion.

§. V. Enfin, puisque les Celtes ne vouloient pas que l'on représentât la Divinité sous une forme corporelle, il en résulte nécessairement, que les images, les statues, & les idoles n'appartiennent point à l'ancienne Religion de ces Peuples. Partout où l'on en trouve, la Religion étoit déjà altérée & corrompue par le mélange d'un culte étranger, aussi  
verra-

verra-t-on, que, dans les tems les plus reculés, le service des images & des idoles n'étoit connu, ni en Espagne, ni dans la grande Bretagne, ni dans aucune autre partie de l'Europe.

---

## CHAPITRE IV.

§. I. QUOIQUE les Celtes adorassent des Dieux spirituels & invisibles, ils avoient une profonde vénération pour les Elémens, & pour toutes les différentes parties du monde visible. On en donnera une infinité de preuves, & d'exemples, en parlant de leurs superstitions, & du culte religieux qu'ils rendoient au Feu, à l'Eau, aux Vents, à la Terre, aux Arbres, aux Rochers, &c. Cependant, pour mettre le Lecteur au fait de ce point principal de la Religion des Celtes, il faut en alléguer ici quelques preuves générales.

Les Celtes vénéroient les Elémens & toutes les différentes parties du monde visible.

Ce culte étoit  
établi parmi  
les Scythes.

On a rapporté, dans le chapitre précédent, un passage d'Hérodote, qui dit (1), que « les Scythes sèrvant » sur-tout Vesta, ensuite Jupiter, la » Terre, Apollon, Vénus-Uranie, » Mars, Hercule, & Neptune; ap- » pellant dans leur langue, Vesta » *Tabiti*, Jupiter *Papæus*, la Terre » *Apia*, Apollon *Oëtosirus*, Vénus- » Uranie *Artimpasa*, & Neptune » *Thamimasades*. Vesta étoit l'*Elé- » ment du Feu*, Thamimasades, celui » de l'*Eau*, Appia, la Terre, Oëtosirus » le *Soleil*, Artimpasa étoit, peut- » être(2), la *Lune* ». L'Historien ajou- » (3) te que « les Scythes font dans » l'opinion, qu'il ne faut consacrer » des simulacres, des temples & des » autels qu'à Mars ». Nous verrons,

---

(1) Hérodote. IV. 59.

(2) C'est le sentiment de Vossius de *Orig. & Progr. Idol.* lib. II. cap. 21. p. 207. Voyez, ci-dessous Chap. 13.

(3) Hérodote. IV. 59.

en son lieu , que le simulacre de Mars étoit une épée , ou une halebardes , l'autel un tas de faisceaux , & le temple une campagne , un lieu découvert. Il suffit de remarquer ici , que les Scythes joignoient au culte de Mars , qui étoit leur grande Divinité , celui du Feu , de l'Eau , de la Terre , du Soleil , & de la Lune.

Les Perses ne différoient point , à cet égard , des Scythes , dont ils étoient apparemment descendus. « Ils » ont coutume , dit encore Hérodote » (4), de monter sur les plus hautes » montagnes , & d'y immoler des » victimes à Jupiter , appelant de ce » nom toute la voûte des Cieux. Ils » offrent encore des sacrifices au » Soleil , à la Lune , à la Terre , au » Feu , à l'Eau , & aux Vents. Ce » sont-là les seuls Dieux qu'ils servent de toute ancienneté ». Stra-

Le même culte étoit établi parmi les Perses.

---

(4) Hérodote. I. 131.

bon rapporte la même chose (5) ; il ajoute , 1.<sup>o</sup> que « les Perles appel-  
 » loient le Soleil *Mithra* , 2.<sup>o</sup> qu'ils  
 » offroient , sur-tout, des sacrifices à  
 » l'Eau & au Feu ».

Les Turcs  
 avoient aussi  
 le même cul-  
 te.

Joignons aux Scythes, & aux Per-  
 ses, les Turcs, qui étoient un autre  
 Peuple de l'Orient, établi autour du  
 mont Caucaſe. Théophilacte Simo-  
 catta, Ecrivain du VIII.<sup>e</sup> ſiècle, dit  
 (6) « Qu'ils avoient un grand ref-  
 » peſt pour le Feu, & qu'ils véné-  
 » roient encore l'Air & l'Eau, &  
 » qu'ils célébroient la Terre dans  
 » leurs hymnes. Cependant, ajoute  
 » cet Auteur, ils n'adoroient, &  
 » n'appelloient Dieu, que celui qui  
 » a fait le Ciel & la Terre. C'eſt à  
 » ce Dieu ( unique ) qu'ils immo-  
 » loient des chevaux ; des bœufs,  
 » des brebis, ſe ſervant, pour cela,

---

(5) Strabo XV. p. 732.

(6) Theophyl. Sim. lib. VII. cap. 3. p. 176.

DES CELTES, *Livre III.* 53.

» du ministère de leurs Sacrificateurs,  
» auxquels ils attribuoient le don de  
» prédire l'avenir ».

§. II. Le culte des Elémens & de toutes les différentes parties du monde étoit aussi reçu dans tout l'Occident. Les Gaulois regardoient (7) Mercure comme le plus grand des Dieux ; mais ils adoroient avec lui Apollon & Jupiter , c'est-à-dire , le Soleil , & un Dieu qui présidoit à l'air. Canut, Roi d'Angleterre , défendant par un Edit l'idolâtrie payenne , qui n'étoit pas entièrement détruite dans ses Etats , la définit de cette manière ( 8 ) : « Ce que nous  
» entendons par l'Idolâtrie payenne ,  
» c'est lorsqu'on sert les Idoles, (c'est-  
» à-dire , les Dieux des Gentils , )  
» comme font le Soleil , la Lune , le  
» Feu , une Eau courante , des Fon-

Ce culte étoit encore établi chez les Gaulois , chez les Anglois , & chez les Germains.

---

(7) César VI. 17.

(8) L. L. Politic. Canuti Regis cap. 5. ap. Lindenbrog. in Glossar. p. 1473.

» taines, des Pierres, avec toute for-  
 » te d'Arbres & de Forêts ». On voit  
 là, que le culte, ou l'idolâtrie des  
 anciens Bretons, avoit précisément  
 le même objet que celle des Scythes,  
 des Perfes, & des Turcs. Jules-César  
 assure auffi (9), que « les Germains  
 » ne reconnoïffoient point d'autres  
 » Dieux que ceux qu'ils voyoient,  
 » & dont ils éprouvoient manifeste-  
 » ment le fecours, le Soleil, la Lune,  
 » Vulcain. Ils ne connoïffoient point  
 » les autres, non pas même par la  
 » renommée ».

Quoique Jules César ne connût  
 guères, ni les Germains, ni leur Re-  
 ligion, il est vrai cependant qu'ils  
 rendoient un culte religieux au So-  
 leil, à la Lune, & au Feu. Agathias,  
 qui écrivoit dans le VI siecle sur de  
 très bons mémoires, remarque (10)  
 que « les Allemands, fournis aux

---

(9) César VI. 21.

(10) Agathias lib. I. p. 12.

DES CELTES, *Livre III.* 55

» Francs, servoient encore des Ar-  
» bres, des Eaux courantes, des Cô-  
» teaux, des Vallées; qu'ils leur  
» offroient des chevaux, & d'autres  
» victimes auxquelles ils coupoient  
» la tête ». Les Germains étoient si  
prévenus en faveur de ce culte,  
qu'il fallut des siècles entiers pour  
le détruire parmi eux. « Cette géné-  
» ration, disoit Grégoire de Tours  
» (11), en parlant des Francs, a  
» toujours été attachée à des cultes  
» fanatiques, & n'a point connu  
» Dieu. Ils se sont imaginés des Fo-  
» rêts, des Eaux, des Oiseaux, des  
» Animaux, ou *des formes* (12) d'au-  
» tres Elémens, & se sont accoutu-  
» més à les servir, & à leur offrir

---

(11) Gregor. Turon. lib. II. 278.

(12) *Sibi fixere formas.* Ces mots signifient  
que les Francs représentoient, dans des images,  
des forêts, des eaux, & qu'ils rendoient à ces  
images un culte Religieux. Mais ce n'étoit  
point là la pratique des Francs, non plus que  
celle des autres Peuples Germains.



» des sacrifices, comme s'ils étoient  
 » Dieu ». De-là tant de Capitulaires  
 ( 13 ) des Empereurs, & de Canons  
 des ( 14 ) Conciles, qui défendent  
 « de s'assembler autour des arbres,  
 » des rochers, des fontaines, des  
 » carrefours, d'y allumer des bou-  
 » bougies & des flambeaux, ou d'y  
 » pratiquer quelque'autre supersti-  
 » tion ». Les Saxons, qui demeu-  
 roient au-delà de l'Elbe, n'étoient  
 pas encore revenus de ces abus dans  
 le XIII.<sup>e</sup> siècle. C'est la remarque  
 d'Helmoldus ( 15 ) : « Ils donnoient  
 » dans beaucoup d'égaremens & de  
 » superstitions, par rapport au culte  
 » des Forêts & des Fontaines ».

Les anciens  
 Grecs conser-  
 voient le mê-  
 me culte.

Ce culte des Elémens étoit com-  
 mun aux anciens Grecs, avec les

---

( 13 ) Capit. Kar. M. lib. I. Tit. 64. p. 259.  
 lib. VII. Tit. 236. p. 1093.

( 14 ) Burchard. Collect. Canon. lib. X. cap. 32.  
 lib. XIX. p. 270. ap. Lingenbrog. in Glossar.  
 pag. 1357. 1390.

( 15 ) Helmold. Chron. Slav. cap. 48. p. 106.

DES CELTES, *Livre III.* 57

autres Habitans de l'Europe. « Au-  
 » tant que je puis en juger (16),  
 » disoit Platon, les premiers Habi-  
 » tans de la Grece servoient les mê-  
 » mes Dieux que plusieurs Barbares  
 » reconnoissent encore aujourd'hui,  
 » le Soleil, la Terre, les Astres, le  
 » Ciel ». Epicharmus, qui passe pour  
 avoir été Disciple de Pythagore, sui-  
 voit, selon les apparences, les an-  
 ciennes idées, quand il disoit (17),  
 que « les Vents, le Soleil, la Terre,  
 » l'Eau, le Feu, & les Astres étoient  
 » des Dieux ».

Enfin les Sarmates, peuple diffé-  
 rent des Celtes, étoient parfaitement  
 d'accord avec eux sur cet article.  
 « Ils ne reconnoissoient, au rapport  
 » de Procope (18), qu'un seul Dieu,

Les Sarmates  
 vénéroient  
 aussi les diffé-  
 rentes parties  
 du monde.

(16) Plato in Cratylo, & ex illo Euseb.  
 Præp. Evang. lib. III. cap. 11.

(17) Menander ap. Stobæum Serm. 228.  
 pag. 753.

(18) Procop. Goth. lib. III. cap. 14. p. 498.

» lance la foudre , & qui est le maître de l'Univers; ils lui immoloient des bœufs , & d'autres victimes; mais ils vénéroient aussi les Fleuves , les Nymphes , & d'autres Divinités subalternes, auxquelles ils offroient des sacrifices; le but de ces sacrifices étoit les divinations », c'est-à-dire , qu'ils cherchoient à connoître l'avenir par le battement du pouls, & par les entrailles des victimes.

§. III. Il paroît, par tout ce détail , que les Celtes rendoient un culte religieux , 1.º à ce que les Philosophes ont appelé les Elémens , c'est-à-dire, au Feu , à l'Eau , à l'Air & à la Terre. 2.º à toutes les différentes parties du monde visible , au Soleil , à la Lune , aux Astres , à la voûte des Cieux , aux Arbres, aux Forêts, aux Fleuves, aux Fontaines , aux Pierres , aux Rochers. 3.º à ce qui résulte de la combinaison , ou du combat des

Elémens, comme sont les Vents, la Foudre, les Tempêtes. 4.<sup>o</sup> Enfin il n'y avoit pas jusqu'au vol & au chant d'un Oiseau, & au hennissement d'un Cheval, qui ne fût, pour eux, un objet d'un respect & d'une frayeur religieuse. Grégoire de Tours l'insinue dans un (19) passage déjà cité, & l'on aura occasion de le prouver amplement dans la suite.

§. IV. Ce n'est pas, cependant, Les Celtes ne regardoient pas les Elémens & les autres parties du monde comme des Divinités. qu'ils regardassent les êtres visibles & matériels comme des Divinités. On vient de montrer qu'ils en étoient accusés; & on ne peut pas disconvenir, qu'ils ne donnassent lieu à l'imputation, puisque leur culte avoit toujours un objet visible.

Quelques Auteurs assurent même qu'ils avoient, sans aucun détour, que les Elémens étoient de véritables Divinités.. Ainsi Cassiodore di-

---

(19) Grégor. Turon. lib. II. p. 278.

soit (20) que « les Perses appellent » Mages ceux qui déifient les Eléments ». On trouve aussi, dans Diogène Laërce, un passage de Clitarque, qui porte (21), que « les Mages raisonnoient beaucoup, tant sur l'essence, que sur l'origine des Dieux, & qu'ils étoient dans l'idée que le Feu, la Terre & l'Eau étoient des Dieux, ou que les Dieux étoient composés de feu, de terre & d'eau ».

Mais il est constant, que ces Auteurs & tous ceux qui ont assuré la même chose, se sont trompés. D'un côté, la contradiction est sensible. Comment des Peuples, qui adoroient des Dieux spirituels, invisibles, qui ne vouloient pas qu'on représentât les Dieux sous la forme humaine, auroient-ils pû soutenir,

---

(20) Hist. Tripart. lib. X. cap. 30. p. 363.

(21) Diog. Laërt. Proem. p. 5. & seq.

en même tems, que les objets vifibles étoient de véritables Divinités ? D'un autre côté, les Celtes, au lieu de convenir que les Elémens, & les choses corporelles fuſſent des Dieux, ſe récrioient contre ceux qui les accéſoient de l'enſeigner. Rien de plus formel que la déclaration des Turcs, rapportée ci-deſſus §. I. note 6 : » ils n'adoroient, & n'appelloient » Dieu, que celui qui a fait le Ciel » & la Terre ». Les Perfes ſ'exprimoient d'une manière qui n'étoit pas moins poſitive, comme M. de Beaufobre l'a prouvé dans ſon *Hiſtoire du Manichéisme* (22), qui, malgré les contradictions qu'elle a rencontrées, ſera toujours recherchée & eſtimée par tous ceux qui ſouhaitent, non-ſeulement de connoître l'héréſie de Manès, mais encore de

---

(22) *Hiſt. du Manich. Liv. II. Ch. I. p. 162.*  
& ſuiv. *Liv. IX. Ch. I. p. 600-609.*

voir clair dans l'Histoire de l'ancienne Eglise.

On montrera aussi, dans le Chapitre suivant, que tous les Peuples Celtes, en général, reconnoissoient un seul Dieu, un Être suprême & éternel, quoiqu'ils admissent, en même tems, une théogonie, c'est-à-dire, une production des Divinités subalternes, qu'ils plaçoient dans les différentes parties du monde visible.

Les Celtes ne regardoient pas même les Elémens comme de simples images de la Divinité.

§. V. Si les Celtes ne regardoient pas les Elémens comme des Dieux, ils ne les considéroient pas, non plus, comme de simples images de la Divinité. Quelques Anciens l'ont cru. Ils ont prétendu que les Celtes, & les Barbares, en général, adoroient, les uns des Arbres, parce qu'ils font les emblèmes d'une Divinité bienfaisante, qui protège, & qui nourrit les hommes, & les autres, l'Eau, & le Feu, parce que la rapidité & la force de leur action,

Sont le symbole de la manière efficace dont l'Être suprême opère dans le monde.

C'est la remarque de Maxime de Tyr (23) : « Les premiers hommes » ont consacré pour simulacres à » Jupiter, le sommet des plus hautes » Montagnes, comme de l'Olympe, » & du Mont Ida. Dans d'autres endroits, on honore les Fleuves. » C'est ainsi que les Egyptiens vénèrent le Nil, à cause de son utilité ; » les Theffaliens, le Pénée, à cause » de sa beauté ; & les Scythes, le » Danube, à cause de sa grandeur. » Les Barbares admettent tous une » Divinité, mais chaque Peuple a » des simulacres différens. Parmi les » Perles, c'est le Feu, cet élément » vorace & insatiable, qui ne dure » qu'un jour. Ils lui rendent un culte » religieux, &, en jettant dans le Feu

---

(23) Maxime. Tyr. Diss. 98. p. 458-469.



## 64 - H I S T O I R E

» des matieres combustibles , ils lui  
 » disent , *Devores , ó Seigneur !* Les  
 » Celtes adorent aussi Dieu ; mais  
 » le simulacre de Jupiter est , parmi  
 » eux , un grand Chêne. Les Pœo-  
 » niens servent le Soleil , dont le si-  
 » mulacre est , au milieu de ce Peuple ,  
 » un petit disque , attaché à une lon-  
 » gue perche. Les Phrygiens , qui  
 » demeurent dans le voisinage de la  
 » Ville de Celene , servent les deux  
 » Fleuves , appellés Marfyas & Méan-  
 » dre , que j'ai eu occasion de voir.  
 » Ils jettent dans l'eau les cuisses de  
 » la victime , en célébrant le nom  
 » du Fleuve , auquel ils ont offert le  
 » sacrifice. Les Cappadoces donnent  
 » à une Montagne le nom de Dieu ;  
 » ils jurent par cette Montagne , &  
 » & la regardent comme le simulacre  
 » du Dieu qu'ils adorent. Les Peu-  
 » ples , qui demeurent autour des  
 » Palus-méotides , ont la même vé-  
 » nératiôn pour ce Lac , & les Massa-

DES CELTES, *Livre III.* 65

» getes, pour le Tanais ». Clément d'Alexandrie cite aussi le passage d'un ancien Historien, nommé Dinon, qui porte (24) que « les Perses, » les Médes & les Mages regardent » le Feu, & l'Eau, comme les seuls » simulacres des Dieux ».

§. VI. Il faut avouer que nous avons été long-tems dans une opinion peu différente des Auteurs cités. Comme il est certain, 1.<sup>o</sup> Que les Peuples Scythes & Celtes tenoient leurs Assemblées civiles & religieuses en plein air, sur de hautes Montagnes, dans des Forêts, près des Fleuves, & des Fontaines, autour d'un monceau de pierres, &c. 2.<sup>o</sup> Qu'ils donnoient à leurs Sanctuaires le nom du Dieu qui y étoit adoré, nous avons cru qu'on les avoit accusés, par ces raisons, d'adorer des Montagnes, des Arbres,

---

(24) Clem. Alex. Cohort ad gent p. 56.

dés Fleuves, des Fontaines, des pierres. Nous avons soupçonné encore qu'on les accuſoit d'adorer le Feu, parce que, tenant la plupart de leurs Aſſemblées de nuit, ils avoient coutume d'y porter chacun ſa chandelle, ou ſon flambeau, & de s'y chauffer, pendant le ſervice, autour d'un grand Feu. Mais nous nous ſommes apperçus que nous nous étions trompés, & que ces conjectures n'étoient pas plus fondées, que celles qu'on a rapportées dans le paragraphe précédent. Ces Peuples (25) jettoient dans les Fleuves, & dans les Fontaines, une partie des viſtmes qu'ils avoient immolées, ils faiſoient aſperſion (26) de leur ſang ſur les Arbres conſacrés, ils fournisſoient des alimens au Feu, en lui di-

---

(25) Maxim. Tyr. Diſſ. 38. p. 451-460. Voyez ci-deſſous Ch. IX.

(26) On aura occaſion de parler de cette coutume, en repréſentant les cérémonies de la Religion des Celtes.

DES CELTES, *Livre III.* 67

fant (27), *Dévores*, *ô Seigneur !* De semblables superstitions prouvent, qu'ils ne croyoient pas même que le Feu, l'Eau, & les Arbres fussent de simples images de la Divinité.

§. VII. Le véritable fondement du culte que les Peuples Celtes rendoient aux différentes parties du monde visible, c'est l'opinion où ils étoient, que chaque Elément, chaque être corporel, étoit le siège, ou le Temple d'une Divinité subalterne, qui y résidoit, qui en dirigeoit les opérations, & qui en faisoit, pour ainsi dire, l'instrument de sa libéralité envers les hommes. C'étoit proprement à cette Intelligence, & non à l'objet visible, qu'ils rendoient un culte religieux.

Les Celtes croyoient que chaque partie du monde visible étoit le siège & le temple d'une intelligence à laquelle ils rendoient un culte religieux.

On a déjà produit quelques preuves de cette vérité. Il sera bon de rapporter aussi ce que les Habitans

---

(27) Maxim. Tyr. Diff. 38. p. 451-460.

de l'Isle de Thulé pensoient sur cet article, du tems de Procope, qui écrivoit son Histoire au commencement du sixieme siecle (28). Ctésias (29), Pythéas de Marseille, & plusieurs autres Historiens, & Géographes, avoient dit beaucoup de choses incertaines & fabuleuses de cette Isle. Elle commença d'être mieux connue sous l'Empire de Justinien (30), parce que les Hérules, qu'Anasthase, l'un de ses Prédécesseurs, avoit reçus & établis dans une contrée de l'Illyrie, ayant tué leur Roi Ochon dans une émeute, envoyèrent des Ambassadeurs dans cette Isle, où une partie de leur Nation étoit établie, pour y chercher des Princes qui fussent de la race royale. Ce que des personnes, qui avoient été de l'am-

---

(28) Servius ad Georgic. I. v. 30. p. 64. Borchart. Canaan lib. I. cap. 40. p. 726.

(29) Strabo lib. I. p. 63. lib. IV. p. 201.

(30) Procop. Goth. lib. II. cap. 15. p. 423.

bassade, raconterent à Procope de la situation de l'Isle, convient assez à l'Islande (31): « Elle étoit au-delà » du Dannemarck, & au Nord de la » Grande-Bretagne. Le Soleil ne s'y » couchoit pas pendant quarante » jours de l'Été, & ne s'y montroit » point pendant quarante jours de » l'Hiver». Cependant (32) Grotius prétend que l'Isle de Thulé n'est pas l'Islande, mais la Scandinavie, parce que c'est-là que l'on trouve les *Schritifmes*, & les *Gautes*, que Procope place dans l'Isle dont il fait la description. C'est une question qu'il n'importe pas de décider.

Quelque parti que l'on prenne, il fera toujours constant que les Islandois, ou les Suédois, du VI.<sup>e</sup> siècle, étoient des Peuples, qui n'avoient aucun commerce avec les Nations

---

(31) Procop. ubi suprà.

(32) Grot. in Præfat. ad Procop.

poliçées, & que, par conféquent, leur Théologie n'étoit pas encore altérée par des idées étrangères. Voici ce qu'elle portoit fur le fujet que nous examinons. « Ils fervent, dit » Procope (33), plufieurs Dieux & » plufieurs Génies, qu'ils placent » dans le Ciel, fur la Terre, dans » l'Air, & dans la Mer. Ils ont en- » encore d'autres Divinités moins » confidérables, qui réfident, com- » me ils le croient, dans les Eaux » courantes, & dans les Fontaines. » Soigneux à leur immoler des victi- » mes de toute efpèce, ils regardent » l'homme comme la plus excellente » de toutes les victimes. Auffi le pre- » mier prifonnier, qu'ils font à la » guerre, eft-il immolé à Mars, qui » paffe chez eux pour le plus grand » des Dieux ».

#### §. VIII. La Théologie des Scythes,

---

(33) Procop. Goth. lib. II. cap. 15. p. 424.

& des Celtes, ne différoit donc point, au moins, à cet égard, de celle des Chinois, qui, reconnoissant un Dieu suprême, assignent encore à chaque être corporel une Intelligence particulière, qu'ils appellent l'Esprit de la Montagne, l'Esprit du Fleuve, &c. On n'oseroit pas assurer, comme quelques-uns l'ont fait, que Pythagore eût pris des Celtes la plus grande partie de sa Philosophie, &, en particulier, la Doctrine des Elémens, ou des Esprits. Il est vrai que ce Philosophe avoit fait un voyage en Thrace. L'Historien Hermippus avoit même remarqué, au rapport de Josèphe (24), que « Pythagore » avoit suivi, en plusieurs choses, » le sentiment des Thraces ». On fait d'ailleurs, que ce Philosophe passa les dernières années de sa vie dans la Grande-Grece, c'est-à-dire,

---

(24) Josèph. Cont. App. lib. I. 22. p. 1345.



dans le Royaume de Naples. Il n'est pas impossible, par conséquent, qu'il ait connu la Théologie des Samnites, & des Peuples Celtes, qui demeuroient dans le voisinage de Crotone & de Métaponte. C'est ce qu'insinue le passage d'un Pythagoricien, que l'on trouve dans Clément d'Alexandrie. Il porte (35) que *son Maître avoit entendu les Gaulois*. Mais Pythagore avoit aussi parcouru l'Egypte, la Phénicie & l'Assyrie : on voit même assez clairement, dans ce que les Anciens rapportent de ses Dogmes, qu'il en avoit emprunté une bonne partie des Chaldéens, des Mages, & des Prêtres Egyptiens.

Il faut avouer, cependant, que la Théologie de Pythagore, approchoit, par rapport à plusieurs articles, de celle des Celtes. On le prouvera dans la suite. Il suffira de remar-

---

(35) Clem. Alex. Strom. lib. I. cap. 15. p. 358.

quer ici, que ce Philosophe regardoit la Divinité comme l'ame du monde (36). « Il appelloit Dieu » l'esprit qui est répandu dans les différentes parties de l'Univers, & » qui donne la vie à tous les animaux ». C'étoit aussi le sentiment des Celtes, avec cette différence que Pythagore semble n'avoir reconnu qu'un seul Esprit répandu par tout l'Univers, au lieu que les Celtes admettoient un grand nombre d'Intelligences, qui avoient chacune son département particulier, sous la direction de l'Être suprême. Au reste, on convenoit de part & d'autre, que Dieu remplit, pénètre, anime, & dirige tous les êtres corporels, & en particulier, les animaux, qui ne vivent & ne respirent qu'autant qu'ils participent à la vie de la Divi-

---

(36) Cicero de Nat. Deor. lib. I. cap. 27. Min. Felix cap. 19. p. 178. Salvian. de Provid. lib. I. p. 4. Lactant. Institut. lib. I. cap. 5. de Ira cap.

nité. C'est sur ce principe, qui étoit également reconnu par les Pythagoriciens & par les Druides, que les uns & les autres fondonnent une infinité de divinations, qui leur étoient communes; il en sera question en son lieu. Indiquons présentement quelques-unes des principales conséquences que l'on tiroit du Dogme dont on vient de parler, & qui étoit reçu universellement dans toute la Celtique.

Conséquences que les Celtes tiroient de la spiritualité de l'Être Suprême. 1<sup>o</sup>. Il ne faut point bâtir des Temples à la Divinité.

§. IX. Adorant des Dieux spirituels, qu'ils croyoient unis d'une manière étroite & intime à toutes les différentes parties du monde, les Celtes conclusoient de-là, premièrement, qu'il ne faut pas leur bâtir des Temples, ni leur consacrer des Images & des Statues. « Ce n'est pas, disoient-ils, dans des Temples, ni dans des Idoles, faites de main d'hommes, que la Divinité réside; Ce n'est pas là qu'elle opère,

» & qu'elle prononce des Oracles.  
 » Unie naturellement à ses propres  
 » ouvrages , n'ayant point d'autre  
 » Temple que l'Univers même , elle  
 » ne peut s'unir aux ouvrages de  
 » l'homme, qui sont trop imparfaits  
 » pour la recevoir , & trop petits  
 » pour la contenir. Il faut donc ser-  
 » vir Dieu , & le prier dans les  
 » lieux où il réside , où il répond à  
 » ceux qui le consultent , & non pas  
 » dans les Temples , où il ne se trou-  
 » ve point. On ne fait même qu'arrê-  
 » ter & suspendre l'action de la Di-  
 » vinité , en séparant les parties du  
 » monde visible. Il faut lui laisser le  
 » passage ouvert & libre , si l'on veut  
 » qu'elle pénètre la matière , & qu'  
 » elle y deploye son efficace ».

C'étoit-là la Doctrine des Ger-  
 mains (37). « Ils ne croyoient pas  
 » qu'il convînt à la grandeur des

---

(37) Voyez ci-dessus Ch. III. §. 2. not. 1.

» Dieux célestes, de les renfermer  
 » dans l'enceinte des murailles, ni  
 » de les représenter sous aucune for-  
 » me humaine ». C'étoit la Théolo-  
 gie des (38) Perses. « Ils ne vou-  
 » loient pas, dit un ancien Commer-  
 » tateur (39) de Cicéron, que l'on  
 » bâtît des Temples aux Dieux ; &  
 » cela d'autant plus que le monde  
 » entier suffit à peine au seul Soleil »,  
 c'est-à-dire, que ce seul Dieu rem-  
 plit le monde entier de sa lumière,  
 & de sa chaleur, & qu'il seroit peut-  
 être capable d'en remplir encore  
 d'autres. Cicéron lui-même remar-  
 que (40), que « Xerxès, par le con-  
 » seil de ses Mages, fit mettre le feu  
 » à tous les Temples des Grecs,  
 » parce que ces Peuples renfermoient  
 » dans des murailles les Dieux, aux-

---

(38) Ci-dessus Chap. III. §. 2. nos. 1.

(39) Asconius Pedianus in Ver. II.

(40) Cicero de Legib. lib. II. p. 3824. Voyez  
 ci-dessus Chap. IX. §. 1.

DES CELTES, *Livre III.* 77

» quels tout doit demeurer ouvert  
 » & libre, & dont le monde entier  
 » est le Temple & la maison ». Tous  
 les Peuples Celtes, en général, au-  
 lieu de bâtir des Temples, démolif-  
 foient ceux que d'autres avoient  
 construits, & tenoient toutes leurs  
 assemblées en rase campagne, sur  
 une Montagne, près d'un Arbre, d'un  
 Fleuve, ou d'une Fontaine. Ils pouf-  
 foient le scrupule si loin, sur cet  
 article, qu'ils ne vouloient pas re-  
 muer (41) la terre de leurs Sanctuai-  
 res, de peur de troubler l'action de  
 la Divinité qui y résidoit.

§. X. Les Celtes avoient pour prin-  
 cipe, qu'il y a dans les élémens, &  
 dans tous les objets visibles, une Di-  
 vinité, dont les lumières & les for-  
 ces sont infiniment plus étendues  
 que celles de l'homme ; ils en ti-  
 roient deux autres conséquences,

2°. L'Homme  
 peut être ins-  
 truit de sa  
 destinée. 3°.  
 Il peut opérer  
 des choses ex-  
 traordinaires  
 par le moyen  
 de la Divini-  
 té qui réside  
 dans les Etres  
 corporels.

(41) Voyez ci-dessus Ch. II. §. 2. & ci-dessous  
 Ch. VI. §. 13.

qu'on a déjà (42) touchées, & qu'il suffira d'indiquer ici. D'un côté, ils disoient que l'homme peut consulter la Divinité, recevoir ses réponses, s'instruire de sa destinée, par le moyen du feu, de l'eau, des astres, & de tous les êtres corporels où elle fait sa demeure, pourvu seulement qu'il entende la science des divinations. D'un autre côté, ils prétendoient que l'homme peut opérer aussi une infinité de choses extraordinaires, supposé qu'il soit initié dans les secrets de la magie, qui fait servir à ses desseins les puissances spirituelles, qui résident, & qui opèrent dans les différentes parties de l'Univers.

4°. Tout ce qui se fait par les Loix de la Nature, est l'ouvrage même de la Divinité.

§. XI. Une dernière conséquence que les Celtes tiroient du même principe, & qui en résulte effectivement, c'est que tout ce qui se fait

---

(42) Voyez ci-dessus Chap. III. §. 1.

par les Loix de la Nature , est l'ouvrage même de la Divinité , & non pas le simple effet du mécanisme des corps. Ils disoient « que ce n'est » pas aux êtres matériels qu'il faut » attribuer la vertu de se mouvoir , » & de le faire avec ordre. C'est » l'intelligence que Dieu a unie aux » corps , qui les pénètre , qui les » meut , & qui en régle tous les » mouvemens. Ils ajoutaient que » l'homme agit souvent sans vue & » sans dessein ; qu'il n'a jamais que » des vues courtes & bornées ; que » tout ce qu'il fait se ressent ordi- » nairement de la foiblesse de sa » condition. Mais il ne faudroit pas » connoître la Divinité , pour croire » qu'elle put faire la moindre chose » sans raison ; toutes ses vues sont » grandes , nobles , profondes , di- » gnes de la bonté , de la sagesse & » de la puissance d'un Être infini- » ment élevé au-dessus de l'homme ».



Les Celtes conclusoient de là ;  
 1<sup>o</sup>. que le tremblement des feuilles  
 d'un arbre, le pétilllement & la cou-  
 leur des flammes , la chute du ton-  
 nerre dans un lieu , plutôt que dans  
 l'autre, étant l'ouvrage d'un Etre in-  
 telligent , se faisoit aussi dans des  
 vues que l'homme devoit tâcher de  
 découvrir. » Ce sont , disoient-ils ,  
 » des instructions que Dieu donne  
 » au genre humain. Un homme sage  
 » doit y faire attention , & en tirer  
 » son profit.

2<sup>o</sup>. Ils rapportoient à la même  
 cause , & non pas au mécanisme ,  
 ni à l'instinct, les actions des brutes ;  
 ils prétendoient que l'homme peut  
 tirer une infinité de présages & de  
 leçons, (42) du vol & du chant d'un  
 oiseau , de l'aboyement d'un chien,  
 du hennissement d'un cheval , du

---

(43) Ælian. V. H. lib. II. cap. 31. Voyez ci-  
 dessus Ch. II. §. 2. ce qui est dit des anciens  
 habitans de la Cilice.

sifflement d'un serpent, de la course d'un lièvre. Zestinsû, Prince Germain, expérimenté dans la science des auspices, (44) ayant entendu un oiseau qui croassoit sur un arbre, déclara qu'il mourroit lui-même, au bout de quarante jours. Ainsi la femme d'un (45) Esclave Thrace, qui étoit prisonnière avec lui parmi les Romains, ayant vu un serpent qui s'entortilloit à la tête de son mari, pendant qu'il dormoit, prédit, par le même art, qu'il parviendrait à une Puissance redoutable.

3°. On étendoit dans un certain sens la même réflexion jusqu'à l'homme. On disoit que tout ce que l'homme fait naturellement, machinalement, par un mouvement involontaire, & sans que la réflexion y intervienne, ne pouvant lui être

---

(44) Procop. Goth. lib. IV. cap. 20. p. 621.

(45) Plutarch. Crasso. Tom. I. p. 547.

attribué à lui-même, doit être regardé comme l'ouvrage d'une Divinité, qui avertit l'homme de sa destinée. Ainsi on trouvoit des présages dans le tremblement involontaire de l'œil, ou de quelque autre membre, dans l'émotion du pouls, dans un éternument, dans le bruit que font des vents renfermés dans les entrailles, & dans quelque chose de moins que tout cela. Par exemple, Tacite<sup>46</sup> remarque, (46) que les Germains étoient dans l'opinion qu'il y avoit dans les femmes quelque chose de plus divin que dans les hommes, & qu'elles étoient plus propres pour recevoir le don de prophétie. La raison en étoit que la Nature agit plus dans les femmes que la réflexion. On voit aussi dans Procope, (47) qu'une terreur pani-

---

(46) Tacit. Germ. cap. 8.

(47) Procop. Goth. lib. III. cap. 18. p. 615.

**DES CELTES, Livre III. 83**

que ayant faisi deux Armées, qui étoient sur le point d'en venir aux mains, les deux Partis en conclurent, que cette frayeur salutaire étoit l'ouvrage d'une Divinité, qui ne vouloit pas que les Gépides & les Lombards se ruinaissent réciproquement.

§. XII. Il paroît, par ce qui vient d'être dit, que ce Dogme, qu'une Divinité réside dans tous les Etres corporels, étoit, parmi les Celtes, le fondement d'une infinité de superstitions extravagantes. Comme elles faisoient l'essentiel de la Religion de ces Peuples, elles étoient aussi le grand objet des recherches de leurs Druides. Il ne faut pas être surpris, par conséquent, que la Noblesse des Gaules, dont on confioit ordinairement l'éducation au Clergé, employât jusqu'à vingt années entières (48) à ces belles études. On

---

(48) César. VI. 14.

pourroit s'y appliquer pendant un grand nombre de siècles, sans en être plus avancé. Les anciens habitans de la Toscane étoient fort adonnés aux divinations. On a prouvé, dans un des Livres précédens, qu'ils étoient un Peuple Celte ; les Perses aussi faisoient un grand cas de la magie. Descendant des Scythes, ils en conserverent long-tems les superstitions. Pline ne sauroit comprendre (49) que les Peuples de la Grande-Bretagne, étant si éloignés des Perses, ne laissent pas de lui ressembler parfaitement à cet égard. On en voit bien la raison. Sans se connoître, sans avoir ensemble aucun commerce, ils tenoient ces abus de la même source.

§. XIII. Il ne sera pas inutile de rappeler ici une réflexion, déjà indiquée, mais qui est éclaircie & con-

---

(49) Plin Hist. Nat. lib. XXX. cap. 1. p. 728.

firmée par ce qui vient d'être remarqué. Puisque les Peuples Celtes rendoient tous un culte religieux aux Éléments, il est facile de comprendre ce qui a donné le change à ceux des Anciens, qui assurent que ces Peuples adoroient Apollon, Neptune, Vulcain, Diane, & les Nymphes. Ils vénéroient effectivement le Feu, l'Eau, les Forêts, &c. Cette vénération étoit fondée sur la persuasion qu'une Divinité réside dans les éléments. Mais ils n'avoient pas, sur le sujet de ces Divinités, les mêmes idées que les Grecs & les Romains. Neptune, par exemple, n'étoit pas un homme qui eut été mis au rang des Dieux après sa mort, ni qu'on crut être chargé de l'empire de la Mer; mais on le confideroit comme une intelligence émanée du premier principe, qui n'avoit jamais eu d'autre corps que l'élément même de l'eau.

## CHAPITRE V.

§. I. **C**ontinuons d'examiner les principaux points de la Théologie des Celtes, & voyons présentement quelles étoient leurs idées, par rapport à l'unité de Dieu, en tant que ce Dogme est opposé, soit au polythéisme des Gentils, soit à l'opinion des deux principes.

Les Peuples  
Celts ont  
tous reconnu  
un Dieu Su-  
prême.

Il est certain que les Peuples Celtes reconnoissoient tous un Dieu suprême, & nous verrons, dans la suite, qu'ils le regardoient comme le Créateur, tant des corps, que des esprits qui leur sont unis. Selon Jules-César, (1) les Gaulois servoient principalement Mercure. Tacite dit la même chose des (2) Germains. D'autres ont prétendu, à la vérité,

(1) César VI. 17.

(2) Tacit. German. 9.

DES CELTES, *Livre III.* 87

que c'étoit Mars, qui passoit, parmi les Germains, pour le plus grand des Dieux. Procope (3) l'assure, en parlant des Peuples qui demeuroient dans l'isle de Thulé; & Tacite lui-même, rapportant le discours qu'un Ambassadeur des Tenchteres adressa aux habitans de la Ville de Cologne, le fait parler de cette maniere. (4)  
« Nous rendons grâces à nos Dieux  
» communs, & à Mars, le plus  
» grand des Dieux, que vous soyez  
» réunis au corps des Peuples Ger-  
» mains, & que vous en ayez repris  
» le nom ».

Mais la difficulté n'est pas considérable, parce que le nom de Mars, & de Mercure, inconnus dans la Celtique, n'étoient employés que par des Etrangers, & désignoient constamment le même Dieu. L'occasion de le prouver se présentera

---

(3) Procop. Goth. II. 13. p. 424.

(4) Tacit. Hist. IV. 64.



dans les Chapitres suivans. Il suffira de remarquer ici, qu'entre les Dieux que les Germains servoient, il y en avoit un qu'ils appelloient (5) » le » Maître de l'Univers, auquel tout » est soumis & obéissant ». Hérodote, en parlant des Thraces, dit (6) que, « quand il faisoit du tonnerre & des éclairs, ces Peuples » tiroient des flèches contre le ciel, » comme pour menacer la Divinité, » parce qu'ils étoient dans l'opinion » qu'il n'y avoit point d'autre Dieu » que le leur ». Ailleurs, il s'exprime de cette manière (7) : « Mars, Bacchus, & Diane sont les seuls » Dieux auxquels les Thraces rendent un culte religieux. Outre ces » Divinités, les Rois servent encore » Mercure ; il est celui de tous les » Dieux, pour lequel ils ont la

---

(5) Tacit. German. 39.

(6) Herodot. IV. 94.

(7) Herodot. V. 7.

» plus grande vénération. Ils ne jugent que par son nom , & prétendent même en être issus. »

Il est vrai qu'Hérodote fait raisonner les Thraces d'une manière tout-à-fait étrange : ils reconnoissoient un Dieu , ils soutenoient qu'il n'y en avoit point d'autre ; à cause de cela , ils étoient assez extravagans , ou assez impies , pour le menacer quand il lançoit la foudre ! Il est vrai encore , qu'il y a de la contradiction entre les deux passages qui viennent d'être cités. Si les Thraces ne croyoient pas qu'il y eut d'autre Dieu que leur Mercure ( car c'est de lui qu'il s'agit dans cet endroit ) , comment pouvoit-on leur attribuer encore le culte de Mars , de Bacchus , & de Diane ? Mais on voit , au moins , dans ces passages , que les Thraces servoient une certaine Divinité préférablement à toutes les autres , & qu'ils

ne juroient que par son nom. C'étoit aussi l'idée des Scythes ; ils croyoient ( 8 ) qu'il ne faut consacrer des Simulacres, des Autels & des Temples qu'au Dieu Mars.

Ils l'appelloient le seul Dieu.

§. II. Non-seulement les Peuples Scythes & Celtes admettoient un premier principe , un Dieu suprême ; ils l'appelloient encore, dans un certain sens, le vrai & le seul Dieu. Ainsi les Turcs (9), quoiqu'ils vénérassent le Feu, l'Air, l'Eau , & la Terre, ne laissoient pas de soutenir, en même-tems, qu'ils n'adoroient, & n'appelloient Dieu, que celui qui a fait le ciel & la terre. Les Thraces disoient aussi (10) qu'il n'y avoit point d'autre Dieu que le leur. Nous avons montré, par un passage de Procope , que les Sarma-

(8) Voyez ci-d. Ch. III. §. 3. & Ch. IV. §. 1.

(9) Voyez ci-d. Chap. IV. §. 1.

(10) Voyez le §. précédent.

tes tenoient le même langage (11). Ils faisoient profession de ne connoître qu'un seul Dieu, qui lance le tonnerre, & qui est le maître de l'Univers; mais ils ne laissoient pas de rendre un culte religieux aux Fleuves & aux Nymphes. Les Sarmates s'expliquoient de la même manière, du tems d'Helmoldus, c'est-à-dire dans l'onzième siècle (12): « Ayant » des Dieux de différens ordres, ils » ne disconvenoit pas qu'il n'y » eut dans le ciel un Dieu unique, » duquel tous les autres dépendoient. »

Ne reconnoître qu'un seul Dieu, & avoir, en même tems, plusieurs objets du culte religieux, il semble qu'il y ait là de la contradiction. Il ne faut pas douter que les Celtes ne se tiraient d'affaire par quelque distinction semblable à ce que l'on

(11) Ci-dessus Chap. IV. §. 2. not. 18.

(12) Helmold. lib. I. 24. p. 182.

appelle aujourd'hui le culte de Latrîe & de Dulie. Si les tems & les termes ont changé, les idées sont à peu près les mêmes. Quoiqu'il en soit, Saint Augustin (13) met expressément les Philosophes Perfes, Scythes, Gaulois & Espagnols, au nombre des Sages qui ont reconnu un Dieu suprême.

§. III. Les Celtes n'adornoient donc pas plusieurs Dieux égaux en puissance & en dignité, mais un seul Dieu souverain, avec un grand nombre de Divinités subalternes. La Justice veut qu'on les décharge encore du Polythéisme à deux autres égards.

1°. On a multiplié, sans raison, le nombre de leurs Dieux, en faisant autant de Divinités particulières de ce qu'on appelle les Dieux

---

(13) August. de Civit. Dei lib. VIII. cap. 9. pag. 465.

Topiques ou Locaux. Pour comprendre ceci, il faut se souvenir de ce qui a déjà été dit, (14) que ces Peuples donnoient à leurs Sanctuaires le nom de la Divinité qui y étoit adorée. Un homme, par exemple, qui alloit faire ses prières dans une forêt consacrée au Dieu *Teut*, ou consulter les Sacrificateurs qui présidoient à son culte, disoit qu'il alloit trouver *Teut*. Mais pour distinguer les Sanctuaires, on leur donnoit quelque dénomination particulière, prise de la situation du lieu, ou de quelque autre circonstance. Ainsi le Dieu *Penius* n'étoit pas une Divinité particulière, mais le Dieu qui avoit un Sanctuaire sur le sommet des Alpes. Le mot de (15) *Pinne*, ou de *Penne*, désigne, encore aujourd'hui, la pointe, ou la cime d'une chose, tant en Allemand qu'en

---

(14) Ci-dessus ch. III. §. 2. & ch. IV. §. 5.

(15) Ci-dessus Liv. I. ch. 15. p. 302.

bas-Breton. Tout de même l'Apol-  
lon *Grynaus* des Mœsiens, établis en  
Asie, n'étoit pas un Dieu particu-  
lier. C'étoit le nom d'un Sanctuaire,  
que les Mœsiens appelloient le So-  
leil Verd, (16) parce qu'on y offroit  
des sacrifices au Soleil dans un bo-  
cage où les arbres ne perdoient point  
leur verdure, & où la terre étoit  
toujours couverte de fleurs.

2°. Si l'on examine avec atten-  
tion la Théologie des Celtes, on  
reconnoitra aussi, qu'à proprement  
parler, ils ne regardoient pas les  
Éléments, ni les différentes parties  
de l'Univers, comme des Dieux. Ils  
disoient que l'Etre visible est le  
Temple où la Divinité réside; le  
corps qu'elle anime, l'écorce ou  
elle s'enveloppe, l'instrument  
qu'elle met en œuvre. Ils plaçoient

---

(16) Virgilius Eclog. VI. v. 72. Servius ad  
hunc loc. p. 25. *Grœn*, en Tudesque, signifie  
verd.

leurs Dieux dans les élémens , de la même manière que les autres Payens les croyoient présens dans les Temples, & dans les Idoles qu'ils leur consacroient ; mais ils distinguoient toujours le Temple , de la Divinité qui y ffit sa demeure , les intelligences spirituelles , des corps célestes ou terrestres qu'elles animoient.

§. IV. Ce n'est , cependant , qu'à ces différens égards , qu'on prétend justifier les Celtes du Polythéisme. Il faut avouer qu'ils adoroient , avec le Dieu suprême , un grand nombre d'intelligences , qui avoient été produites , comme ils le croyoient , par l'Etre infini , & unies aux différentes parties de la matière , pour les animer , & pour les conduire aux fins que sa sagesse s'étoit proposée.

Les Celtes  
adoroient, en  
même tems ,  
un grand  
nombre de  
Divinités su-  
balternes.

La question se réduit donc à savoir , quelle idée les Peuples Celtes avoient de ces Intelligences , qui



étoient chargées chacune de quelque district, ou de quelque fonction particuliere. Les regardoient-ils, simplement, comme des Anges, c'est-à-dire, comme des Esprits, qui, n'agissant que par les ordres, & sous la direction du Dieu-suprême, en vertu de la puissance qu'il leur communique, ne méritent aucun culte religieux, pour des graces & des délivrances, dont ils ne sont que les ministres & les instrumens; ou comme des Divinités subalternes, qui, participant à la puissance & à l'empire du Dieu souverain, méritent par cela même d'être associées à sa gloire, & au culte religieux qu'il reçoit des hommes?

Quelques Savans semblent avoir préféré la premiere de ces opinions. Ils disent, par exemple, que les Perses assignoient à chaque Royaume un Ange Protecteur; que chaque mois, chaque jour de l'année, étoit sous

DES CELTES, *Libre III.* 99

sous la direction d'un Ange. On ne balancera pas d'embrasser la seconde, si on veut se rappeler ce qui a fait la matière du Chapitre précédent. Les Perses, comme les Scythes & les Celtes, donnoient le nom de Dieux aux Intelligences qu'ils plaçoient dans les élémens; ils les invoquoient, leur demandoient des grâces, les consultoient sur l'avenir, & leur offroient des sacrifices. Tout cela prouve, qu'ils les regardoient comme des Divinités, inférieures, à la vérité, à l'Etre éternel, mais qui ne laissoient pas d'être souveraines dans leur district, & d'avoir une supériorité assez grande sur l'homme, pour mériter son culte & ses hommages.

§. V. A l'égard de l'opinion des deux principes, on ne voit pas que ceux qui l'attribuent aux Celtes, aient appuyé leur thèse sur des preuves solides, ni seulement sur

Les Celtes n'ont point reconnu deux principes éternels & intelligens, l'un bon & l'autre mauvais.

des conjectures qui approchent de la vraisemblance. 1°. Hérodote, dans un passage, cité ci-dessus, §. I. Note 6, dit que, « quand il faisoit du tonnerre & des éclairs, les Thraces tiroient des flèches contre le ciel, comme pour menacer la Divinité, parce qu'ils étoient dans l'opinion qu'il n'y avoit point d'autre Dieu que le leur ». Il semble que l'on entrevoit dans ces paroles, que les Thraces regardoient le tonnerre & la foudre comme l'ouvrage d'une Divinité mal-faisante, qu'ils menaçoient, & qu'ils défioient à coups de flèches, comme étant eux-mêmes sous la protection du seul Dieu tout-puissant. Mais cette conjecture est démentie par les paroles mêmes de l'Historien, qui assure que les Thraces soutenoient qu'il n'y avoit point d'autre Dieu que le leur. Nous verrons ailleurs ce qu'étoient les prétendues menaces, qu'ils faisoient

à leurs Dieux , en tirant contre le ciel.

2°. Hagenberg a cru que les Germains admettoient un bon & un mauvais principe (17). Il en donne pour preuve ce passage de Tacite (18) : « On montre dans les Pays des » Naharvales un bocage , où regne » une ancienne superstition. . . . La » Divinité, qui y est servie , s'appelle » *Alcis*. Ils prétendent que c'est le » même Dieu que les Romains vénèrent sous le nom de Castor & » de Pollux. On n'y voit ni simulacre , ni vestige d'une superstition venue d'un Pays étranger. Tout » ce que cette superstition a de commun avec celle des Romains , c'est » que l'on vénère deux jeunes hommes que l'on estime frères (19). »

---

(17) Hagenb. *Germ. Med. Diss.* 2. p. 180.

(18) Tacit. *Germ.* 43. *Voyez* ci - dessous , ch. XVI. §. 3.

(19) On a suivi la version d'Ablancourt, qui

Mais ce n'est-là qu'une conjecture hasardée , & destituée de tout fondement , qui ne mérite pas que l'on s'arrête à la réfuter.

3°. S. Augustin (20) parle aussi de quelques Démons , que les Gaulois appelloient *Dusii*, & il assure, d'après plusieurs témoins dignes de foi , que ces malins Esprits aimoient les femmes , n'épargnoient rien pour les corrompre , & en venoient à bout. On sçait que plusieurs Peres de l'Eglise ont soutenu cette fable , sans admettre pour cela l'opinion des deux principes. D'ailleurs, Isidore de Seville (\*) remarque que les Gaulois appelloient ces *Dusii*, les Velus (*Pilosos*) ; par-là il montre clairement que c'étoient les Satyres des Grecs.

---

étant un peu libre , ne laisse pas de bien exprimer le sens de l'original.

(20) De Civitat. Dei lib. XV. cap. 23. p. 153. Hesychius dit que les Illyriens appelloient les Satyres *Awdsai*.

(\*) Isidor. Orig. lib. VIII. cap. ult.

§. VI. On ne peut pas disconvenir, à la vérité, que, dans le VIII. siècle du Christianisme, les Saxons & les Sarmates, qui leur étoient voisins, ne servissent un Dieu mauvais. Mais il est constant que ce culte ne s'introduisit parmi eux, que lorsqu'on eût commencé à leur annoncer la Religion Chrétienne. Comme les Prédicateurs leur parloient continuellement de la puissance redoutable du Démon, & de l'étendue de son empire, ces Peuples, mal instruits, le regarderent comme une véritable Divinité, & se crurent obligés de le servir, afin qu'il ne leur fit point de mal. Aussi les Saxons le nommoient-ils (21.) le *Dieu Noir, ou Tybilénus*, ce qui est

---

(21) Fabric. Orig. Saxon. lib. I. ap. Vossium de orig. & progr. Idol. lib. I. cap. 8. p. 31. & Vossius Ibid. lib. I. cap. 8. p. 142. Vossius reconnoît, dans le même endroit, que le nom de *Tybilénus* a été pris de celui de *Diabolus*.

manifestement une corruption du mot de *Diable* ; les Allemands appellent, encore aujourd'hui, le Démon, *Dibel*, *Deubel*, ou *Teufel*.

Il faut étendre la même réflexion aux Sarmates, qui portoient le nom de Slaves, & qui n'étoient séparés des Saxons, que par le fleuve de l'Elbe. Le mauvais Principe portoit, parmi eux, le nom de *Diabol* (22), ou de *Zeernebock*, qui désigne le *Dieu Noir*. Ce fut par une méprise, à peu près semblable, que *S. Gui*, ou *Saint Vite*, devint, parmi les mêmes Sarmates, une grande Divinité (23). Des Missionnaires, sortis du célèbre Monastère de Corbie (24), leur ayant vanté les miracles de ce Saint, qui étoit le Patron de leur

---

(22) Helmold. Chron. Slav. lib. I. cap. 53. pag. 116.

(23) Helmold. lib. I. cap. 6, p. 15. & cap. 53. pag. 116.

(24) Il s'agit ici de la nouvelle Corbie, *Corwy*, en Westphalie.

Abbaye, les Slaves ; après être retombés dans le Paganisme, en firent une Divinité, qu'ils appellerent *Suantevith*, & qu'ils servirent comme un Dieu du premier ordre.

§. VII. On attribue assez généralement aux Perses d'avoir reconnu deux Principes éternels, l'un bon, & l'autre mauvais. Le Lecteur permettra qu'on le renvoie, sur cet article, à ce que M. de Beaufobre en a dit dans son *Histoire du Manichéisme*. On ajoutera seulement que l'on ne voit aucune trace de ce Dogme dans ce que les plus anciens Auteurs, comme Hérodote & Ctésias, ont dit de la Religion des Perses. Plutarque paroît être le premier qui en ait fait mention. Il assure positivement (25), que « Zoroastre » appella le Dieu bien-faisant *Oromazès*, & le mal-faisant *Arimanius*.

---

(25) Voyez ci-dessus ch. III. §. 3. not. 17.



» Entre les deux principes, il en  
 » plaçoit un autre, qui s'appelloit  
 » *Mithra*. C'est pourquoi les Perses  
 » donnent encore à *Mithra* le nom  
 » de *Médiateur*. » Selon les apparen-  
 ces, cette opinion avoit été portée en  
 Perse, non pas de la Scythie, comme  
 M. de Leibnitz l'a soupçonné : elle  
 y étoit parfaitement inconnue ; mais  
 elle venoit des Indes, où elle étoit  
 généralement reçue.

Hérodote remarque, à la vérité,  
 (26) que la Reine Amestris, femme  
 de Xerxès, se voyant parvenue à  
 un âge fort avancé, fit enterrer,  
 vivans, quatorze jeunes Seigneurs,  
 comme un sacrifice d'action de gra-  
 ces au Dieu que l'on place sous  
 terre : mais il est assez probable  
 que cette manière d'enterrer des  
 hommes vivans, fit soupçonner à  
 l'Historien Grec, que le sacrifice

---

(26) Hérodote. lib. VII. cap. 114.

avoit été offert à Pluton , quoique ce Dieu fût inconnu aux Perſes. Il paroît auffi que Plutarque (27) affure, en conféquence du même préjugé , que ces jeunes gens furent offerts à Pluton.

§. VIII. On parlera préfentement du Dieu ſuprême que les Celtes adoroient, des noms par lequel ils le désignoient, & des prérogatives qu'ils lui attribuoient. On paſſera enfuite aux principales Divinités que ces Peuples plaçoient dans les éléments, & enfin on examinera, ſ'ils rendoient quelque culte aux âmes des Héros, & ſ'il eſt vrai qu'ils vénéraſſent même Hercule, Bacchus, & d'autres Héros étrangers, que l'on avoit mis, après leur mort, au rang des Dieux.

---

(27) Plutarque. de Superſt. Tom. II, p. 171.

## CHAPITRE VI.

§. I. **I**L est surprenant que, depuis qu'on a commencé à écrire sur la Religion des Celtes, personne ne se soit apperçu que ces Peuples adoroient tous un Dieu suprême, qui portoit le même nom dans toute la Celtique, & auquel on attribuoit par-tout les mêmes prérogatives sur les autres Divinités. On le prouvera dans ce Chapitre: & l'on espère que le Lecteur ne sçaura pas mauvais gré, si l'on entre dans quelque détail, pour établir cette vérité. D'un côté, elle est nouvelle; & à peu près inconnue; de l'autre côté, elle confirme merveilleusement ce qu'on a dit en plusieurs endroits de cet Ouvrage, que l'Europe étoit autrefois habitée par un seul & même Peuple.

§. II. Le nom que tous les Peuples <sup>Les Peuples</sup> de l'Europe donnoient anciennement <sup>Celtes appelloient le Dieu</sup> au premier Principe, c'est celui de <sup>Suprême</sup> *Taut*, ou de *Tis*, d'où a été formé celui de *Dieu*. Les Espagnols, & les Gaulois l'appelloient *Taut*, ou d'un nom composé (1) *Tentas*, Dieu le Pere. Les Germains le nommoient *Tis*, ou *Teut*, & souvent d'un nom appellatif. *Gud*, *Wod*, *Wodan*, *Odin*, c'est-à-dire, *le Bon*. Les Thraces l'appelloient *Tis*, ou *Goris*, le bon *Tis*. Les Grecs *Δις*, *Ζεύς*, ou *Θεός*. Les Italiens *Dis*, *Tus*, *Deus*, avec une diphtongue, & quelquefois *Manus*, le bon *Tus*. Il faut fournir des preuves de ce qu'on vient d'avancer. Commençons par les Espagnols.

Tite-Live, rapportant le siège de <sup>Les Espagnols</sup> la Ville de Carthagène, en Espagne, <sup>servoient le</sup> <sup>Dieu unique</sup> *Teut*

---

(1) *Tat*, *Tad*, Pere. Voyez Peyron, Antiq. de la Nation & de la Langue des Celtes, p. 416. & Rostrenen Dictionn. Celtique, p. 712.

par Scipion l'Africain, dit (2), que  
 « ce Général, ayant passé sur une  
 » Colline, que les Habitans du Pays  
 » appelloient *Mercure Toutates* (3),  
 »apperçut que les murailles de la  
 » Ville étoient dégarnies de Troupes  
 » en plusieurs endroits ». On voit ici  
 que les Habitans de Carthagène fer-  
 voient le Dieu *Teut*, qu'ils lui of-  
 froient un culte religieux, dans un  
 lieu ouvert, sur une Colline voisine  
 de leur Ville ; qu'ils donnoient à  
 cette Colline le nom du Dieu qui y

---

(2) Livius lib. XXVI. cap. 44.

(3) Les anciennes Editions de Tite-Live por-  
 tent *Mercurium Toutatem*, Celle de J. F. Grono-  
 vius, dont on s'est servi, n'a pas le mot *Touta-  
 tes*. Jacques Gronovius, fils du premier, re-  
 prend même fort aigrement Ouzel (not. ad  
 Min. Felic. cap. 6 p. 54.) d'avoir conservé ce  
 mot en citant le passage de Tite-Live. Mais  
 quand le mot de *Toutates* seroit une glose, ce  
 qui n'est pas vraisemblable, n'y ayant qu'un  
 seul Manuscrit, où il ne se trouve point, la glose  
 ne laisseroit pas d'être juste, parce qu'il est  
 constant que les Grecs & les Romains don-  
 noient ordinairement le nom de *Mercur* aux  
*Toutates* des Celtes.

étoit adoré; & enfin que les Romains étoient dans l'idée que ce *Teutates* étoit le même Dieu que *Mercuré*. Nous Disons tout-à-l'heure la raison de cette méprise. Passons à une seconde preuve.

2.<sup>e</sup> Strabon, parlant des Celtibères, & des Peuples qui leur étoient voisins, du côté du Septentrion, dit (4) « qu'ils étoient accoutumés à  
 » s'assembler de nuit, dans le tems  
 » de la pleine Lune, à l'honneur  
 » d'un Dieu sans nom; & qu'ils pas-  
 » soient toute la nuit à danser, & à  
 » se réjouir avec leurs familles hors  
 » des portes ». Pour entendre ce passage, il faut remarquer que les Grecs & les Romains donnoient à leurs Dieux un nom commun, & un nom propre. On trouve, par exemple, dans les Inscriptions, DEO MERCURIO, DEO NEPTUNO, DEO

---

(4) Strabo lib. III. p. 164.

# DES DIEUX DE LA TERRE

**VULCAN.** *Dieu* est le nom commun; ceux de *Mercur*, de *Neptune*, & de *Vulcain*, sont les noms propres de chaque Divinité. Le Dieu des Celtibères n'avoit point de nom particulier. Quand on leur demandoit le nom du Dieu qu'ils adoroient, ils disoient qu'il s'appelloit *Deus*, ou *Tau*. C'est ce que Strabon appelle un *Dieu sans nom*. Au reste, on trouve dans ce passage, plusieurs autres coutumes, qui étoient communes aux Celtibères, avec les autres Peuples Céltes. Ils tenoient leurs assemblées les plus solennelles de nuit, & hors des portes. Ils célébroient particulièrement le jour, ou plutôt la nuit de la pleine Lune; c'étoit une de leurs Fêtes. Les danses & les festins faisoient partie du culte religieux qu'ils rendoient à leurs Dieux.

3.º On sçait que les Phéniciens, s'étant emparés de l'Isle de Gades, y bâtirent un célèbre Temple, à Phon-

neur d'Hercule, & donnerent à l'Isle le nom de *Guadina*. Denis le Periégète remarque (5), qu'avant ce tems-là, les Habitans naturels du Pays appelloient cette Isle *Cotinus*; ce qui signifie, comme on l'a observé ailleurs (6), la maison; l'habitation du Dieu *Tis*. Il est vrai que le Scholiaste du Géographe prétend, que l'Isle reçut le nom de *Cotinus*, parce qu'on y trouvoit beaucoup d'oliviers sauvages, que les Grecs appelloient *Kotivous*. Mais, puisqu'il y avoit des Phéniciens dans l'Isle, long-tems avant qu'elle fût connue des Grecs, & qu'elle portoit déjà le nom de *Cotinus*, lorsque les premiers y envoyèrent une Colonie, il est certain qu'il est ridicule de donner à ce nom une étymologie grecque.

4.<sup>o</sup> Ajoutons enfin, que l'on trou-

---

(5) Dionys. Per. v. 450. Estath. ad. loc. pag. 74.

(6) Ci-dessus Liv. I. ch. 24. p. 226.



ve en Espagne, comme dans toute la Celtique, des noms propres d'hommes & de Villes, dans la composition desquels le nom de *Teut*, ou de *Tis*, entre manifestement. Le Chef, par exemple, qui commanda les Espagnols, après la mort de *Viriatus*, s'appelloit (7) *Teutamus*. Le nom des Villes de (8) *Cottaobriga*, *Deobriga*, *Deobrigula*, désigne aussi le passage d'une Rivière, auprès duquel il y avoit un Sanctuaire consacré au Dieu *Teut*.

Les Gaulois  
adoroient le  
Dieu Suprême  
sous le  
même nom.

§. IV. Les Gaulois avoient aussi leur *Teutates*, auquel ils offroient des victimes humaines, comme (9) Lycaïn, & (10) Lactance l'ont remarqué. C'est le même que Jules César appelle *Mercure* (11). « *Mercure* est celui de tous les Dieux.

(7) Diod. Sic. XXXII. p. 795.

(8) Ptolem. lib. II. cap. 3. p. 41. c. 8. p. 45.

(9) Lucanus lib. I. v. 444.

(10) Lactant. Instit. lib. I. p. 91.

(11) César VI. 27.

» auquel les Gaulois sont le plus  
 » attachés, & dont ils ont le plus de  
 » simulacres. Ils le regardent comme  
 » l'Inventeur de tous les Arts, com-  
 » me le protecteur & le guide des  
 » voyageurs ; ils croient que son  
 » pouvoir est très-grand pour ceux  
 » qui veulent gagner de l'argent ,  
 » ou qui s'appliquent au commerce.  
 » Après lui , ils servent Apollon ,  
 » Mars, Jupiter & Minerve ». Tout  
 cela sera expliqué , en examinant  
 pourquoi le plupart des Grecs & des  
 Romains ont donné le nom de *Mer-*  
*cure* au *Teutates* des Gaulois. Il suffit  
 de remarquer ici , que les Gaulois  
 servoient leur *Mercur*e préférable-  
 ment à tous les autres Dieux. Ils le  
 regardoient comme le Dieu suprême.  
 Tertullien & Minutius Félix suivent  
 les idées de Jules-César. Le premier  
 dit (12), que « les Gaulois immolent

---

(12) Tertullian. Apologet. cap. 9.

» des *Vieillards* (13) à *Mercur* ». Le second (14), que « les Gaulois servent *Mercur* » & lui offrent des victimes humaines, qu'il faudroit plutôt appeller inhumaines ».

Au reste , ce n'est pas sans raison qu'on a remarqué ailleurs (15) , que Jules-César n'étoit guères au fait de la Religion des Gaulois. On en trouve ici une preuve démonstrative. Il assure, que *les Gaulois servent principalement Mercur*. Cela est vrai dans un sens. Le grand Dieu des Gaulois, étoit *Teutates* , que la plupart des Grecs, & des Romains ont pris pour *Mercur*. Mais voici la bévuë. Au commencement du chapitre suivant, il ajoute (16) : « Tous les Gaulois prétendent être issus du Pere *Dis*,

---

(13) *Major aet*, par opposition aux Phéniciens, qui immoloient des enfans.

(14) Minut. Felix cap. VI. p. 53. cap. XXX.

pag 314

(15) Ci-dessus Liv. I. ch. 13. p. 220. 221.

(16) César VI. 18.

» & ils disent l'avoir appris de leurs  
 » Druides. C'est pour cela qu'ils me-  
 » furent les tems par le nombre des  
 » nuits, & non par celui des jours.  
 » Ils comptent les jours de leur nais-  
 » sance, les mois, les années, de  
 » telle manière, que le jour suit  
 » toujours la nuit ».

On voit dans ces paroles, 1.<sup>o</sup> que Jules-César, trompé par la seule conformité de nom, a confondu le *Tis*, ou le *Tout* des Gaulois, avec le *Dis* des Grecs & des Romains, qui étoit Pluton. 2.<sup>o</sup> Il n'a pas sçu que ce Père *Dia* des Gaulois étoit le même que celui qu'il venoit d'appeller Mercure. C'est du Dieu *Tem*, que les Celtes, en général, & les Gaulois, en particulier, prétendoient être descendus. C'est pour cela qu'ils appelloient (17) *Teutat*, c'est-à-dire, le Père *Teut*. C'est pour la même

---

(17) Voyez ci-dessus note (1).

raison , qu'ils prenoient anciennement le nom d'enfans de *Teut*, ou de (18) *Teutosages*, qu'un Peuple de la Gaule Narbonnoise portoit encore du tems (19) d'Aufone. Les noms de (20) *Teutomat*, de (21) *Teutomal*, & de (22) *Cotis*, que des Princes Gaulois ont porté, ont la même origine.

On ne se trompera donc certainement pas en assurant, avec le Pere Pezron, que les Gaulois étoient originaiement le même Peuple que les (23) Thraces & les Pélasges, qui sont les Titans des Anciens; & de l'autre, ils se glorifioient eux-mêmes d'être descendus du Dieu *Teut*. II

---

(18) Ci-dessus Liv. I. ch. 8. p. 93. 94. ch. 14. pag. 270. 271.

(19) Aufon. *Urb.* XII. p. 76.

(20) César VII. 31.

(21) Epitom. Livii LXI.

(22) Amin. Marc. XV. 19. p. 101. Aurel. Vict. Cés. cap. 5. Sueton. in Nerone cap. 18. Voyez ci-dessus Liv. I. ch. 14. p. 252.

(23) Ci-dessus Liv. I. ch. 9. p. 124.

feroit à souhaiter seulement que le Pere Pezron eût mieux choisi ses preuves. Pour montrer (24) que les Gaulois étoient de la race des Titans, il allègue un passage de (25) Callimaque, où le Poëte, parlant des Gaulois qui avoient pillé, quelques années auparavant, le Temple de Delphes, les appelle *οὐρανιοὶ Τίτῆς*, c'est-à-dire, les nouveaux Titans, les Titans modernes, ou, si l'on veut, la postérité des Titans. Le Scholiaste Grec, auquel le Pere Pezron renvoye en marge, loin d'appuyer la conjecture de ce Pere, la détruit formellement. Il dit que Callimaque appelle les Gaulois Titans, (26), *à cause de leur entreprise*, c'est-à-dire, parce qu'à l'exemple des Géants, ils avoient déclaré la guerre aux Dieux,

---

(24) Pezron *Antiq. de la Nat. & de la Langue des Celtes* p. 112. 187.

(25) Callimach. *Hymn. in Delum* V. 174.

(26) *Schol. Callimachi.*

Tacite dit des Germains ce que Jules-César avoit dit des Gaulois (27). « Entre les Dieux, ils servent » principalement Mercure. Ils cro- » yent même, qu'il est permis de lui » immoler, dans de certains jours, » des victimes humaines ». Le nom qu'ils lui donnoient, dans leur lan- gue, étoit aussi celui de *Tout*, ou de *Tuis*. « Ils célèbrent (28), dit le mê- » me Auteur, par d'anciens vers, qui » sont leurs seules Annales, le Dieu » *Tuifon*, issu de la Terre, & son fils » *Mannus*, auxquels ils rapportent » l'origine & l'établissement de leur » Nation ». *Tuifon* (29) est le pré-

---

(27) Tacit. Germ. cap. 2.

(28) Tacit. Germ. 2.

(29) On a dit plus haut que Tacite appelle *Tuifon*, le Dieu que Jules-César appelle *Dis*. Liv. I. ch. 8. p. 93. que *Tuifon* étoit le Dieu auquel les Celtes rapportoient l'origine du genre humain. Liv. I. ch. 10. p. 180, que, selon les Germains, *Mannus*, c'est-à-dire, l'homme étoit issu du Dieu *Tis* ou *Tuifon*. Liv. I. chap. 13. pag. 223. que les Celtes se croyoient issus du Dieu qu'ils appelloient *Dis*, *Tuif-*

mier homme, dont les Germains faisoient un héros, qu'ils célébroient par leurs cantiques; comme ils étoient dans l'opinion que le premier homme avoit été tiré de la terre, par la puissance du Dieu *Tuis*, ils l'appelloient, par cette raison, *Tuisson*, c'est-à-dire, fils de *Tuis*; & ils se nommoient eux-mêmes *Teutones*, (30) *Teutonarii*, *Teutosages*; dénominations, qui étoient communes autrefois à tous les Peuples de la Germanie, ainsi qu'on l'a prouvé dans le premier Livre de cet Ouvrage. Le nom de *Taurisci* (31), que les

---

*son Tuisson, Teut, Teutonarii. Liv. I. ch. 14. p. 269.*  
 C'est une inexactitude qu'on prie le Lecteur de rectifier. *Dis, Tuis, Teut*, est le Dieu suprême des Celtes, auquel les Grecs & les Romains donnoient le nom de Mercure. *Tuisson* signifie le Fils de Dieu, le premier homme. Les Allemands diroient aujourd'hui *Tuissohn. Sohn* signifie, en leur Langue, un fils.

(30) Ci-dessus Liv. I. ch. 14. p. 269.-272.

(31) *Tau-Rick*, Royaume de *Teut*. Voyez ci-dessus Liv. I. ch. 14. p. 272. note (62).



Noriciens portoient anciennement , & qui signifie le *Royaume de Teut* , marque aussi que ces Peuples prétendoient être sous sa protection. C'est conformément à ces idées , que le Scholiaste de Pindare , expliquant un passage du Poëte , où il est dit qu'Hercule avoit apporté l'olivier des sources du Danube , remarque (32) « qu'elles étoient dans le Pays » des Hyperboréens , qui descen- » doient des Titans , comme Phéré- » nicus l'avoit écrit ».

Dans la suite , les Peuples de la Germanie s'accoutumèrent insensiblement à désigner le Dieu *Teut* par le nom de *Kodan* , *Guodan* , ou *God* , qui signifie le *bon*. On le voit dans un passage de Paul Diacre , qui mérite d'être rapporté tout entier (33).

(32) Schol. ad Pindar. Olymp. III. p. 38. 39.

(33) Paul. Diac. Hist. Longob. lib. I. cap. 8. pag. 357.

« *Vodan*, que quelques-uns appel-  
 lent, en y ajoutant une lettre ,  
 » *Guodan*, est le même Dieu que les  
 » Romains nomment *Mercur*. Il est  
 » adoré par toutes les Nations de la  
 » Germanie. Ce n'est même pas d'au-  
 » jourd'hui que son culte est établi ;  
 » on prétend qu'il étoit servi autre-  
 » fois jusques dans la Grèce ».

On peut conclure plusieurs choses  
 de ce passage. 1.<sup>o</sup> Depuis le tems de  
 Tacite, les Germains avoient substi-  
 tué le nom de *Vodan*, ou de *Guodan*,  
 à la place de celui de *Tuis*. Il est faci-  
 le de comprendre comment ce chan-  
 gement avoit pu se faire. Comme  
 quelques Peuples Celtes appelloient  
 le Dieu suprême *Tis*, ou *Cois*,  
 ( *Godtis* ) le bon *Tis*, d'autres le  
 nommerent simplement *God*, le bon ;  
 & cet usage prévalut tellement en  
 Germanie, qu'à la fin, le nom de  
*Tis* se perdit insensiblement, les Al-  
 lemands ne se servant, depuis long-

tems, que du nom de *God* (34), pour désigner la Divinité.

2.<sup>o</sup> Ce *Vodan* étoit le grand Dieu des Germains. C'est à quoi s'accorde l'*Edda*, c'est-à-dire, l'ancienne Mythologie des Islandois. Elle porte (35) « qu'Odin est le plus ancien » des Dieux, le Dieu suprême »,

3.<sup>o</sup> Ce *Vodan* passoit pour être le même Dieu que le Mercure des Romains. Godefroi de Viterbe (36), & l'Auteur de la Vie de Saint Columban (37) l'assurent, après Paul Diacre ; & il falloit que les Peuples Germains, en général, fussent dans la même opinion, puisqu'en recevant le Calendrier Romain, ils ap-

(34) Gothofredus Viterb. part. 17. pag. 446. Fredegar. ap. du Chesne Tom. I. p. 735.

(35) *Edda* Island. Mythol. 18.

(36) *Ubi* *suprà*, note (35).

(37) *Vita S. Columbani* ap. du Chesne T. II. pag. 556. M. Mascou s'est servi d'une Edition de la vie de S. Colomban, qui porte *Deo suo Vodano, quem Mercurium vocant*. Mascou Tom. II. p. 261. ex Surio.

pellerent le Mercredi, c'est-à-dire, le jour consacré à Mercure, *Vonsdag*, ou, comme prononçoient les Peuples du Nord (38), *Odenstag*.

4.<sup>o</sup> Enfin Paul Diacre, & les Auteurs qu'il suit, ont entrevu que le Mercure des Germains avoit, autrefois, été fervi, même par les Habitans de la Grèce. C'est une remarque dont on fera usage dans l'un des paragraphes suivans.

§. VI. Il faut passer aux Nations qui demeuroient des deux côtés du Danube, depuis la Bavière jusqu'à son embouchure. Elles adoroient aussi le Dieu *Teut*; mais, comme ces Contrées étoient habitées par une infinité de Nations différentes, qui s'étoient avancées successivement du Nord, & de l'Occident, il ne faut pas être surpris que, selon la diffé-

Le culte du Dieu Suprême *Teut* étoit reçu chez les Thraces.

---

(38) *Odens Tag*, Mercredi. La Peyrère, Relation de l'Islande, dans le Recueil des Voyages au Nord, Tom. I. p. 41.

rence des dialectes, chaque Peuple donnât au nom de *Teut*, quelque inflexion particulière.

1.<sup>o</sup> On a allégué un passage d'Hérodote, qui porte (39) que « *Mercur* » étoit celui de tous les Dieux, pour lequel les Rois de Thrace avoient le plus de vénération. Ils ne ju- roient que par son nom, & prétendoient même en tirer leur origine ». Ce *Mercur*, dont les Rois de Thrace se disoient issus, portoit, chez eux, comme par-tout ailleurs, le nom de *Tis*, ou de *Cotis*, qui signifie, comme on l'a déjà remarqué, le bon *Tis*. C'est la raison pour laquelle ces Provinces affectionnoient si fort le nom de (40) *Cotis*, ou de

21. (39) Ci-dessus ch. V. §. 1.

(40) Stobæus. Serm. 142. p. 423. Serm. 149. p. 519. Livius XLII. 29. 51. Valef. in Excerpt. ex Polyb. XXVII. pag. 127. ex Diocl. Sic. XXVI. pag. 307. *Cotis*. Hæc. Cæsar. Bell. Civ. lib. III. cap. 36. 95. *Corys*. Rell. Tacit. Ann. III. 64. Div. Cass. LIV. p. 535. & 545. Suidas in *Kéros*.

(41) *Cotison*, qui marquoit qu'ils étoient de la race de ce Dieu.

2.º C'est de la même Divinité qu'il faut entendre ce passage de Strabon (42): « La Fête que les Thraces célèbrent à l'honneur de *Cotis* & de *Bendis*, ressemble aux Fêtes de *Bachus* ». *Cotis* est le Dieu, dont il s'agit ici, l'Esprit universel, l'Ame du monde, ou, comme les anciens Philosophes l'appelloient, le Principe actif. *Bendis*, dont on parlera en son lieu, étoit la Terre, le Principe passif, que le Dieu *Tis* animoit, & dont il s'étoit servi pour la formation de l'homme. La Fête de *Cotis* & de *Bendis* ressembloit aux Bacchanales des Grecs par trois endroits. Premièrement, on la célébroit de nuit. En second lieu, la (43)

(41) Florus IV. § 2. Horat. lib. III. Od. 8.  
*Cotison* signifie fils de *Cotis*.

(42) Strabo X. p. 470. 471.

(43) C'est celle que Suidas appelle *θιασύναις* *Kérous*. Voyez ci-après note (95).

danse , qui faisoit partie du culte de *Cotis* , imitoit celle des Bacchantes. Enfin toutes les solemnités des Thraces , & des autres Peuples Celtes étoient des tems de réjouissance , & de bonne-chère. On y commettoit sur-tout de grands excès , par rapport à la boisson , & ces excès étoient non-seulement permis , mais en quelque manière autorisés par la Fête.

3.<sup>o</sup> On a eu occasion de montrer , dans le premier Livre de cet Ouvrage (44) , que les prétendus Géants , que les Grecs accusoient d'avoir déclaré la guerre à Jupiter , & aux autres Dieux , étoient les anciens Habitans de la Thrace , qui prenoient le nom de Titans , parce qu'ils croyoient descendre du Dieu *Tis* , dont ils défendirent le culte à main armée. Ainsi ce n'étoit pas un privilège par-

---

(44.) Voyez ci-dessus Liv. I. ch. 9. p. 120. 139. 140. 148. 149.

ticulier aux Rois de Thrace , d'être de la race de *Tis*. Le Peuple se glorifioit d'avoir la même extraction, aussi bien que les Princes qui le commandoient.

§. VII. Ce qu'on vient de dire des Thraces , doit s'entendre aussi des autres Peuples , qui demeuroient au Midi du Danube , tels qu'étoient les Dardaniens , les Mésiens , les Triballes , les Illyriens , les Gètes , les Pannoniens , &c. Paul Diacre assure (45) que le Dieu *Teut* , qu'il appelle *Vodan* , étoit adoré par toutes les Nations de la Germanie , jusques dans la Grèce. Effectivement on trouve par-tout des traces du nom de *Teut*. On pourroit en alléguer une infinité d'exemples , si l'on ne craignoit de fatiguer le Lecteur par tout ce détail. Les Illyriens , par exemple , appelloient le Pays

Les autres Peuples , qui demeuroient au Midi du Danube , adoroient aussi le Dieu Suprême *Teut*.

(45) Paul. Diac. Rex. Longob. I. c. 3. p. 357.



qui est autour de Dirazzo (46); *Tautant*, c'est-à-dire, Pays de *Teut*. Les Pannoniens avoient aussi une forte-  
resse qui portoit le nom de *Teutobur-*  
*gium* (47), & une autre qu'ils appel-  
loient (48) *Taurunum*.



On croit, au reste, que quelques  
Peuples Gètes & Daces appelloient  
*Seuth*, le même Dieu que les autres  
désignoiient par le nom de *Tis*, ou de  
*Teut*. Ce qui fait naître cette pensée,  
c'est le nom de *Seuthale*, ou de *Si-*  
*talces*, que plusieurs de leurs Princes  
portoient avec un nom propre. *Jor-*  
*nandes*, par exemple, dit. (49) que  
» *Digeneus* vint en Gothie, sous le  
» regne de *Sitalcus Boroïsta* », c'est-  
à-dire, vers le tems de Jules-César,

---

(46) *Thucyd.* I. cap. 27. p. 24.

(47) *Ptolém.* II. cap. 16. p. 63. *Antonin. It.*  
pag. 15.

(48) *Ptolém.* II. cap. 16. p. 63.

(49) *Jornand.* cap. 11. pag. 626. *Thucydide*  
parle aussi d'un Roi des *Odryses*, nommé *Si-*  
*talces*. *Thucyd.* II. cap. 29. p. 100.

dont ce Roi des Gètes étoit contemporain. (50) *Thalc*, ou *Schalç*, signifioit, dans la Langue celtique, *serviteur*. Il paroît vraisemblable que *Sitalcus Boroïsta* est autant que *Boroïsta, serviteur de Dieu*, ou, comme l'on diroit aujourd'hui, *Boroïsta, par la grace de Dieu*; ce qui confirme cette pensée, qu'on ne donne cependant que pour une simple conjecture, c'est que, dans la suite, plusieurs Princes de la même Nation prirent le nom, ou le titre de (51) *Rhoemetalces*, ou de (52) *Rymetalces*, c'est-à-dire, de *serviteur des Romains*. Ils vouloient, sans doute, faire leur cour aux Empereurs.

§. VIII. N'oublions pas ici les Peuples qui étoient sortis des Contrées, dont on vient de parler, & qui

Le Dieu Suprême *Tis*, ou *Tent*, étoit reconnu par les Peuples Celtes

(50) Ci-dessus Liv. I. ch. 15. p. 306.

(51) Tacit. Ann. II. 67. III. 38. IV. 5. & 47.

(52) Plutarch. Apophth. Tom. II. p. 207. Dio Cassius LIV. p. 535. 545. 569.

qui avoient  
passé dans  
l'Asie Mineu-  
re.

avoient passé dans l'Asie mineure. De ce nombre étoient les Lydiens, les Phrygiens, les Bithyniens, les Mariandins, les Cariens, les Paphlagoniens, & plusieurs autres, dont on donnera ailleurs le catalogue. Ils vénéroient tous la Terre, avec le Dieu (53) *Atis*. *Atis*, ou (54) *As-tis*, est le Seigneur *Tis*, que l'on appelloit aussi (55) *Pappas*, le Seigneur & Pere, parce qu'on le regardoit comme le Pere de l'homme, qu'il avoit tiré de la terre. Ces Peuples avoient, d'ailleurs, sur l'origine de l'homme, une tradition assez semblable aux anciens Habitans de l'Allemagne (56) : « Les Germains célé- » broient par d'anciens vers le Dieu

---

(53) Servius ad *Æneid.* VII. v. 762. *Apollo-*  
*nii Argonaut.* lib. I. v. 1125. 1126. Schol. *Apol-*  
*lon.* adh. loc. pag. 118. *Harpocratio in voce*  
*Atis* p. 54.

(54) Ci-dessus note (53).

(55) *Diod. Sic.* lib. III. p. 134.

(56) *Tacit. Germ.* cap. 2.

DES CELTES, *Livre III.* 131

» *Tuiflon*, issu de la Terre, & son  
» fils *Mannus*, auxquels ils rappor-  
» toient l'origine & l'établissement  
» de leur Nation ».

La Mythologie des Phrygiens, & des Lydiens portoit (57), que, du Dieu suprême, & de la Terre, étoient descendus les (58) *Asû*, c'est-à-dire, les Seigneurs, les Divinités subalternes; les *Atis*, & les *Cotis*, c'est-à-dire, les Princes; les *Manni*, ou, ce qui est la même chose, les *Mæones* & les *Lydi*, c'est-à-dire, les hommes & les peuples. C'est ce qu'on peut voir dans les différens passages cités en note. Mais il faut remarquer que les Grecs, qui nous ont conservé la tradition de ces Peuples, l'ont défigurée en bien des

---

(57) Dionys. Halic. I. p. 21. Herodot. I. 94. IV. 45. VII. 74. Steph. de Urb. pag. 194. 415. Eustath. ad Dionys. Perieg. p. 99. Diod. Sic. III. 134. Plut. Iliad. & Ostr. pag. 360. Athen. lib. IV. cap. 22.

(58) Ci-dessus note (53).

manieres, & qu'ils ont sur tout commis deux fautes considerables. Premièrement, ils ont confondu le Dieu *Atis*, ou *Cotis*, avec une infinité de Princes, & de Pontifes, qui portoient le même nom; les uns, parce qu'ils présidoient à son culte; les autres, parce qu'ils prétendoient en tirer leur origine: l'autre faute, qui a été relevée ailleurs (59), c'est qu'ils ont rapporté les noms des Peuples Celtes, comme, par exemple, ceux de *Lydi*, & de *Manni*, à quelques anciens Rois, qui avoient porté ces noms; ils leur font ordinairement épouser des Nymphes, ou des Déeses. Ces étymologies sont aussi ridicules, que si l'on disoit que les noms d'homme & de peuple viennent de deux Princes Latins qui s'appelloient *Humus* & *Populus*.

---

(59) Cf. dessus Liv: I. chap. 8. pag. 113. 114. chap. 13. p. 224-226.

### DES CELTES, *Livre III.* 133

Quoi qu'il en soit, (car il n'est pas possible de démêler parfaitement la vérité des fables où elle a été enveloppée), on trouvera parmi les Celtes de l'Asie mineure, comme partout ailleurs, des noms propres dérivés de celui de *Tis*, ou de *Teut* (60). Les Gallogrecs, qui passèrent en Asie plusieurs siècles après les Phrygiens, & les Lydiens, avoient deux Tribus, dont l'une portoit le nom de (61) *Teiosages*, & l'autre celui de (62) *Teutobodiaci*. On a assez indiqué l'origine de ces dénominations, pour se dispenser d'y revenir dans la suite.

§. IX. On a prouvé ailleurs que Il y a lieu de croire que les

---

(60) Diod. Sic. lib. II. p. 30. Corn. Nep. in Datame cap. 2. Athen. IV. c. 10. Pomp. Mela I. cap. 4. pag. 26. Plin. Hist. Nat. lib. V. cap. 20. Plutarch. de Flum. Tom. II. pag. 4161. Stobæus. Serm. 242. pag. 193. Voyez ci-dessus note (57). *Tisana*, maison de *Tis*.

(61) Ci-dessus Liv. I. ch. 3. p. 93. 94. ch. 14. pag. 270. 271.

(62) Plin. V. cap. 32. p. 626. Voyez ci-dessus note 61. *Teutoboden*, Pays de *Teut*.

Perſes ado-  
roient le Dieu  
Suprême  
*Teut*.

les Celtes, dans leur Langue, appelloient Dieu (63) *God*, de la même manière que les Allemands. Mais, comme ce terme *God* eſt un nom appellatif, qui ſignifie le (64) *bon*, la queſtion ſeroit de ſçavoir ſi le nom propre de *Tis*, ou de *Teut*, étoit employé par les Perſes, comme par tous les autres Peuples Celtes, pour désigner le Dieu ſuprême. Il faut avouer qu'on n'a encore rien trouvé qui l'établiffe d'une manière poſitive (65). L'on ſoupçonne ſeulement que, lorsqu'Hérodote dit (66), que « la Reine Améſtris fit enterrer tout » vivans quatorze jeunes Seigneurs, » comme un ſacrifice d'action de » graces au Dieu que l'on place ſous » terre », cet Hiftorien a confondu l'*Aïe*s des Phrygiens, & peut-être des

---

(63) Ci-deſſus Liv. I. ch. 15. p. 329.

(64) Ci-deſſus §. 2. & 5.

(65) Ci-après §. 15.

(66) Herodot. VII. cap. 114.

Perfes, avec l'*Adès*, ou le Pluton des Grecs. Au moins verrons-nous tout-à-l'heure, que les Romains ont fait une bévue parfaitement semblable.

§. X. Il faut repasser présentement en Europe. Les Peuples, qui demeuroient au Nord du Danube, & que l'on désignoit sous le nom général de Scythes, ont été peu connus des Anciens. On entrevoit, cependant, que les Scythes donnoient au Dieu suprême le nom de *Tay*, ou de *Tau*.

*Les Scythes, qui demeuroient au Nord du Danube, donnoient au Dieu Suprême le nom de Tau.*

1.º Il paroît, par un passage de Théophraste Simocatta (67), que « les Turcs vénéroient le Feu, l'Air, » & l'Eau ; qu'ils célébroient la » Terre dans leurs hymnes ; mais » qu'ils n'adoroient & n'appelloient » Dieu, que celui qui a fait le Ciel » & la Terre ». Dans le Chapitre suivant, le même Historien observe (68) que « le Souverain de la

(67) Theophyl. Simoc. lib. VII. cap. 8. p. 176.

(68) Theophyl. Sim. VII. cap. 9. p. 176.



« Ville de *Taugas* s'appelloit *Taysan*, « ce qui signifioit, en Grec, *filz de* « *Dieu* ». *San*, où *son*, signifioit, en Scythe, un fils. Ainsi *Tay* étoit le nom du Dieu qui a fait le Ciel & la Terre. Les Princes Turcs prenoient, sans doute, le nom de *Taysan*, pour marquer qu'ils tiroient leur origine de ce Dieu, &, selon les apparences, la vénération que les Turcs avoient pour la Terre, venoit de ce qu'ils la regardoient comme la mere des vivans.

Ces idées s'accordent assez avec ce qu'Hérodote dit du Jupiter des Scythes & des Perles (69). Les Scythes croyoient que *la Terre est la femme de Jupiter*. Ils donnoient à Jupiter le même titre que les Phrygiens, descendus des Scythes, donnoient à leur *Aïds*. Ils l'appelloient *Papaus* (70). Les Perles nommoient

---

(69) Hérodote. IV. 59.

(70) Ci-dessus, ch. IV. §. 1. note 1.

Jupiter (71) toute la voûte des cieux, c'est-à-dire, l'Ame universelle, qui environne, & qui pénètre toutes les différentes parties du monde : mais il y a, auresse, dans le récit d'Hérodote plusieurs difficultés. On en a déjà indiqué quelques-unes, & l'on touchera les autres dans le Chapitre suivant.

2.<sup>o</sup> La Cherfonnèse Cimmérienne, qu'on nomme aujourd'hui la Tartarie Crimée, étoit appelée par les anciens Habitans du Pays *Taurich* (72), c'est-à-dire, le Royaume de *Tau*, & ces Peuples avoient, comme les autres Peuples Celtes, des Princes du nom de (73) *Botys*.

3.<sup>o</sup> On a beaucoup de penchant à croire que le Roi *Targitaüs* (74),

(71) Herodot. I. cap. 131.

(72) *Chersonesus Taurica*. C'est l'origine du nom de *Tauri*, que les Grecs donnoient aux Scythes de cette Contrée.

(73) Arrian. Peripl. Pont. Euxin. p. 130.

(74) Herodot. IV. 5. Voyez ci-dessus Liv. I. ch. 13. p. 240.

auquel les Scythes rapportoient, selon Hérodote, l'origine de leur Nation, étoit le Dieu même dont on vient de parler, le bon *Taus*, *Targith-Taus*, ou, comme les Allemands diroient aujourd'hui, *der-guthe-Taus*. Au reste, ce n'est qu'une conjecture.

Les anciens  
habitans de  
l'Italie ado-  
roient le Dieu  
Suprême *Dis*.

§. XI. Il ne reste plus qu'à parler des anciens Habitans de l'Italie & de la Grèce. Avant que des Colonies étrangères eussent passé en Italie, les *Aborigines*, qui reçurent ensuite le nom de Romains, adoroient (75) le *Pere Dis*, auquel ils offroient, suivant l'usage des Celtes, des victimes humaines. Ces Peuples avoient surtout une grande Fête, qu'ils célébroient au commencement du Printems, & pendant laquelle on avoit

---

(75) Servius ad Virgil. Georg. I. v. 43. p. 66. Pomp. Fest. p. 143. Varro de Lingua Lat. lib. VI. pag. 75. & in Fragment. Satyr. Menyp. p. 279. Dionys. Hal. I. cap. 4. p. 27. 30.

coutume de précipiter dans le Tibre trente hommes sexagénaires. Les Auteurs Latins assurent qu'Hercule abolit ce barbare usage ; mais que , pour ne pas effaroucher les esprits , qui demeuroient attachés aux anciennes superstitions , on jugea à propos de conserver une image de ce sacrifice (76) , & de jetter tous les ans , dans le Tibre , trente hommes de paille. Servius , dans son Commentaire sur Virgile , remarque (77) que les Etrusques appelloient le Dieu des Romains *Mantus*. *Man* , dans l'ancienne Langue de l'Italie , signifioit , comme en Allemand (78) , *bon* , *vaillant*. Ainsi *Mantus* est encore le bon *Tus*. Il n'est pas sans apparence que c'est-là la véritable origine du

(76) Voyez la note précédente & ci-d. Liv. I. chap. 10 p. 194.

(77) Servius ad *Æneid* X. v. 199. p. 606.

(78) Pomp. Festus Pauli Diac. p. 312. Varro de L. Lat. lib. V. p. 4.

nom de Tusces (79), que les Habitans du Pays de Florence portoient dans les tems les plus reculés.

Aureste, il ne faut pas confondre, comme plusieurs l'ont fait, le *Dis* des Aborigines, ou le *Tus* des Etrusques, avec l'*Adès* des Grecs modernes, qui est le même que Pluton. Pluton étoit le Dieu de la mort & de l'Enfer. *Dis* étoit le Dieu suprême, celui qui avoit formé l'homme. C'est pour cela qu'on l'appelloit le *Dis Pater*, ou *Ditis Pater*, le Pere *Dis*, parce qu'on le regardoit comme le Créateur & le Pere du genre humain, Pluton, qui passoit pour avoir été frere de Jupiter & de Neptune, n'étoit assurément point connu par les premiers Habitans de l'Italie. Les Hercules, c'est-à-dire, les Princes Grecs, qui avoient conduit des Colonies dans ce Pays, au lieu d'abo-

---

(79) Ci dessus Liv. I. ch. 10. p. 180.

lir son culte , tâcherent , au contraire , de l'établir ; mais ils combattirent , & ils détruisirent , autant qu'il fut en leur pouvoir , la Religion des Titans , c'est-à-dire , des adorateurs du Dieu *Tis*. Il semble que Cicéron lui-même ait senti que le *Dis* des anciens Romains ne pouvoit être le Dieu du Tartare. Il croit (80) que « le Pere *Dis* est la vertu de la » terre , d'où tout sort , & où tout » rentre ». Les Celtes en avoient à-peu-près la même idée ; ils regardoient *Dis* comme l'Ame de la terre & du monde entier.

Cependant, il ne faut pas être surpris que plusieurs Auteurs célèbres de l'antiquité , sans faire attention à des différences si notables , aient confondu le *Dis* des anciens Celtes , avec l'*Adès* des Grecs modernes. Deux choses ont pu facilement leur

---

(80) Cicero de Nat. Deor. lib. II. cap. 66.

en imposer. Premièrement, la ressemblance du nom d'*Adès* avec celui de *Dis* ; en second lieu, la conformité du culte que l'on rendoit à ces deux Divinités. Les Celtes offroient des victimes humaines à leurs Dieux. Ils croyoient les apaiser, & se racheter eux-mêmes de la mort, en enterrant des hommes tout vivans, ou en les noyant. Leurs Assemblées religieuses, les plus solennelles, se tenoient de nuit. Les Grecs offroient aussi à Pluton des victimes humaines. Ils précipitoient, ils noyoient des hommes, pour apaiser le Dieu de la mort & de l'enfer. Les sacrifices destinés aux Divinités infernales s'offroient ordinairement de nuit. Il n'en falloit pas davantage pour faire croire que le *Dis* des Aborigènes étoit le Pluton des Grecs modernes. Ce fut sur de semblables apparences que Jules-César jugea (81), que le

---

(81) Ci-dessus §. 4.

DES CELTES, *Livre III.* 143

*Tautates* des Gaulois étoit auffi le même que *Pluton* ; & c'est fur un fondement bien plus léger encore , que *Plutarque* , l'un des hommes les plus fçavans , & les plus judicieux de fon fiécle , a foupçonné (82) que les Juifs adoroient le Dieu *Bacchus* , parce que les réjouiffances qu'ils faifoient pendant la Fête des Tabernacles reffembloient aux Bacchanales des Grecs.

Puifque les anciens Habitans de l'Italie adoroient le Dieu *Tis* , ou *Teut* , il n'eft pas furprenant qu'il y eût dans ce Pays , comme dans tout le refte de l'Europe (83) , des *Teutons* , & que l'on ait même placé (84) , dans le voifinage du Mont Véfuve , le champ de bataille où les Titans fu-

---

(82) *Plutarch. Sympof. lib. IV. Quæft. 5.*

(83) *Servius ad Æncid. X. v. 179. p. 604.*

(84) *Serv. ad Æn. III. v. 578. p. 311. Arist. de Mir. Aufcult. p. 707. Voyez ci-deffus Liv. I. chap. 8. p. 178.*



rent défaits par les Dieux. Les Grecs , qui avoient passé dans le Royaume de Naples , vinrent à bout d'y établir leur Religion , mais ce ne fut qu'après avoir soutenu , de la part des Habitans naturels , de longues & de violentes oppositions , qui furent quelquefois portées jusqu'à une guerre ouverte.

Les anciens  
habitans de la  
Grèce ado-  
roient le Dieu  
Suprême  
*Teut.*

§. XII. Pour finir par les Grecs , on trouve dans Hérodote quelques passages remarquables sur la Religion de ces Peuples. Il dit , par exemple (85) , que « les noms de la plupart » des Dieux ( il s'agit de ceux dont » le culte étoit établi de son tems ) » étoient passés de l'Egypte en Grèce ». Il ajoute , un peu plus bas (86) , que « les Pélasges , qui étoient » les plus anciens Habitans de la » Grèce , ne donnoient ni nom , ni » surnom aux Dieux , & qu'ils n'en

(85) Herodot. II. 30.

(86) Herodot. II. 62. Voyez ci-dessus Liv. I. ch. 9. p. 134-137.

» avoient

» avoient pas même entendu parler.  
 » Ils les ont appellés *Dieux*, parce  
 » qu'ils avoient disposé, & qu'ils  
 » conduisoient toutes choses avec  
 » ordre ». Cela ne signifie pas que  
 les Pélasges étoient des athées. L'His-  
 torien avoit remarqué, quelques li-  
 gnes auparavant (87), qu'ils « im-  
 » moloient des victimes, & qu'ils  
 » faisoient consister l'essence du sa-  
 » crifice dans les prières dont il étoit  
 » accompagné ». Il veut dire que les  
 Pélasges ne se servoient que du nom  
 de *Θεός*, *Dieu*, aulieu que les noms  
 de Jupiter, de Junon, de Neptune,  
 de Bacchus, & les différens surnoms  
 que l'on donnoit à ces Divinités,  
 leur étoient parfaitement inconnus.  
 Hérodote reconnoît donc que le mot  
 de *Θεός* vient des Pélasges; mais il  
 lui donne une étymologie tirée du  
 Grec, que l'on parloit de son tems;

---

(87) Herodot. II. 52.

Cette Langue ne s'étoit formée que depuis (88) l'expulsion des Pélasges. D'autres ont derivé le mot de Θεός du verbe θέω, *je cours*, θεωμαι, *je contemple*. On a dit encore que le nom de Ζεύς ou de Δεύς, Jupiter, d'où l'on a fait le génitif Διός, vient de Δέω, *j'arrose*.

On doit peu se mettre en peine de ces étymologies, qui, selon les apparences, sont toutes fausses. Mais les divers noms de Ζεύς, Δεύς, Θεός, sont une corruption de celui de *Teut*, ou de *Tis*, &c, par conséquent, l'on ne doit point douter de la solidité de la remarque de Paul Diacre, qui dit (89) que « le Mercure des Germaines » étoit autrefois adoré jusques dans « la Grèce ». Delà vient que l'on trouve dans ce Pays, comme dans tout le reste de l'Europe, des (90)

---

(88) Ci-d. Liv. I. ch. 9. p. 127. 120. 140. 141.

(89) Ci-dessus §. 5.

(90) Suét. Tom. III. p. 479. Ibid. Orig. lib. IX.

**DES CELTES, Livre III. 147**

*Titans*, & des Princes dont le nom est dérivé de celui de (91) *Teut*. On trouve encore que la coutume des Thraces, qui donnoient à leurs Princes le nom du Dieu dont ils se croyoient issus, s'étendoit anciennement jusqu'aux Grecs (92). On prétend même que ce fut une des causes de la grossière idolâtrie, où ces Peuples tomberent dans la fuite. Donnant à des hommes le nom de Dieu, ils s'accoutumèrent insensiblement à leur rendre les honneurs divins.

Il ne sera pas inutile de faire ici une remarque, qui appartient naturellement à notre sujet, & qui servira d'ailleurs à montrer jusqu'à quel point les Grecs étoient capables de prendre le change, lorsqu'il s'agis-

---

cap. 2. p. 1045. Pezron., *Antiq. de la Nat. & de la Lang. des Celt.* p. 133. 140.

(91) Voyez ci-dessus Liv. I. ch. 14. vers la fin.

(92) Tzetz. ad Lycophr. p. 13. 123.

soit des Divinités étrangères. La Religion des Pélasges avoit été bannie de la Grèce (93) par la défaite des Titans. Plusieurs siècles après, vers le tems des Poètes (94) Eschyle & Aristophane, quelques Grecs, qui avoient été dans le Pays des Thraces, appellés Edoniens, en rapportèrent le culte du Dieu *Cotys*, qui trouva quelques partisans à Corinthe & à Athènes. Mais, comme les assemblées se tenoient de nuit, & que l'on y commettoit des excès de boisson, qui conduisoient quelquefois à d'autres débauches, comme la danse de *Cotys* (95), dont on a parlé plus haut, imitoit d'ailleurs celle des Bacchantes, on fit non-seulement de *Cotys* une Déesse, mais

---

(93) Voyez ci-dessus Liv. I. ch. 9. vers la fin.

(94) Strabo X. p. 470.

(95) Suidas Tom. II. p. 197. & in voce *Kóρυς* Tom. II. p. 357. Voy. ci-dessus §. VI. note (48). Le mot de *Θιασμός* ou de *Θιάσος*, signifie une Danse sacrée, une Danse Bacchique.

encore une (96) Vénus , qui présidoit à l'impureté , & à la prostitution. C'est pour cela que le Poète Aristophane vouloit (97) que son culte fût banni de toutes les Villes bien policées.

§. XIII. On croit avoir prouvé que tous les Peuples de l'Europe adoroient anciennement le Dieu suprême sous le nom de *Teut*. Avant que de passer plus loin , il faut examiner pourquoi la plupart des Anciens ont pris le *Teut* des Celtes pour les *Mercure* des Grecs & des Romains. Il y en a deux raisons sensibles.

1°. Les Celtes , qui avoient une demeure fixe , & qui étoient établis dans un Pays découvert , où il n'y avoit point de forêts , tenoient leurs assemblées civiles , & religieuses ,

Pourquoi la plupart des Anciens ont-ils cru que le *Teut* des Celtes étoit le *Mercure* des Grecs & des Romains ?

(96) Juvenal. Satyr. II. v 91. Horat. Epod. XVIII. v. 4.

(97) Cicero de Legib. lib. II. cap. 37.

non dans le lieu même de leur habitation , mais hors du Village , près du grand chemin , ou sur quelque colline , s'il y en avoit dans le voisinage. On le prouvera, lorsqu'il sera question de parler des Temples , ou plutôt des Sanctuaires , que les Peuples Celtes consacroient à la Divinité. Il suffira de remarquer ici , qu'Hérodote , rapportant la marche de l'armée de Xerxès , dit (98) que « les Celtes étant arrivés dans le » Pays des (99) Edoniens , & ayant » appris que le lieu où ils étoient » campés , s'appelloit *les Neuf - Chemins* , y enterrent vivans neuf » jeunes garçons , & autant de jeunes filles. » Cet endroit , qu'on appelloit *les Neuf - Chemins* , étoit , selon les apparences , un célèbre

---

(98) Herodot. VII. cap. 114.

(99) Les Edoniens étoient voisins de la Macédoine : la célèbre Ville d'Amphipolès étoit dans leur territoire. Harpocraton p. 20. 104.

Sanctuaire où les habitans de neuf cantons différens, venoient célébrer la fête de *Cotys*. Ce qu'Hérodote ajoute, l'insinue clairement (100): « Jusqu'à ce jour, les Thraces ne » labourent, ni ne sement le che- » min, où Xerxès passa avec son » Armée, mais ils l'ont en grande » vénération. »

On voit ici, le scrupule, ou la manie des Peuples Celtes, qu'on a déjà (101) remarquée. Ils ne vouloient pas que l'on labourât la terre des lieux consacrés, de peur de troubler l'action de la Divinité qui y résidoit. C'est pour cette raison qu'ils portoient dans les lieux, où ils avoient coutume de tenir leurs assemblées religieuses, un grand nombre de grosses pierres. Ils prenoient cette précaution, non-seule-

---

(100) Herodot. VII. cap. 115.

(101) Strabo III. pag. 154. Herodot. VII. cap. 114. 115.



ment pour avertir les passans qu'il y avoit-là un *Mallus*, un Sanctuaire, mais encore pour empêcher que la charue n'y passât, & qu'une main sacrilège ne remuât une terre qui devoit demeurer inculte, afin que la Divinité pût y rendre ses oracles. On trouve, encore aujourd'hui, en divers endroits de l'Allemagne, & de l'Angleterre, de ces amas de pierres, dont on peut voir la description, dans la sçavante dissertation que M. (102) Keyfler a publiée sur cette matière : il y a lieu de croire qu'on en trouve aussi en France. Voici ce qu'en dit le Pere de Rostrenen, dans son Dictionnaire François - Celtique, au mot *Fée* : (103) « *Lieu de Fées ou de sacrifices.* » C'est ainsi que le vulgaire appelle « certaines pierres élevées, cou-

---

(102) Keyfler, *Antiq. Selecta*. Sept. p. 189.

(103) Pag. 402.

» vertes d'autres pierres plates , fort  
 » communes en Bretagne , & où ils  
 » disent que les Payens offroient  
 » autrefois des sacrifices. » Strabon  
 assure , sur le rapport d'Artemidore ,  
 qui avoit été sur les lieux (104) ,  
 que l'on voyoit aussi de ces amas  
 de pierres en Espagne ; & , s'il faut  
 en croire Quinte-Curce (105 , Ale-  
 xandre le Grand en trouva jusques  
 dans la Scythie.

Les Grecs pratiquoient quelque  
 chose de semblable : ils faisoient sur  
 les (106) collines , & le long des  
 grands (107) chemins , des amas de  
 pierres qui étoient consacrées à  
 Mercure , le Dieu tutélaire des  
 Voyageurs ; on lui attribue l'ins-  
 pection des grands chemins. Ils

---

(104) Strabo III. p. 138.

(105) Curtius VII. cap. 9.

(106) Homer. Odyss. XVI. v. 471. Isidor. Gloss.  
 pag. 21.

(107) Hesychius. Thurnutus de Nat. D. p. 57.

avoient encore la coutume de poser dans les chemins des pierres quarrées (108), qui étoient sous la protection du même Mercure ; elles servoient à marquer, tant la distance des lieux, que le nom des Villes où le chemin conduisoit. On voyoit encore de ces pierres quarrées, que les Grecs appelloient (109) *Hermas*, à l'entrée des Temples, & même des maisons particulieres.

Peut-être, que la plupart de ces coutumes venoient originairement des Pélasges, qui étoient un Peuple Scythe, ou Celte, comme on l'a prouvé dans le premier Livre de cet Ouvrage. On convient (110), en effet, que ces anciens habitans de la

(108) Suidas. Vossius de Orig. & Prog. Idol. lib. II. cap. 32. pag. 239. Selden de Diis Syriis Synt. II. cap. 15. La Martiniere, Dict. Géogr. au mot *Mercurus*.

(109) Corn. Nep. Alcib. cap. 3. Plutarch. Alcib. cap. 20.

(110) Maxim. Tyr. Diss. 3. 7. p. 451. 460.

Grèce offroient leurs sacrifices sur des montagnes , & (111) qu'au lieu d'avoir des Idoles ou des Statues , ils consacroient à la Divinité des pierres brutes. Le nom même de *Hermès* , que les Grecs donnoient à Mercure , descend , peut-être , de la Langue des Celtes , dans laquelle *Heer* , désignoit une Armée , *Heerstraet* , ue grand chemin , *Heer-Mann* , un homme de guerre , *Heerberg* , une auberge , *Heerban* , une convocation de l'Armée. Selon cette étymologie , le mot de *Hermès* feroit composé de celui de *Heer* , Armée , & de *Messen* mesurer , & ne désigneroit que les pierres qui servoient à mesurer les grands chemins , & , par conséquent , la marche des Armées.

Quoi qu'il en soit , de cette conjecture , le détail où l'on vient d'entrer , montre , au moins ,

---

(111) Pausan. VII p. 179.

comment il a pu arriver que tant d'Auteurs célèbres ayent assuré que le *Teut* des Celtes , étoit le même Dieu que *Mercur*. Les Romains & les Grecs, qui avoient vu dans leur Pays une infinité d'amas de pierres consacrées à *Mercur* , & qui en trouverent de semblables dans toute la Celtique , en conclurent , sans hésiter , que *Mercur* étoit servi par tous les Peuples Celtes. Il ne faut pas douter que les Gaulois n'avouassent encore eux - mêmes (112) , que leur *Teut* étoit le guide & le patron des Voyageurs. Leurs Sanctuaires, qui avoient le droit d'azile , étoient hors des Villes & des Villages , le long des grands chemins. Il y avoit une pleine sûreté dans les chemins , non-seulement pour les Gens du Pays, qui alloient à un Sanctuaire , ou qui en revenoient , mais encore pour les

---

(112) César VI. 17.

DES CELTES, *Livre III.* 157

Voyageurs étrangers (113), que l'on avoit soin de conduire, & d'escorter d'un canton & d'un territoire à l'autre, afin qu'ils ne fussent point insultés sur la route. C'est-là, autant qu'il est possible d'en juger, la première & la principale raison pour laquelle on a confondu si généralement le *Teut* des Celtes avec le *Mercur* des Grecs & des Romains.

A ces raisons, il faut en ajouter une autre, qu'il suffira d'indiquer ici. Entre les différens Mercur, dont la Mythologie Payenne fait mention, il y en avoit un, qu'on appelloit le *Célest*, & qu'on regardoit comme l'âme du monde. Nous verrons tout-à-l'heure (114), que c'étoit-là précisément l'idée que les Celtes avoient de leur *Teut*.

---

(113) Ci-dessus Liv. II. ch. 17. p. 472.

(114) Amm. Marcell. lib. XVI. p. 115.

Quelques-uns  
des Anciens  
ont cru que le  
*Teut* des Cel-  
tes étoit Sa-  
turne.

§. XIV. Il s'est trouvé cepen-  
dant quelques Anciens qui ont cru  
que le *Teut* des Celtes n'étoit pas  
*Mercur*e, mais *Saturne*. Denis d'Ha-  
licarnasse, par exemple, rapporte  
(115) « que les Pélaſges ayant été  
» chassés de leur Pays, c'est-à-dire de  
» la Grèce, & ne sçachant où aller,  
» consulterent l'Oracle de Dodone,  
» & reçurent, pour réponse, qu'ils  
» devoient passer en Italie, s'établir  
» dans le Pays des Aborigines, en-  
» voyer à Apollon les dixmes de leurs  
» fruits, & offrir, en même-tems,  
» les têtes des hommes à Pluton, &  
» le reste du corps à son pere. »

On voit bien quel étoit le but de  
cet Oracle. Il ordonna aux Grecs,  
qui passeront en Italie, d'un côté,  
de ne pas négliger le culte d'Apol-  
lon, & de l'autre, de se conformer  
aussi à la Religion des Aborigines,

---

(115) Dionys. Halic. lib. I. p. 26. Macrobius  
Saturn. I. cap. 7. p. 153.

DES CELTES, *Livre III.* 159

en offrant des victimes humaines aux Dieux du Pays , qu'il suppose être Pluton (116) , & Saturne son pere. Mais on voit encore mieux, dans cet Oracle, l'ignorance de l'Impositeur , qui l'avoit forgé. C'est un Grec , qui ayant oui dire que les Aborigines offroient des victimes humaines au pere *Dis* ( *Diti Patri* , ) s'imagina que c'étoient deux Divinités différentes. Il crut que *Dis* , étoit l'*Adès* des Grecs, & *Pater* , Saturne son pere.

Pour revenir à Denis d'Halicarnasse , il est dans l'opinion que Saturne étoit adoré par les anciens habitans de l'Italie , & même , par tous les Peuples Celtes ( 17 ). « Avant , dit - il , qu'Hercule eût » passé en Italie , la colline sur laquelle on a bâti le Capitole , étoit

---

(116) Dionys. H. I. p. 16.

(117) Dionys. H. I. cap. 4. p. 27. 30.



» consacrée à Saturne, & portoit  
 » son nom, Aussi, toute la contrée  
 » qu'on appelle aujourd'hui Italie,  
 » étoit consacrée au même Dieu. Les  
 » gens du Pays la nommoient *Satur-*  
 » *nie*. C'est ce que l'on peut voir dans  
 » quelques Poëmes des Sibilles, &  
 » dans d'autres Oracles où se trouve  
 » ce nom. Il y a plusieurs lieux qui  
 » portent, encore aujourd'hui, le nom  
 » de Saturne, & sur-tout les ro-  
 » chers, & les hautes collines. On  
 » prétend aussi, que les anciens ha-  
 » bitans de l'Italie, avoient coutume  
 » d'offrir des victimes humaines à Sa-  
 » turne, comme la chose se pratiquoit  
 » à Carthage, tant que cette Ville a  
 » subsisté, & comme'elle se pratique,  
 » encore aujourd'hui, dans les Gau-  
 » les, & parmi quelques autres Peu-  
 » ples de l'Occident. Hercule, vou-  
 » lant abolir ces sacrifices, bâtit un  
 » autel sur la colline de Saturne, &  
 » apprit aux gens du Pays à y offrir,

» par le feu , des victimes permises.  
» Cependant, pour arracher de leur  
» esprit tout scrupule , & pour em-  
» pêcher qu'ils ne se reprochassent  
» de négliger les cérémonies reli-  
» gieuses, il jugea à propos de con-  
» server une image de cette supersti-  
» tion , en ordonnant que , pour  
» apaiser le couroux de Saturne ,  
» on jetteroit à l'avenir dans le  
» Tibre trente hommes de paille ,  
» au lieu de trente vieillards , qu'on  
» y avoit précipités jusqu'alors ,  
» pieds & poings liés. Les Romains  
» conservent, encore aujourd'hui,  
» cette cérémonie , & la célèbrent  
» peu après l'équinoxe du printems,  
» aux Ides de Mai , où la Lune , par-  
» venue , comme ils le disent , à la  
» moitié de sa grandeur , partage  
» le mois en deux parties à peu près  
» égales. Ce jour-là , les Pontifes ,  
» les Vestales , les Préteurs , & les  
» autres Citoyens , qui ont le droit

» d'affister à la cérémonie , après  
 » avoir offert des sacrifices , selon la  
 » coutume , se rendent sur un pont  
 » sacré , d'où l'on précipite dans le  
 » Tibre trente hommes de paille ,  
 » que l'on appelle (118) *Argeos*. »

Il n'est pas nécessaire d'avertir que ce Saturne est le pere *Dis* (*Ditis Pater*) des Aborigines. On a montré, dans l'un des (119) paragraphes précédens , que c'est à ce *Dis* que les anciens habitans du territoire de Rome offroient tous les ans trente vieillards. C'est au même *Dis* que les collines & les rochers étoient consacrés , parce que les Aborigines , comme les autres Peuples

(118) Aussi la fête portoit le nom d'*Argei*. Livius l. 21. *Arg*, en Tudesque , signifie mauvais, inutile. On les appelloit encore *Casnares*. Varro in *Fragm Satyr. Menip.* pag 279. *Cas* , parmi les anciens Italiens , signifioit vieux , & *Nar* , en Allemand , est un Radoteur , un Fou. Varro de Ling. Lat. lib. VI. p. 72.

(119) Ci-dessus §. 11.

Scythes & Celtes , choissoient ordinairement des lieux élevés , pour tenir leurs assemblées religieuses : ainsi Servius observe (120) que l'on offroit anciennement des sacrifices au pere *Dis* sur le mont Soracte , qui fut depuis consacré à Apollon. Il ajoute que le pere *Dis* étoit surnommé *Soranus*. Σαρός signifie , en Grec , un tas , un amas. La raison de ce surnom est claire. Les Grecs le donnerent à *Dis* , parce qu'ils ne virent qu'un amas de pierres dans le lieu où il étoit adoré. Les Grecs , qui avoient forgé les Poèmes des Sibilles , & les autres Oracles dont Denis d'Halicarnasse fait mention , donnerent , comme il a déjà été remarqué , au pere *Dis* des Aborigines , le nom de Saturne , parce qu'ils le prirent pour le pere de leur *Adès* , c'est - à - dire , de Pluton.

---

(120) Servius ad. *Æncid.* XI. 785.

Il ne faut pas croire, cependant, que tous les Romains fussent, sur cet article, du sentiment de Denis d'Halicarnasse. Outre ceux qui ont pris le *Dis* des Aborigines pour Pluton même, on trouve encore dans un ancien Calendrier Romain, publié par Heinsius (121), qu'aux Ides de Mai, on jettoit dans le Tibre trente hommes de paille, & que la fête étoit consacrée à Mercure.

Denis d'Halicarnasse croit encore, que c'étoit au même Mercure, que les Gaulois, & quelques autres Peuples de l'Occident, offroient des victimes humaines; il pouvoit se fonder, en cela, sur l'autorité de Cicéron, qui assure (122) « que Saturne étoit servi dans tout l'Occident; & sur celle de Varron, qui avoit dit, au rapport de S. Au-

---

(121) Kalend. Rom. ad calcem Ovid. edit. Henſii.

(122) Cicer. de Nat. D. III. cap. 44.

### DES CELTES, Livre III. 169

« gustin (123), que les Carthaginois  
 « offroient à Saturne de jeunes gar-  
 « çons, & les Gaulois des vieil-  
 « lards. » On voit aussi dans Suidas,  
 (124) que « les habitans de l'Isle de  
 « Sardaigne immoloient à Saturne  
 « l'élite de leurs captifs, & les vieil-  
 « lards qui avoient passé soixante dix  
 « ans. » Enfin on lit dans Diogene  
 Laërce (125), que « Pythagore eut  
 « un esclave, nommé *Zamolxis* ;  
 « auquel les Gètes offroient des  
 « victimes humaines, estimant, com-  
 « me Hérodote l'a remarqué (126),  
 « que c'est le même que Saturne. »  
 Il y a dans ces paroles bien des  
 bévues. On ne les cite ici, que  
 pour montrer, selon l'opinion des

---

(123) August. de Civit. Dei VII. c. 19. p. 407.

(124) Suidas in *Sardonius risus* T. III. p. 287.

(125) Biog. Laërt. lib. VII. 2. p. 488.

(126) Hérodote ne dit pas ce que Diogène  
 Laërce lui attribue. Voyez Herodot. IV. 94. c'é-  
 toit Mnascas qui disoit que les Gètes adoroient Sa-  
 turne sous le nom de *Zamolxis*, Suidas in *Zamolxis*.

Grecs, que les Gètes immoloient des hommes à Saturne.

Voilà donc bien de la différence entre les Auteurs qui font mention de la Religion des Gaulois , & des autres Peuples de l'Europe. Les uns disent que Mercure (127) étoit le Dieu suprême des Gaulois , & que c'étoit à lui qu'ils offroient des vieillards décrépits. Les autres prétendent que c'étoit à *Teutates* (128) , que l'on présentoit ces barbares sacrifices.

Ici l'on assure que c'étoit à Saturne que l'on rendoit un culte si inhumain dans les Gaules. Diogene Laërce croit (129) que les Gètes sacrifioient des hommes au même Saturne. Jornandès, au contraire , prétend (130) qu'ils les immoloient à Mars.

(127) Ci-dessus §. IV. notes 11. 12. & 13.

(128) Ci-dessus § IV notes 9. & 10.

(129) Ci-dessus note 108.

(130) Jornand. cap. 17. p. 612.

Tout cela , cependant , peut facilement être expliqué & concilié. Il est constant que *Teut* étoit le Dieu suprême des Gaulois , & de tous les autres Peuples de l'Europe ; ils s'accordoient tous à lui offrir ce qu'ils appelloient la plus excellente de toutes les victimes. On a vu que la plupart des Etrangers ont pris ce *Teut* pour Mercure , & l'on en a dit la raison. D'autres ont cru que *Teut* étoit le Mars des Grecs. Nous verrons, dans le Chapitre suivant , sur quoi se fondoient ceux qui ont préféré cette opinion. D'autres encore ont jugé que ce *Teut* étoit le même Dieu que Saturne : effectivement , Saturne ressembloit aux Dieux des Celtes par bien des endroits. On offroit à l'un & à l'autre des victimes humaines , avec cette seule différence , que les Phéniciens choisissent pour ce sacrifice de jeunes garçons , au lieu que les Celtes pré-



féroient d'immoler des vieillards. Saturne étoit le pere des autres Dieux, le mari de *Rhea*, ou d'*Ops*, c'est-à-dire, de la Terre. Les Scythes & les Celtes en disoient autant de leur *Teut*. Enfin, ce qui mérite d'être bien remarqué, les Romains disoient (131) que leur Saturne étoit l'ame du monde, l'esprit qui embrasse toute la Nature. C'est précisément l'idée que les Celtes avoient de leur Dieu suprême.

§. XV. Enfin il y a eu encore des Auteurs qui ont donné au *Teut* des Scythes & des Celtes, le nom de Jupiter. Dans le fond, ce sont ceux qui ont le plus approché de la vérité, supposé qu'ils ayent entendu par Jupiter, non le fils de Saturne, mais le premier Etre, le pere des hommes & des Dieux. Ainsi, quand

---

(131) Dionys. Hal. l. p. 30. Amm. Marcell. lib. XVI. p. 115.

Hérodote dit (132) que « les Scythes servent Jupiter & la Terre ; » qu'ils regardent la Terre comme « la femme de Jupiter ; qu'ils appellent Jupiter, *Pappæus*, » on voit bien que ce Jupiter est le Dieu (133) *Tai*, ou *Teut*, que les Scythes appelloient le pere de l'homme. Peut-être qu'il faut dire la même chose du Jupiter des Perles (134) : « ils appelloient Jupiter toute la » voûte des cieux, » c'est-à-dire, l'ame du monde, qui pénètre, anime, & dirige toutes les parties de la matière.

Mais il y a, au reste, une grande difficulté dans ce qu'Hérodote dit du Jupiter des Scythes. Non-seulement il le distingue de leur Mars, il prétend encore que ce Jupiter étoit une

(132) Hérodote. IV. 59.

(133) Ci-dessus §. 10.

(134) Ci-dessus ch. III. §. 3. note 7. & ch. IV. §. 1. notes 4 & 5.

Divinité inférieure à Mars (135) :

» Ce n'étoit qu'à Mars qu'il étoit  
 » permis de consacrer des Simula-  
 » cres, des Autels, & des Tem-  
 » ples. » Hérodote se trompe, &  
 distingue, mal-à-propos, le Jupiter  
 des Scythes, de leur Mars. On verra,  
 dans le Chapitre suivant, les raisons  
 sur lesquelles ce sentiment est ap-  
 puyé. Hérodote, lui-même, fait  
 parler Indathyrsus, Roi des Scythes,  
 dans des termes qui marquent que  
 ce Prince regardoit Jupiter comme  
 le Dieu suprême. Darius avoit écrit  
 à ce Prince, & l'avoit exhorté à se  
 rendre Vassal des Rois de Perse. In-  
 dathyrsus lui répond (136) : « Je ne  
 » reconnois pour mes Seigneurs,  
 » que Jupiter, duquel je descends,  
 » & le Thrône Royal des Scythes. »  
 Dans un des Paragraphes précédens,

---

(135) Ci-dessus ch. III. §. 3. note 8.

(136) Herodot. IV. 127.

on a cité un passage de Denis d'Halicarnasse, qui porte (137) que, selon la Mythologie des Lydiens, *Masnès*, leur premier Roi, étoit fils de Jupiter & de la Terre. Il est clair encore que les Grecs ont mis ici le nom de Jupiter à la place de celui de *Tis*, ou d'*Atis*. *Masnès*, ou *Mannus*, est le premier homme, qui, selon les Lydiens, étoit fils de la Terre & du Dieu *Atis*. Tout de même, quand Maxime de Tyr dit (138) que, parmi les Gaulois, le symbole de Jupiter est un grand chêne, il faut entendre par ce Jupiter, le *Teutatès*, le Dieu suprême des Gaulois.

Il faut avouer, cependant, que l'on a aussi donné le nom de Jupiter à un Dieu subalterne, qui, selon la Théologie des Celtes, avoit l'empire du Ciel, ou de la moyenne

---

(137) Ci-dessus §. 2. note 57.

(138) Ci-dessus ch. IV. §. 5. note 23.

Région de l'air. C'est de lui qu'il faut entendre le passage de Jules-César, qui dit (139) que « les Gaulois adoroient sur-tout Mercure, » & , après lui , Apollon , Mars , Jupiter , & Minerve. Jupiter (140) « avoit la conduite du Ciel , » c'est-à-dire, qu'il étoit chargé de la conduite de l'Atmosphère , & qu'en cette qualité , il présidoit aux Vents & aux tempêtes ; c'est peut-être le même que le (141) *Taranis* de Lucain , le Dieu du tonnerre. Nous verrons , à la fin de ce Chapitre, que les Celtes semblent n'avoir pas été d'accord , s'il falloit attribuer le pouvoir de lancer la foudre au Dieu suprême , ou à un Dieu inférieur.

Quoiqu'il en soit , les Scythes & les Celtes rendoient un culte religieux aux Vents & à l'Air (142). Il

---

(139) Ci-dessus ch. III. §. 3. note 19.

(140) César VI. 17.

(141) Ci-dessus §. 4. note 9.

(142) Ci-dessus ch. IV. §. 1. notes 4 , 5 & 6

est, par conséquent, très - facile de comprendre, comment on a pu donner à deux Divinités différentes, le nom de Jupiter, qui étoit inconnu dans toute la Celtique. Des Etrangers ayant remarqué que les Celtes adoroient un Dieu suprême, lui donnerent le nom de Jupiter. Cela étoit naturel. D'autres aussi ayant observé que ces mêmes Peuples vénéroient l'Air, c'est-à-dire, une Intelligence qui présidoit aux Vents, aux Tempêtes, & à tous les changemens qui arrivent dans l'air, lui donnerent aussi le nom de Jupiter. Il étoit presque inévitable que les Romains, qui, au lieu d'être au fait de la Théologie des Celtes, n'avoient l'esprit rempli que de leur propre Mythologie, prissent facilement le change sur cet article; & par cela même qu'ils se sont mépris, en désignant sous le nom de Jupiter, & le Dieu *Teut*, & le Dieu subal-

terne qui résidoit dans l'air, il n'est pas possible de déterminer précisément quel étoit le Jupiter des Perses. « Ils appelloient de ce nom, dit Hérodote (143), toute la voûte des cieux. » Il est naturel d'entendre par-là l'Etre suprême qui environne, & qui enceint tout l'Univers. Un passage d'Hesychius le dénote suffisamment (144) : « Les Perses appellent la grande, ou la glorieuse *Dias*, le Ciel, & l'Isle qui porte aujourd'hui le nom de *Naxos*, » c'est-à-dire, tant le Dieu grand & glorieux, que l'Isle qui lui étoit consacrée. Cependant, si l'on juge plus à propos d'en faire une Intelligence d'un ordre inférieur, qui présidoit à l'Atmosphère, nous ne nous y opposerons point. Mais il paroît incontestable que le Jupiter

---

(143) Ci-dessus ch. III. §. 3. note 12. ch. IV. §. 1. notes 4 & 15.

(144) Hesychius.

**DES CELTES, Livre III. 175**  
des Scythes, qu'ils appelloient le  
mari de la Terre, & le pere de  
l'homme, étoit le Dieu *Teut*.

On trouve, au reste, que les My-  
fiens, établis en Asie, adoroient un  
Jupiter qu'ils appelloient (145) *Ab-*  
*brettenus*, & les Thraces, un autre,  
nommé (146) *Urius*, ou *Surius*. Le  
premier avoit reçu son nom de la  
contrée où il étoit servi. Mais on n'a  
rien découvert jusqu'à présent, par  
rapport au surnom du second. On le  
servoit dans un Temple ; d'où il ré-  
sulte que c'étoit un Dieu étranger,  
dont le culte pouvoit avoir été ap-  
porté de Phénicie. Le  $\gamma\eta\alpha$  signifie,  
en Hebreu, la lumière, & *Sur*  $\gamma\eta\gamma$   
étoit le nom Phénicien de la Ville  
de Tyr.

§. XVI. Il ne reste plus, pour Prérogatives  
du Dieu *Teut*.  
finir ce long Chapitre, qu'à parler

---

(145) Strabo XII.

(146) Cicero Orat. in Luc. Pison. p. 1842.



des prérogatives que les Celtes attribuoient au Dieu *Teut*. On les a déjà touchées, au moins pour la plupart. Il suffira de les rappeler ici en deux mots.

C'étoit le  
Dieu Suprême.  
etc.

1<sup>o</sup>. On le regardoit comme le Dieu suprême. On l'appelloit, dans un certain sens (147), le vrai, le seul Dieu, &, par cette raison, il étoit servi & adoré préférentiellement à tous les autres. C'est à lui que l'on consacroit (148) la plupart des Sanctuaires, & que (149) l'on offroit le plus grand nombre de sacrifices. Les Rois de Thrace (150) ne juroient que par son nom.

Le Créateur  
de l'Univers.

2<sup>o</sup>. On lui attribuoit la création de l'Univers. Non-seulement les Scythes, quoiqu'ils se crussent plus anciens que les Egyptiens (151),

---

(147) Ci-dessus ch. V. §. 2.

(148) Ci-dessus ch. III. §. 3. note 8.

(149) Ci-dessus ch. IV. §. 1. note 6.

(150) Ci-dessus ch. IV. §. 1. note 7.

(151) Justin. II. 2. On a remarqué ailleurs

convenoient avec eux , d'un commencement de toutes choses , les Turcs assuroient même formellement (152) que le Dieu suprême avoit fait le Ciel & la Terre. Quoique l'on prouve plus haut, que les Celtes n'admettoient pas deux principes éternels & intelligens , l'un bon , & l'autre mauvais , on ne laisse pas de soupçonner que leurs Philosophes croyoient l'éternité de la matière. La Doctrine des Druïdes portoit , comme Straban l'a remarqué (153) , que « le monde étoit » incorruptible , mais que l'Eau & » le Feu prendroient un jour le » dessus. » On entrevoit là-dedans , qu'ils croyoient le monde éternel , par rapport à la matière , dont il

---

que ces Scythes étoient , selon les apparences , les Phrygiens. *Voyez ci-dess. Liv. I. ch. 9. p. 148.*

(152) Ci-dessus ch. IV. §. 1. note (s).

(153) Strabo IV. p. 197.

étoit composé, mais non pas par rapport à la forme.

Le Créateur  
& le Pere des  
autres Dieux.

3°. Une troisième prérogative du Dieu *Teut*, c'est qu'on le regardoit comme le créateur & le pere des autres Dieux. Tous les Peuples Celtes admettoient une *Théogonie*, une génération des Dieux; & (154) elle faisoit la matière de leurs Cantiques sacrés; mais ces Divinités subalternes n'étoient pas des hommes, qui eussent été mis, après leur mort, au rang des (155) Dieux. C'étoient des Intelligences que le premier Etre avoit produites, & unies à chaque portion de la matière, pour l'animer & pour la conduire. Il n'y a guères lieu de douter que la *Théogonie* que l'on trouve dans Hésiode, ne fut un reste de l'ancienne Mythologie des Pélasges. Elle porte (156) que les Dieux & les hommes sont

---

(154) Herodot. I. cap. 132.

(155) Ci-dessus ch. III. §. 2. notes 5. 6. & 7.

(156) Hesiod. Theog. p. 44. Pindar. Neme IV.

issus du mariage du Ciel & de la Terre. Le Ciel, que les anciens Grecs appelloient (157) *Adès*, est, selon les apparences, le *Teut* des Celtes, le Jupiter, ou l'*Atés* des Phrygiens. La Terre, la femme du Ciel, c'est la manière d'où les hommes & les Dieux ont été pris. Il semble, effectivement, que, selon l'opinion des Celtes, non-seulement les hommes, mais encore les Dieux, c'est-à-dire, les Dieux inférieurs, avoient

---

initio. Schol. adh. loc. p. 378. Phérécide, qui mit le premier par écrit les anciens Cantiques des Grecs, avoit commencé son Ouvrage par ces mots *Jupiter & Saturnus & Tellus semper fuerunt*. Apud Bock. G. S. Part. I. lib. IV. c. 1. p. 236. Au reste, quoique la Théogonie d'Hésiode s'accorde avec celle des Celtes dans ce point essentiel, qu'elle fait descendre les Dieux & les hommes du mariage du Ciel & de la Terre, il faut avouer qu'elle s'en écarte sur d'autres articles. Le Poëte, par exemple, ne fait pas du Ciel le premier Etre. Il dit que ce fut la Terre qui produisit le Ciel pour la couvrir. Cela n'est point conforme à la Doctrine des Scythes, qui étoit déjà altérée en Grèce du tems d'Hésiode.

(157) Hesychius.

été tirés de la matière. Ainsi les anciens habitans de l'Islande (158) admettoient plusieurs Dieux , & plusieurs Génies , Célestes , Aériens , Terrestres , & Marins , ce qui peut s'entendre , ou de la matière dont ils étoient formés , ou de l'élément dans lequel ils résidoient (159). Les Mages aussi , parlant de la substance & de l'origine des Dieux , disoient qu'ils étoient formés de Feu , de Terre , & d'Eau. Par-là , on voit , pour le dire en passant , que *Mazès* , qui étoit Persan d'origine , avoit adouci , en quelque manière , la Doctrine des Philosophes de sa Nation. Cet Hérésiarque ne faisoit sortir de la matière que les Démon , les Intelligences mal-faisantes , au lieu

---

(158) Ci-dessus ch. IV. §. 7. note 33.

(159) Ci-dess. ch. IV. §. 4. note 10. On parle , ailleurs , de la contradiction apparente , qu'il y avoit ici dans la Théologie des Celtes. Voyez ci-dessous ch. 17. §. 2.

que les Mages soutenoient que toutes les Divinités balternes avoient été tirées de la matière.

Au reste, la Théologie des Sarmates s'accordoit assez, sur cet article, avec celle des Celtes (160) : « ils ne disconviennent pas, dit Hel- » moldus, qu'il n'y ait dans le Ciel un » Dieu duquel tous les autres dé- » pendent. Ce Dieu tout-puissant ne » prend soin que des choses céle- » stes. Les autres, qui sont, chacun, » chargés de quelque fonction par- » ticulière, lui sont soumis. Ils sont » tous issus de son sang, & chaque » Dieu est plus ou moins excellent, » selon qu'il est plus ou moins éloi- » gné de l'Etre suprême. » C'est la Doctrine des émanations, qui étoit commune à la plupart des Peuples Payens.

4°. Outre la production des Di- Le Créateur

---

(160) Helmold. Chron. Slav. c. 24. p. 122.

& le Pere de l'homme. vinités qui résidoient dans les élé-

mens , on attribuoit encore au Dieu *Teur* la création de l'homme. On l'a montré fort au long. Les Gaulois se disoient issus de ce Dieu , & l'appelloient , par cette raison (161) , *Teutar* , le Pere *Teut*. Les Germains appelloient le premier homme , dont ils faisoient un Héros (162) , *Tuif-ton* , le fils de *Tuis*. Les Rois des Thraces prétendoient descendre de leur Mercure ; c'étoit le Dieu (163) *Tis*. Les Scythes appelloient leur Jupiter , *Pappæus* (164) , le pere des hommes. Les Italiens , comme les Gaulois , joignoient toujours le nom de Pere à celui de leur *Dis*. Ils l'appelloient *Dis Pater* , ou (165) *Ditis Pater*.

---

(161) Ci-dessus §. 4. note 15.

(162) Ci-dessus §. 5. note 28.

(163) Ci-dessus ch. V. §. 1. note 7. & ch. VI. § 6.

(164) Ci-dessus ch. III. §. 3. note 8.

(165) Ci-dessus §. 2.

DES CELTES, *Livre III.* 183

L'opinion commune étoit que le Dieu *Teut* avoit tiré l'homme de la terre. On en a produit plusieurs preuves dans ce Chapitre. Les Germains disoient que (166) *Tuiston* étoit issu de la Terre. Ils avoient en grande vénération une Forêt du Pays des Semnons, parce qu'ils croyoient (167) que c'étoit-là que la Nation avoit pris son origine, & que résidoit le Maître de l'Univers. Les Phrygiens faisoient descendre l'homme, *Mafnès* (168), de Jupiter, ou d'*Atis*, & de la Terre. Les Scythes aussi, qui appelloient Jupiter le pere des hommes, disoient que la Terre, qu'ils nommoient (169) *Apia*, étoit sa femme.

On a averti ailleurs que ces noms de Pere (170), de Mari, de Femme,

---

(166) Ci-dessus §. 5. note. 29.

(167) Tacit. Germ. cap. 79.

(168) Ci-dessus §. 8. note 57.

(169) Ci-dessus ch. III. §. 3. note 8.

(170) Ci-dessus ch. III. §. 2. note 5.



que les Celtes employoient dans cette occasion, devoient être pris dans un sens figuré. Car ces Peuples se moquoient, au reste, de ce que les Grecs disoient du mariage de leurs Dieux. *Tent*, c'est l'ame du monde, le Principe actif, qui pénètre la matière, & la rend féconde; la Terre c'est la matière dont il s'est servi pour la formation de l'homme & des autres créatures. On ne doute pas que les Etrusques n'eussent une Doctrina à peu près semblable sur l'origine de l'homme. On l'entrevoit dans ce qu'ils disoient de leur *Tagès*, qui avoit enseigné à sa Nation l'art de prédire l'avenir (171). Un Païsan qui labouroit, ayant enfoncé bien avant le soc de sa charruë, vit sortir *Tagès* de dessous une motte de terre. La Mythologie des Grecs portoit aussi (172) que du mariage du Ciel & de la Terre,

---

(171) Cicero de Divinat. II. cap. 10.

(172) Hesiod. Theog. pag. 147. Apollodorus

étoient nés trois fils, d'une grandeur énorme, & d'une force extraordinaire, *Cottus*, *Briareus*, & *Gigès*, & ensuite les Géants & les Titans.

La différence que les Peuples Celtes mettoient entre le Dieu *Teut*, qu'ils appelloient le Pere des hommes, & la Terre, qu'ils regardoient comme la Mere du genre humain, détruit le sentiment de ceux qui ont cru que *Teut* étoit la Terre même. Ils se sont fondés principalement sur cette preuve étymologique, « que » les Celtes donnoient à la Terre un » nom qui approchoit beaucoup de » celui de *Teut*. Les habitans du Pays » de Gales, qui ont conservé, à » ce qu'on prétend, l'ancienne Langue Celtique, appellent encore » aujourd'hui, la Terre, *Tud* (173).

Quelques-uns ont cru mal-à-propos que le *Teut* des Celtes étoit la Terre même.

---

lib. I. p. 1. 14. Diodor. Sic. III. p. 132. Voyez ci-dessus note 155, & Liv. I. ch. 13. p. 241.

(173) *Tut*, Terra. Camden in Collect. Leibnitz. Tom. II. p. 143.

„Ceux de l'Armorique, c'est-à-dire,  
 „ les Bretons, la nomment (174),  
 „ *Douar*, ou *Tit*. Selon Tacite, la  
 „ Déesse (175) *Herthus*, pour la-  
 „ quelle la plupart des Peuples de la  
 „ Germanie avoient une grande vé-  
 „ nération, étoit la Terre : ce mot  
 „ de *Hertus*, signifie, en Allemand,  
 „ le Seigneur *Tus*. „

Il faudroit sçavoir parfaitement la  
 Langue du Pays de Gales, pour  
 pouvoir déterminer si le mot *Tud*,  
 est ancien, ou moderne, dans cette  
 Langue; mais il est, du moins, constant  
 que dans le Pays de Gales, comme  
 dans toute la Celtique, on appel-  
 loit anciennement la Terre, *Ar*, *Er*,  
*Erd*, & avec l'article, *Day-Ar*,  
*Dou-Ar*, *Die-Erd*. Ceux qui vou-  
 dront s'en convaincre pourront jet-  
 ter les yeux sur la discussion étymo-

---

(174) Dictionnaire de Roßrenen p. 916.

(175) Tacit. Germ. cap. 40.

DES CELTES, *Livre III.* 187  
logique qu'on renvoye au bas de  
cette page (176).

A l'égard du Bas-Breton, il ne  
paroît pas que le mot de *Tit* ait ja-  
mais signifié la *Terre* dans cette Lan-  
gue. Le Pere de Rostrenen avoue  
qu'il ne subsiste plus dans l'Armori-  
que, mais il juge qu'il a été autre-  
fois en usage, & il le prouve par le  
mot *Titans*, qui signifie *hommes*, ou  
*nés de la terre*. Il y a là dedans une

---

(176) L'ancien nom de la Terre, que les  
Peuples Celtes prononçoient différemment, étoit  
*Ar*, *Er*, ou *Erd*. En y ajoutant l'article, on en  
a fait les noms de *Day-ar*, *Dou-ar*, *Die-erd*,  
*Tb-er*, *Terra*, &c. Ainsi, dans le troisième ar-  
ticle de l'Oraison Dominicale, les Belges disent  
*Cervan be Cala*, *Curraen Ere*, comme au Ciel,  
ainsi sur la Terre. Mullerus in *Alphabet. ac no-  
tis divers. Linguar.* p. 37. Les Galois *megis yn  
ynet, felly Ar*, comme au Ciel, ainsi sur la Terre;  
ou *YDDAIAR hefyd*, sur la Terre comme au Ciel.  
*Biblia Cambric.* edit. Lond. 1677. Les anciens  
Bretons *arridayar*, ainsi sur la Terre. Mull. Ib.  
p. 43. Les Bas-Bretons *en douar evel en euss*, en  
la Terre, comme au Ciel. Mull. Ibid. Le P. de  
Rostrenen remarque, dans son Dictionnaire,  
que les Bas-Bretons appelloient autrefois la  
Terre *Ar* ou *Ter*. p. 916.

équivoque que ce Pere n'a point éclaircie, ni peut être apperçue. Les Titans se disoient fils de la Terre. Mais s'ensuit-il de-là que le nom même de *Titan*, exprimât cette origine ? On ne le croit pas. Ils le tenoient , non de la Terre , mais du Dieu *Teut* , qu'ils appelloient son mari.

Pour ce qui est du nom de *Herthus* , qu'on lit dans Tacite, les Allemands appellent, encore aujourd'hui, la Terre , *Erde*. Il paroît, par les anciens Glossaires, que ce mot se prononçoit autrefois, avec une aspiration (177), *Herde*. Les Romains, pour lui donner une terminaison Latine , le changerent en *Herthus* ; mais , au reste , il est certain que les Germains distinguoient le Dieu (178) *Vodan* , de *Frea* , c'est-à-dire ,

---

(177) Boxhom. ad Tacit. Germ. cap. 40.

(178) Paul. Diac. Hist. Longob. lib. I. pag. 356. 357. *Frea*, *Frau*, en Tudesque, est une Femme.

DES CELTES, *Livre III.* 189

de la Terre sa femme ; de la même manière que les Scythes mettoient de la différence entre Jupiter, & (179) *Apia*, les Phrygiens entre (180) *Titias* & *Rhea*, les Italiens, entre (181) *Dis*, ou *Saturne*, & *Ops*, les Thraces entre (182) *Cotis* & *Bendis*, & les Samothraces entre (183) le Ciel & la Terre. Les Celtes ne sépareroient pas le culte de ces deux Divinités, sans doute parce qu'ils croyoient que l'une auroit été stérile sans l'autre, au lieu que c'étoit leur union & leur mariage qui avoit produit l'Univers, en général, & le genre humain en particulier.

On voit par-là, pour le remarquer en passant, pourquoi les an-

---

(179) Ci-dessus ch. III. §. 3. note 8.

(180) Ci dessus §. 8. notes 53. 54. & 55.

(181) Varro de Ling. Lat. IV. p. 15. Aufon. Idyll. 12. p. 114. Servius ad Æneid. VI. v. 325.

(182) Ci-dessus §. 6. notes 42. & 43.

(183) Ci-dessus note 180.

ciennes Loix des Athéniens ordonnoient aux Fiancés de ne point consommer leur mariage , qu'ils n'eussent offert un sacrifice (184) au Ciel & à la Terre. C'étoit un reste de l'ancien usage des Pélasges , qui offroient ce sacrifice au Pere & à la Mere du genre humain , pour en obtenir la fécondité.

Le Dieu *Teut* étoit regardé comme l'ame du monde.

5<sup>e</sup> Une cinquième prérogative du Dieu *Teut*, c'est qu'on le regardoit comme l'ame de la Terre , & du monde entier. Ayant tout créé , il étoit présent , par cela même , à tous ses ouvrages. Au lieu que les Dieux subalternes n'étoient chargés que de la conduite du corps , ou de l'élément auquel ils étoient unis , le Dieu suprême avoit sous sa direction tout l'Univers , avec les esprits & les corps qui le composent. Ainsi

---

(184) Proclus Comment. in Timæum Platonis, ap. Vossium de Orig. Idol. lib. II. cap. 58. pag. 313.

les Romains disoient que leur Saturne (185) est l'esprit qui embrasse toute la Nature. Les Perses disoient de même (186), que leur Jupiter étoit toute la voûte des cieux. On lit aussi dans Ammien Marcellin (187) que « l'Empereur Julien, pendant le séjour qu'il fit dans les » Gaules, se levoit toujours à minuit pour invoquer secrètement ce » Mercure, que les Théologiens » regardent comme une Intelligence, qui, parcourant le monde » avec rapidité, excite l'esprit humain, & le met en mouvement. » Ce Mercure étoit le *Taut* des Gaulois, que les Druides représentèrent à Julien comme le Dieu des esprits, qu'il devoit invoquer, pour être rendu propre aux grandes entreprises. Julien le prioit de nuit.

---

(185) Ci-dessus §. 14. note 130.

(186) Ci-dessus ch. IV. §. 1. notes 4. & 5.

(187) Amm. Marcell. XVI. p. 115.



La pratique des Gaulois le vouloit ainsi ; & cette pratique favorisoit la dissimulation de ce Prince , qui n'apostasie ouvertement qu'après la mort de l'Empereur Constance.

Les Gaulois disoient encore , comme Jules - César l'a remarqué (188) , que leur Mercure étoit l'Inventeur de tous les Arts ; que son pouvoir étoit très-grand pour ceux qui vouloient gagner de l'argent , & qui s'appliquoient au commerce. La raison en est claire. C'est de lui qu'on obtenoit cet esprit vif & pénétrant , sans lequel ni le Marchand , ni l'homme de Lettres , ne sauroient exceller dans leur profession. On a remarqué ailleurs (189) , que Pythagore définissoit la Divinité : « l'Esprit qui est répandu dans toutes les différentes parties de l'Univers , & duquel nos propres Es-

---

(188) Ci-dessus §. 4. note 11.

(189) Ci-dessus ch. IV. §. 8. note 38.

**DES CELTES, Livre III. 193**

« pris tirent leur origine. » On prétend que c'étoit de lui (190), que Numa-Pompilius avoit emprunté les idées qu'il avoit de la Divinité. C'est un Anachronisme. Numa étoit mort (191) dans la XXVII. Olympiade, & Pythagore ne fleurit, que dans la (192) LXII, c'est-à-dire, environ cent quarante ans après. Mais on peut en conclure assez naturellement, qu'il y avoit, sur cet article, de la conformité entre la Doctrine du Philosophe, & celle de Numa-Pompilius, qui suivit constamment les idées des Celtes, dans tout ce qui regardoit la Religion.

6°. On n'oseroit assurer que tous les Peuples Celtes fussent dans la même opinion que les Sarmates, Quelques-uns ont regardé Teut comme le Dieu qui lance la foudre.

---

(190) Clem. Alex. Strom. I. cap. 15. p. 358.

(191) Dionys. Italic. lib. III. initio.

(192) Euseb. Præp. Ev. X. cap. 2. p. 196.

qui (193) n'attribuoient qu'au Dieu suprême le pouvoir de former l'éclair & le tonnerre. On trouve bien que les Thraces étoient dans ce sentiment. On le voit dans un passage d'Hérodote, déjà cité (194): «Quand » il faisoit du tonnerre & des éclairs, » ils tiroient des flèches contre le » Ciel, comme pour menacer la » Divinité, parce qu'ils étoient dans » l'idée, qu'il n'y avoit point d'au- » tre Dieu que le leur.» Ce qu'Hérodote ajoute ici du sien, c'est que les Thraces prétendoient menacer la Divinité, en tirant contre le Ciel. Ce n'étoit assurément pas leur intention. Au contraire, ils prétendoient rendre hommage par-là au Maître de l'Univers, le féliciter de ces glorieuses marques qu'il donnoit de sa puissance, lui déclarer qu'il avoit

---

(193) Ci-dessus ch. IV. §. 2. note 18.

(194) Ci-dessus ch. V. §. 1. note 6.

DES CELTES, *Livre III.* 195

en eux des enfans qui ne dégénéroient point, qui sçavoient tirer, aussi bien que lui. On n'en doutera pas si l'on veut se ressouvenir, que tous les Celtes étoient persuadés que le Dieu suprême, qui présidoit, selon eux, à la guerre, avoit une grande prédilection, non-seulement pour les Guerriers, ou pour les bons tireurs, mais aussi pour tous ceux qui périssent dans un combat, ou de quelque autre genre de mort violente. Hérodote lui-même paroît l'insinuer, en remarquant (195) que les Thraces envoyotent tous les cinq ans à Zamolxis un Messager, qu'ils chargeoient de leurs commissions pour l'autre monde. Après que le Messager avoit été choisi par le sort, on le jettoit en l'air, &, en même-tems, trois hommes, nommés pour cela, tiroient sur lui. S'ils le frapportoient,

---

(195) Herodot. IV. 94.

c'étoit une preuve, que le sacrifice étoit agréable à Dieu ; s'ils le manquoient, on choissoit un autre Messager, & le premier étoit regardé comme un scélérat. Dieu lui-même le déclaroit indigne de ce haut degré de gloire & de félicité, auquel on n'arrivoit que par une mort violente.

On trouve encore que, lorsque Marc-Aurele eut remporté sur les Quades & les Marcomans, cette célèbre victoire, dont on a tant parlé, & à laquelle une grosse pluie, qui vint rafraîchir l'Armée Romaine, contribua beaucoup (196), « il » se répandit un bruit, qu'un Magicien, venu d'Egypte, qui étoit » la suite de l'Empereur, avoit conjuré, par les secrets de son Art, » le Mercure Aérien, & qu'il en » avoit obtenu de la pluie. » Per-

---

(196) Xiphil. ex Dionif. lib. LXXI. p. 305.

DES CELTES, *Livre III.* 197

sonne n'ignore que les Chrétiens attribuoient cette pluie favorable, & la victoire dont elle fut suivie, aux prières de la *Légion fulminante*. Les Romains attribuerent, sans doute, les mêmes avantages à la protection de leurs Dieux, & à la valeur du Soldat. Il y a lieu de soupçonner que ce furent les Germains, qui, pour se consoler de leur défaite, & pour en diminuer la honte, publièrent qu'un Magicien étranger avoit trouvé le moyen, par ses conjurations, de mettre leurs propres Dieux, & même Mercure, leur Dieu suprême, dans les intérêts des Romains.

Il faut avouer, cependant, que d'autres Peuples Celtes ont distingué formellement le Dieu suprême, de celui qui lance le tonnerre. Par exemple, Lucain dit ( 197 ) que les

D'autres ont fait du Dieu du Tonnerre une Divinité subalterne.

---

(197) Ci-dessus §. 4. note 9.

Gaulois servoient *Teutatès* , *Hesus* & *Taranis*. *Teutatès* est le Dieu auquel les étrangers donnoient le nom de *Mercur*. On prétend qu'*Hesus* étoit *Mars* , & *Taranis* le Dieu du tonnerre , que les Allemands appellent, encore aujourd'hui, *Donner*, & les habitans du Pays de Gales (198) *Taran*.

Il est vrai que la preuve, que l'on tire de ce passage , n'est pas sans réplique. Nous verrons , dans le Chapitre suivant, que *Teutates* & *Hesus* étoient le même Dieu. Il se pourroit bien, par conséquent, que le nom de *Taranis* fût, parmi les Gaulois, une épithète du Dieu suprême, de la même manière , que les Romains appelloient leur Jupiter, *Fulminator*. Mais il y a une autre preuve qui paroît bien décisive: les Irlandois , les Suédois , & les

---

(198) Hagenberg, Diff. 8. p. 188. Bochart. Canaan, lib. I. cap. 42. initio. Rostrenen Dis. pag. 928.

### DES CELTES, Livre III. 199

Germanis (199) distinguoient le Dieu *Odin*, *Vodan*, du Dieu *Thor*. Le premier étoit le Dieu suprême, & le second le Dieu du tonnerre. De-là vient que ces Peuples appellerent le jour que les Romains consacroient à Mercure (200) *Vonstag*, ou *Odenstag*, & donnerent au jeudi (*dies jovis*) le nom de (201) *Thorfsdag*, ou de *Donnerstag*, ce qui signifie le jour de la Divinité qui préside au tonnerre. On ne croit donc pas se tromper, en assurant que ce *Thor*, est le même que Jules-César appelle (202) *Jupiter*, & Lucain *Taranis*. Au reste, comme les Bretons appellent le tonnerre *Curum*, il paroît vrai-semblable que le Dieu

---

(199) Adam Bremens. Hist. Eccles. cap. 233. Ericus Olaus lib. I. initio. *Fregga*, ou *Frea*, aujourd'hui *Frau*, signifie une Femme. C'est la Terre, la Femme d'Odin.

(200) Ci-dessus §. 5. note 38.

(201) *Thorfsdag*, jeudi. La Peyrere, Relation de l'Islande, p. 41. En Allemand, *Donnerstag*.

(202) Ci-dessus §. 15. note 140.



*Cernunnus* (203), dont l'Idole a été trouvée à Paris, & que M. de Leibnitz prend pour *Bacchus*, étoit le Dieu du tonnerre.

Histoire de la  
Création, tirée  
d'un Livre  
faussement  
attribué à un  
Philosophe  
Etrusque.

7°. Si l'on pouvoit faire quelque fond sur le fragment d'un Auteur Etrusque, que Suidas nous a conservé, ce Peuple auroit eu une Histoire de la création, peu différente de celle que l'on trouve dans nos Livres sacrés. Elle portoit (204) « que le Dieu créateur de toutes » choses avoit destiné douze mille » ans à tous ses ouvrages, & qu'il » avoit partagé ce grand espace de » tems en douze maisons. Dans le » premier millenaire, il fit le ciel » & la terre : dans le second, il fit » le firmament, qui se présente à nos » yeux, l'ayant appelé ciel : dans » le troisième, il fit la mer, & toutes les eaux qui sont sur la terre : dans le quatrième, il produisit les

(203) Leibnitz, Collect. Tom. II. p. 80.

(204) Suidas in τυρρηνια χεῖρα.

» grandes lumieres , le soleil , la  
 » lune & les astres : dans le cin-  
 » quième , il créa tous les animaux ,  
 » tant les oiseaux , que les reptiles ,  
 » & les bêtes à quatre pieds , qui  
 » sont dans l'air , sur la terre , &  
 » dans les eaux : dans le sixième , il  
 » fit l'homme. Les six premiers mil-  
 » lenaires se sont donc écoulés avant  
 » la formation de l'homme. Le genre  
 » humain subsistera pendant les au-  
 » tres six mille ans ; de sorte que  
 » tout le tems de la durée de l'Uni-  
 » vers est de douze mille ans. »

Mais il est visible que cette pré-  
 tendue Histoire Etrusque avoit été  
 supposée , par un Chrétien , ou par  
 un Juif. Les six premiers millénaires  
 sont les six jours de la création.  
 L'Auteur Etrusque , qui avoit em-  
 prunté la plus grande partie de son  
 Histoire du Livre de la Genèse , en  
 employe quelquefois les propres  
 termes. Les six derniers millénaires

font les six mille ans pendant lesquels le monde doit subsister, selon l'opinion des Rabbins. On auroit beaucoup de penchant à croire que cette fraude pieuse étoit l'ouvrage d'un Juif, si le mot de *συντελέια*, qui ne se trouve guères que dans le Nouveau Testament, au moins dans le sens qu'on lui donne ici, n'indiquoit un homme qui avoit lu l'Evangile (205).

---

## CHAPITRE VII.

CE ne seroit pas ici le lieu de parler du Dieu Mars, c'est-à-dire, d'un Héros, qui, selon la Doctrine des Grecs & des Romains, fut mis au nombre des Dieux après sa mort, si l'on n'étoit persuadé que ce pré-

---

(205) Mais un Juif pouvoit avoir lu l'Evangile, comme des Chrétiens lisent l'Alcoran. On est donc toujours dans l'incertitude, si l'impositeur étoit Juif ou Chrétien. *N. de l'Ed.*

tendu Mars est encore le même *Teut* dont il a été parlé dans le Chapitre précédent. On va exposer les raisons qu'on a de l'affurer ; mais il faut rapporter premièrement , en peu de mots , ce que les Grecs & les Latins ont dit du culte que les Peuples Celtes rendoient à Mars.

§. I. Les Celtes étoient des Peuples Belliqueux , qui n'avoient point d'autre profession que celle des armes. Il ne faut donc pas être surpris qu'on ait dit que Mars , le Dieu qui préside à la guerre , étoit leur grande Divinité. On lit , par exemple , dans Strabon (1) , que les Lusitains , qui sont les Portugais d'aujourd'hui , immoloient à Mars des chevres , des chevaux , & les prisonniers qu'ils faisoient à la guerre. Macrobe remarque aussi (2) qu'un autre Peuple de l'Espagne avoit un

Tous les Anciens s'accordent à dire que les Peuples Celtes croyoient le Dieu Mars.

(1) Strabo III. p. 155.

(2) Macroeb. Saturn. lib. I. cap. 19. p. 2. 2.

simulacre de Mars , dont la tête  
 étoit environnée de rayons. Jules-  
 César dit ( 3 ) , « que les Gaulois  
 » servent le Dieu Mars. Ils sont dans  
 » l'opinion qu'il préside à la guerre.  
 » Ainsi, quand ils ont résolu de don-  
 » ner bataille, ils font vœu , le plus  
 » souvent , de lui offrir tout ce  
 » qu'ils prendront à la guerre. Ils lui  
 » immolent l'élite des animaux  
 » qu'ils ont pris sur l'ennemi. A  
 » l'égard des autres choses , ils les  
 » rassemblent dans un même lieu. Il  
 » y a plusieurs ( 4 ) Villes où l'on  
 » voit , dans des lieux consacrés , de  
 » ces monceaux de dépouilles. Il ar-  
 » rive rarement qu'il y ait des gens,  
 » qui , au mépris de ce vœu , osent  
 » retenir secrètement les choses qui  
 » ont été ainsi vouées, ou qui les en-  
 » levent du lieu, où elles ont été mi-

---

( 3 ) César VI. 17.

( 4 ) *Civitatibus*. Ce mot signifie , dans Jules-  
 César , un Peuple , une République , un Etat ,

» ses en trophée , parce que ce fa-  
 » crilège est puni d'un supplice très-  
 » cruel. » Florus , parlant d'une ba-  
 taille que les Romains gagnèrent sur  
 les Gaulois , dit-aussi (5) , que ceux-  
 ci avoient fait vœu , supposé qu'ils  
 remportassent la victoire , d'em-  
 ployer le butin qu'ils feroient sur  
 l'ennemi , à un collier pour leur  
 Dieu Mars. On ne fait pas mention  
 de quelques temples , que ce même  
 Dieu avoit dans les Gaules (6) , se-  
 lon les *Itinéraires* , parce qu'il y a  
 toute apparence que ces Temples ,  
 qui étoient dans la Province Nar-  
 bonnoise , avoient été bâtis par les  
 Romains.

Les Germains servoient le Dieu  
 Mars , à peu près , de la même ma-  
 nière que les Gaulois. « Ils appai-

(5) Florus II. 4.

(6) Antonin. *Itiner.* p. 22. 24. *Itiner. Bude-*  
*gal.* p. 40.

» sent, dit Tacite (7), Hercule &  
 » Mars par des sacrifices d'animaux  
 » permis; » ou plutôt, comme les  
 » Germains étoient beaucoup plus  
 » belliqueux, & plus féroces, du tems  
 » de Tacite, que les Gaulois, ils ren-  
 » doient aussi à Mars un sacrifice plus  
 » cruel & plus barbare. Cet Historien  
 » le reconnoit lui-même dans ses An-  
 » nales. Parlant d'une bataille qui se  
 » donna entre deux puissans Peuples  
 » de la Germanie, l'an 58<sup>e</sup> de J. C., il  
 » dit (8) que « cette guerre fût heu-  
 » reuse pour les Hermundures,  
 » mais pernicieuse aux Cattes,  
 » parce que le Vainqueur avoit  
 » consacré l'Armée ennemie à Mars,  
 » & à Mercure, & qu'en consé-  
 » quence de ce vœu, on massacroit  
 » les hommes, les chevaux, avec  
 » tout ce qui avoit vie. »

---

(7) Tacit. Germ. cap. 9.

(8) Tacit. Ann. XIII. 57.

Il paroît effectivement, par un passage de Procope, rapporté ailleurs (9), que dans le sixième siècle, des habitans de l'Islande offroient encore des victimes humaines à Mars. Jornandès remarque aussi (10), que les Goths appaisoient le Dieu Mars par un culte extrêmement cruel, & qu'ils lui offroient pour victimes les prisonniers qu'ils faisoient à la guerre. Vitikind, dans la Cronique de Saxe, dit (11) que les anciens Saxons érigeoient des colonnes à l'honneur de Mars, qu'ils appelloient en leur Langue, *Hermin*, ou *Hermès*. Effectivement l'Idole des Saxons, que Charlemagne fit abattre, s'appelloit *Irminful*, ce qui désignoit, selon Vitikind, la colonne de Mars; *Irmin*, ou *Hermann*, signifiant, en Tudesque, un

---

(9) Ci-dessus ch. IV. §. 7. note 33.

(10) Jornand. cap. IV. p. 617.

(11) Vitikin. Corbej. An. lib. I. p. 633.



homme de guerre, & *Sul*, une colonne. Cette étymologie est assurément plus naturelle que celle d'*Adam* de *Bremen*, qui croit que (12) *Hermansul*, ou *Irminsul*, marquoit la colonne universelle, le simulacre de celui qui soutient l'Univers (13). Tous les Peuples Scythes, en général, servoient le Dieu Mars. C'étoit leur grande, & en quelque manière, leur unique Divinité, puisqu'ils ne croyoient pas, s'il faut s'en rapporter à Hérodote (14), qu'il fût permis de consacrer des Simulacres, des Temples & des Autels à d'autres Dieux qu'à celui là.

Ils s'accordoient (15) tous à lui offrir des victimes humaines, & le

(12) Adam. Brem. cap. 6.

(13) Selon cette étymologie, *Irminsul* seroit autant que *Jedermans-Sul*.

(14) Ci-dessus ch. III. §. 3. note 8.

(15) Hérodote. IV. 62 Pompon. Mela II. c. 3; pag. 41. Solin. cap. 25. p. 232.

simulacre, auquel ils attachoient son culte, étoit une épée. Les anciens habitans de l'Italie servoient, à ce qu'on prétend, le même Dieu sous le nom de (16) *Mamers*, & le simulacre qu'ils lui consacroient, ne différoit guères de celui des Scythes; (17) c'étoit une halebarde. Au reste, entre tous les Peuples Scythes & Celtes, il n'y en avoit aucun qui passât pour être plus attaché au culte de Mars, que les (18) Thraces. S'il faut en croire les Poètes, ce Dieu (19) étoit né en Thrace. Il y faisoit (20) son séjour ordinaire. On

(16) Varro de Ling. Lat. IV. 18.

(17) Clem. Alex. Cohort. ad gent. pag. 43.  
 Arnob. Cont. Gent. lib. VI. Voyez ci-d. Liv. I chap. 10. p. 192. 193.

(18) Herodot. V. 7. Aufon. Idyll. 12. Minut. Felix cap. 25. p. 258. Prudent. Cont. Symmach. lib. II. v. 494. Sidon. Apoll. Carm. IX. v. 174. Claudian. de raptu Proserp. lib. I. v. 147. Virgil. Eneid. II. v. 35.

(19) Arnob. lib. IV. p. 179.

(20) Homer. Odyss. VIII. v. 360. Silius Ital.

y voyoit même son (21) tombeau. Comme il avoit choisi sa Patrie (22), pour être le théâtre le plus ordinaire de ses exploits, il y avoit aussi un grand nombre de Sanctuaires (23), sur les montagnes, près des fleuves, ou dans des forêts.

Le Mars & le  
Mercure des  
Celts étoient  
la même Di-  
vinité.

§. II. Les Auteurs où l'on a puisé ce qu'on vient de remarquer, s'accordent à dire que les Peuples Celtes adoroient le Dieu Mars. La plupart de ces Ecrivains sont même dans l'idée, que le Mars des Celtes étoit une Divinité différente de leur Mercure. Il y a, cependant, lieu de croire qu'ils se sont trompés, & qu'ils ont attribué, mal-à-propos, à ces Peuples d'adorer, avec Mercure, qui étoit leur Dieu suprême,

lib. I. v. 433. xvii. v. 492. Virgil. Æneid. XII. v. 331.

(21) Clem. Rom. Recognit. lib. X. cap. 24.

(22) Statius Thebaid. III. v. 220.

(23) Herodot. vii. 76. Statius Theb. vii. 49.  
Wal. Flac. Argon. V. 121.

un Dieu inférieur qui présidoit à la guerre. Voici les raisons sur lesquelles on se fonde.

1°. Il est constant que le nom de Mars n'étoit point connu parmi les Peuples Scythes & Celtes. Ceux qui ont dit que ces Nations offroient des sacrifices à Mars, ou à (24) Bellone, ont suivi en cela, les idées & les façons de parler des Grecs & des Romains, qui mettoient les Guerriers sous la protection de ces Divinités. Plusieurs Auteurs l'ont reconnu. Vegetce, par exemple, dit (25) que Mars passoit pour être le Dieu des Thraces & des Scythes, parce que ces Peuples étoient extrêmement belliqueux, distingués par leur force & par leur valeur, & que c'étoit la raison, pour laquelle on disoit aussi que ce Dieu étoit

---

(24) Amm. Marcel. xvii. cap. 4. p. 482.

(25) Veget. de Re Milit. lib. I. cap. ult.

né en Thrace. Clement (26) d'Alexandrie , & (27) Phurnutus ont fait la même remarque. Que peut-on donc conclure des différens passages qu'on vient de citer , & qui font mention du culte que les Celtes rendoient au Dieu Mars ? Rien , si ce n'est que ces Peuples avoient effectivement une Divinité qui , selon leur Doctrine , présidoit à la guerre : les Armées rendoient à cette Divinité guerrière un culte religieux ; autour d'une épée , ou d'une halebard , qu'on plantoit au milieu du camp.

2<sup>o</sup>. Mais si l'on examine , après cela , qui étoit proprement ce Mars , ce Dieu des Guerriers , selon la Théologie des Celtes , on trouvera que c'étoit , *Vodan* , ou *Odin* , c'est-à-dire , le Dieu suprême , que la plu-

---

(26) Clem. Alex. Coh. ad g. p. 56.

(27) Phurnutus p. 57.

part des Etrangers ont appelé *Mer-  
cure*. C'est à lui que l'on consacroit  
le butin fait sur l'ennemi, que l'on  
immoloit des victimes (28) huma-  
nes, & en particulier, les prison-  
niers que l'on faisoit à la guerre.  
C'est auprès de lui que les Guer-  
riers qui mouroient sur le champ  
de bataille, alloient jouir de la sou-  
veraine félicité. Ainsi *Regnerus-Lod-  
brok*, Roi de Dannemarck, pour  
encourager ses Troupes au combat,  
leur disoit (29), « bientôt nous pas-  
» serons dans le Palais du grand  
» *Odin*, pour y boire de la *Cervoïse*  
» (30) dans le crâne de nos enne-  
» mis. » L'*Edda* des Irlandois, où  
l'on trouve plusieurs morceaux de  
la Doctrine des Peuples du Nord,

---

(28) Ci-dessus chap. VI. §. 4. notes 12. & 13.  
§. 5. note 27.

(29) Ci-dessus Liv. II. ch. 3 p. 53. note 82.

(30) *Cervoïse* est la même chose que *Biérge*.  
On s'en sert pour désigner certains breuvages  
des Anciens.

porte aussi (31) que « tous les  
 » hommes qui ont été tués à la  
 » guerre, depuis le commencement  
 » du monde, vont trouver *Odin*  
 » dans le *Valhalla*. »

Il est vrai qu'il résulte de-là, qu'il y avoit une contradiction fort sensible dans la Théologie des Celtes. Ils regardoient *Odin* comme un Etre bien-faisant; ils l'appelloient *le Bon, le Pere des hommes*. Comment pouvoit-il donc prendre plaisir à voir ses enfans se détruire les uns les autres? Mais, dans le fond, la même difficulté presse le Juif & le Chrétien, puisque nos Livres sacrés appellent le Créateur du monde, & de l'homme, *le Dieu des Armées*, ou des Batailles. Nous levons la difficulté, en disant, que Dieu approuve les guerres justes, & qu'il les dirige toutes d'une ma-

---

(31) Eddz Island. Myth. 33.

nière pleine de sagesse & d'équité , se servant même de la méchanceté de l'homme , & de ses fureurs , pour exercer ses justes Jugemens , & pour accomplir les sages desseins de sa providence. Les Celtes croyoient la lever , en disant (32) que Dieu avoit placé les hommes sur la terre , comme dans un champ de bataille , pour y exercer leur force & leur bravoure ; qu'il donnoit tout ici bas aux hommes forts , & qu'il réservoir d'ailleurs , dans l'autre vie , une félicité particulière aux braves , qui périssoient dans la noble profession des armes.

3°. Une autre preuve , qui mérite d'être bien pesée , c'est que les Anciens , peu d'accord entr'eux , & souvent en contradiction avec eux-mêmes , font quelquefois de Mars le Dieu suprême des Peuples Scythes

---

(32) Ci-dessus , Liv. II. ch. 2.



& Celtes. Par exemple, Jules-César, dit (33) que Mercure étoit le grand Dieu des Gaulois. Une Loi (34) Romaine insinue que c'étoit Mars. Elle défend d'instituer les Dieux pour héritiers ; mais elle en excepte, Jupiter, pour les Romains, & Mars, par rapport aux Gaulois, sans doute parce qu'elle regardoit ce dernier comme le Dieu suprême des Gaulois, qui lui consacroient, depuis un tems immémorial, une partie des biens qu'ils avoient acquis à la guerre. Tacite assure aussi (35) que les Germains servoient principalement Mercure. Ailleurs, il fait dire à ces Peuples (36) que Mars est le premier de tous les Dieux. Dans un endroit, il dit

---

(33) Ci-dessus, ch. III. § 3. note 19.

(34) Corpuscul. Juris Tit. *Qui heredes institui possint.* ap. Forcatul. lib V. p. 702. & in Cujas Opp. Tom. I. p. 267.

(35) Ci-dessus, ch. VI. §. 5. note 66.

(36) Ci-dessus, ch. V. §. 1. note 4.

que (37) les Germains n'offroient des victimes humaines qu'à Mercure ; dans l'autre , il parle (38) d'un vœu , par lequel le Vainqueur avoit consacré l'Armée ennemie à Mars , & à Mercure. Comment accorder tout cela ? La chose est très-facile. Les noms étrangers de Mars & de Mercure, désignoient le même Dieu, c'est-à-dire *Teut*, ou *Odin*, que les Celtes regardoient comme le Dieu suprême, & en même-tems, comme le Protecteur des Guerriers.

4°. Si l'on veut, en effet, se donner la peine de comparer divers passages, qui ont été cités, on pourra en tirer une preuve démonstrative, que le prétendu Mars des Peuples Celtes, étoit leur Dieu suprême, le même Dieu qu'ils ap-

---

(37) Ci-dessus, ch. V. §. 5. note 27.

(38) Ci-dessus, §. 1. note 2.

pelloient *Teut*, *God*, *Vodan*, *Odin*. Jornandès dit (39), que les Goths immoloient leurs captifs à Mars, qu'ils lui offroient les prémices de leur butin, & que, pour l'honorer, ils pendoient à des arbres consacrés les dépouilles de leurs ennemis. Paul Diacre, qui donne à ce Dieu le nom qu'il portoit parmi les Peuples de la Germanie, dit que c'étoit (40) *Vodan*. Procope dit (41) qu'ils immoloient leurs prisonniers à Mars, qu'ils regardoient comme le plus grand des Dieux. La Mythologie des Islandois nous avertit que (42) c'est *Odin*, qui est le plus ancien & le plus grand de tous les Dieux. Hérodote assure (43) que les Scythes ne consacrent des

(39) Ci-dessus, §. 1. note 10.

(40) Ci-dessus, ch. VI. §. 5. note 35.

(41) Ci-dessus, ch. IV. §. 7. note 33.

(42) Edda Island. Mythol. 18. 35.

(43) Ci-dessus, ch. III. §. 3. note 8.

simulacres, des Temples & des Autels qu'à Mars. C'étoit donc leur Dieu suprême. Les Turcs, qui faisoient partie de ces Scythes, & qui sont, comme on les prétend, les (44) *Jyræ* d'Hérodote, nous disent que leur Dieu suprême s'appelloit (45) *Tay*. On a prouvé que c'est le Dieu *Tis*, auquel la plupart des étrangers ont donné le nom de *Mercur*. Hérodote l'appelle ici Mars. Mais aussi il ne met point Mercure au nombre des Divinités qui étoient adorées par les Scythes.

§. III. Il est prouvé, ce semble, que l'on a distingué mal-à-propos le *Mars* des Celtes de leur *Mercur*. Ces deux noms désignent constam-

Pourquoi a-t-on fait du Mars & du Mercure des Celtes deux Divinités différentes?

(44) Herodot. IV. 22. Effectivement le nom d'*Jyræ*, en y ajoutant l'article Scythe; *Th*, fait le mot *Thiyræ*, *Turca*. Aussi Pomponius Mela lib. I. cap. 19. in fine appelle-t-il formellement ce Peuple *Turca*.

(45) Ci-dessus, ch. IV. §. I. note 6. eh. VI. §. 10. note 8.

ment la même Divinité. Il ne reste plus qu'à résoudre cette question : *Comment a-t-il donc pu arriver que les Anciens se soient presque tous généralement accordés à soutenir que, selon la Doctrine des Peuples Celtes, Mars & Mercure étoient deux Divinités différentes ?* Voyons donc ce qui a pu leur faire prendre le change. Deux choses y ont sur-tout contribué.

1<sup>o</sup>. Les divers noms que les Peuples Celtes donnoient au Dieu suprême. Ils l'appelloient non-seulement *Taut*, ce qui étoit son nom propre, mais encore *God*, *Guod*, *Guodan*, *Kodan*, *Odin*, le *Bon*, ou *Hes*, & avec une terminaison latine *Hesus*, c'est-à-dire, le *Seigneur*. Lucain & Lactance disent (46) que les Gaulois offroient des victimes humaines à *Hesus* & à *Tautatès*. Le commun

---

(46) Ci-dessus, ch. VI. §. 4. notes 2. & 10.

des Auteurs prétend que *Teutatès* est *Mercure*, & *Hesus*, *Mars*. Peut-être que *Lucain*, & *Lactance*, qui l'a suivi, ont regardé le *Hesus*, & le *Teutatès*, comme deux Divinités différentes. Ils peuvent être tombés dans cette erreur, parce qu'ils ne sçavoient pas que le mot de *Hesus*, est un nom purement appellatif, qui désignoit autrefois, dans toute l'Europe, un Prince, un grand Seigneur. On le donnoit indifféremment aux Héros & aux Dieux.

La Mythologie des Islandois, portoit, par exemple (47) qu'il y avoit douze Dieux (*Ase*), & douze Déeses (*Asynia*), qui méritoient les honneurs divins, mais qu'*Odin* étoit le plus grand & le plus ancien des Dieux (*Afarum*). Arngrim-Jonas, après avoir remarqué (48)

---

(47) Edda Island. Mythol. 18.

(48) Arngrim Jonas ap. Loccen. Hist. Suec. v. 349.

que les Chefs d'une célèbre Migration des Suédois furent appelés *Asfer*, ajoute que le singulier de ce nom est *As*, ou *Aas*, & qu'on le donnoit, par excellence, à *Odin*, avec l'épithète de *Tout-Puissant* (49). On voit aussi dans *Olaüs-Rudbeck* (50), que *Fan-As* signifioit autrefois, parmi les Suédois, *Seigneur Dieu*, & *Fan-Æsir*, les *Seigneurs Dieux*. La Langue des Etrusques ne différoit point, à cet égard, de celle des Peuples du Nord ; ils appelloient un grand Seigneur (51) *Bannas*, & les Dieux (52) *Æsi*, ou (53) *Æsar*. Les Peuples qui avoient passé de Thrace en Asie, comme les Lydiens, & les Phrygiens, appelloient

(49) *Den Almegste Aas*, signifie le Seigneur Tout-Puissant.

(50) *Olaus Rudb. Atlantid. Tom. I. p. 364.*

(51) *Hesychius.*

(52) *Hesychius.*

(53) *Suet. August. cap. 27.*

le Dieu suprême (54) *As-Tis*, le Seigneur. *Tis*, ou (55) *Titias*, *Tis*, le Seigneur. Selon les apparences, *As-Land*, *Atland*, *Asia* (56), signifioit, dans leur Langue, la terre des Héros, le Pays où les grands Seigneurs passioient pour y moissonner des lauriers, & *Atlas*, ou *Adelas*, un noble Seigneur. Peut-être aussi que ce nom d'*As* est caché dans ceux de (57) *Lailas*, de *Bisyras*, de *Tuax*, que des Héros Thraces & Lydiens ont porté. Les Goths, au lieu de dire *As*, prononçoient (58) *Ans*, & ce mot désignoit, parmi eux, un Héros, un grand Seigneur. Les Latins, les Grecs, les Germains, & les Perses, changeoient encore plus la prononciation de ce mot. Les La-

---

(54) Ci-dess. ch. VI. §. 8. note 53. &c.

(55) Ibid.

(56) Herodot. IV. 45.

(57) Hesychius.

(58) Jörnand. Goth. cap. XIII. p. 629.



tins disoient, *Herus*, le Seigneur ; *Hera*, la Dame. Les Grecs (59) *Herros*, un Seigneur, un demi Dieu ; *Hera*, ou *Era* la Dame, c'est-à-dire, la Terre. Les Germains *Heer*, un Maître, un grand Seigneur ; & les Perses (60) *Art*, un homme illustre, distingué, un Héros. Le nom Gaulois *Hesus* étoit donc un titre, une épithète de la Divinité. On comprend facilement, après cela, que des Etrangers ayant ouï dire aux gens du Pays, qu'ils adoroient *Hesus Teutatès*, purent croire que ces deux noms désignoient deux Divinités différentes, de la même manière que les Grecs firent du *Ditis Pater* (61) des Aborigines deux Dieux différens.

2°. L'autre source de l'erreur,

(59) Hefychius. Martian. Capell. Satyr. lib. II. pag. 4.

(60) Hefychius.

(61) Ci-dessus, ch. VI. §. 14.

où sont tombés ceux qui distinguent le *Mars* des Celtes de leur *Mercur*, c'est la diversité du culte que ces Peuples offroient à leur Dieu suprême. Les Nations, qui avoient une demeure fixe, tenoient leurs assemblées religieuses, ou dans des Forêts, autour d'un Arbre consacré, ou sur des Collines, autour d'un amas de pierres. Les Nomades, au contraire, c'est-à-dire les Peuples qui menaient une vie errante & vagabonde, formoient, avec de la terre & des fascines (62), une espèce de colline artificielle, au haut de laquelle ils plantoient une épée, & c'étoit-là leur Sanctuaire, ou, comme Hérodote l'appelle, leur Temple, aussi long-tems qu'ils demeuroient dans la contrée. Tous les Peuples Celtes, en général, quand ils entroient en campagne, & qu'ils

---

(62) Hérodote. IV. 62.

étoient à la vue de l'ennemi, plantoient, sans autre façon, au milieu du camp, une épée, ou halebarde, qui étoit le simulacre du Dieu qu'ils adoroient. Il ne faut pas être surpris que les Grecs & les Romains, prévenus de leurs idées, ayent cru que le Dieu que les Celtes servoient autour d'un amas de pierres étoit *Mercur*e, & qu'ils ayent pris pour *Mars*, celui dont le simulacre étoit une épée.

§. IV. Concluons, par toutes les raisons qui ont été discutées, que les Peuples Celtes n'adorent tous qu'un seul Dieu suprême, qu'ils appelloient *Teut*, ou *Tis*, & que les Etrangers ont appelé tantôt *Mercur*e, tantôt *Mars*, *Jupiter*, *Saturne*, ou *Pluton*. S'il étoit vrai, comme plusieurs l'ont cru, que le *Mars* des Celtes eût été une Divinité particulière & subalterne, il faut avouer qu'on ne sçauroit

qu'en faire , ni dans quelle classe le ranger. Ces Peuples ne connoissoient point le culte des morts. Ils ne rendoient point de services religieux aux ames de leurs Héros ; & , à la réserve du Dieu suprême , ils n'en reconnoissoient aucun qui ne fut attaché à quelque Elément , au Feu , à l'Air , à l'Eau , à la Terre. C'est ce qui conduit à parler des Divinités subalternes que ces Peuples plaçoient dans les Elémens , & dans les différentes parties de la matière.

---

## CHAPITRE VIII.

§. I. **D**ANS les Chapitres précédens , on a montré fort au long que les Peuples Celtes rendoient un culte religieux aux Elémens , & à toutes les différentes parties du monde visible. Ce culte étoit fondé

Des Divinités  
que les Peuples  
Celtes  
plaçoient  
dans les Elé-  
mens.

sur la persuasion qu'il résidoit dans l'Air, dans le Feu, dans l'Eau, & dans tous les corps, que nous regardons comme inanimés, des Intelligences qui avoient une assez grande supériorité sur l'homme, tant par les lumieres, que par la puissance dont elles étoient douées, pour mériter un service religieux de sa part. Dans le fond, cette idée, au lieu de leur être particuliere, étoit commune à la plupart des Payens. Ils ne comprenoient pas qu'une matière morte, & insensible, pût avoir en elle-même le principe du mouvement, ni la vertu de se mouvoir, avec une sagesse & un ordre admirables; ils ne croyoient pas que ce fût une chose digne de l'Etre suprême de descendre dans tous les détails que demande la conservation & la conduite de l'Univers; c'est pourquoi ils lui affocioient des Intelligences subalternes qui avoient

chacune son district & son département particulier. Il ne faut pas douter que ce ne soit ici l'origine de la plus ancienne idolâtrie. Le Soleil, la Lune, l'Armée des Cieux en furent les premiers objets, parce qu'on jugea que des Astres si beaux, si utiles à l'Univers, en général, & au genre humain, en particulier, étoient conduits par des Intelligences bien-faisantes, & amies de l'homme. On ne se propose pas de parler ici de toutes les Divinités subalternes que les Peuples plaçoient dans les Elémens. Un semblable détail meneroit à l'infini. Il faudra se contenter de parler des principales Divinités qu'ils subordonnoient à l'Etre suprême. Il ne sera même nécessaire de toucher cette matière qu'autant qu'elle pourra contribuer à faire connoître la parfaite conformité qu'il y avoit,



à cet égard , entre tous les Peuples Scythes & Celtes.

Après le Dieu  
Suprême , le  
grand objet  
de la vénéra-  
tion des Peu-  
ples Celtes  
étoit la Terre.

§. II. Après le Dieu suprême , le grand objet de la vénération de ces Peuples étoit la Terre. C'est ce qui a déjà été prouvé en partie. On a vu , par exemple (1), que les Scythes rendoient un culte religieux , à la Terre (2); que les Turcs la célébroient dans leurs Hymnes (3); que les Perses lui offroient des sacrifices (4); que les anciens habitans de la Grèce la regardoient comme une Divinité. En parlant du Dieu *Teut* , & de l'idée que les Peuples Celtes s'en formoient , il a encore été prouvé (5) qu'on le regardoit comme le mari de la Terre , à laquelle il s'étoit uni pour produire

---

(1) Ci-dess. ch. III. §. 3. note 3.

(2) Ci-dess. ch. IV. §. 1. note 6.

(3) Ci-dess. chap. IV. §. 1. notes 4. & 5. § 4. note 21.

(4) Ci-dess. ch. IV. §. 2. notes 16. & 17.

(5) Ci-d. ch. VI. §. 16. note 180.

DES CELTES, *Livre III.* 231

l'homme, & toutes les autres Créatures. C'étoit la raison pour laquelle on ne séparoit guères le culte de ces deux Divinités. Le Dieu suprême n'étoit devenu le Pere des hommes que par son mariage avec la Terre ; & la Terre aussi n'étoit un objet d'adoration qu'autant que l'Etre infini s'en étoit servi pour la production de l'homme. Ainsi les Scythes (6) adoroient *Jupiter & Apia*, c'est-à-dire, la Terre, qu'ils regardoient comme la femme de Jupiter. Les Thraces servoient *Cotis* (7) & *Bendis*, les Phrygiens (8), *Atis & Rhea*, les Italiens (9), *Saturne & Ops*, les Germains (10), *Vodan & la femme Frea*, c'est-à-dire, la Terre.

---

(6) Ci-dess. ch. III. §. 3. note 8.

(7) Ci-dess. ch. VI. §. 6. note 42.

(8) Ci-dess. ch. VI. §. 8. notes 53. 54. & 57.

(9) Ci-dess. ch. VI. §. 16. note 180.

(10) Ci-dess. ch. VI. §. 16. notes 177. & 193.



Il n'est pas nécessaire , après cela , d'entrer dans un plus grand détail , ni pour prouver que la Terre étoit une des plus grandes Divinités des Peuples Celtes , ni pour rechercher les fondemens du culte qu'ils lui rendoient. L'un & l'autre de ces articles paroissent assez éclaircis. Contentons-nous de représenter ici le culte même que ces Peuples rendoient à la Terre , & les fêtes qu'ils lui consacroient. Elles se célébroient par-tout avec les mêmes cérémonies , qui ont passé insensiblement de la Scythie dans les Provinces méridionales de l'Europe , & jusques dans l'Asie mineure.

Idée de la  
Terre parmi  
les Germains.

§. III. Tacite , parlant de divers Peuples qui demeuroient dans le Nord de la Germanie , n'y trouve rien qui mérite d'être remarqué , si ce n'est (11) « qu'ils adorent tous

---

(11) Tacit. Germ. cap. 40.

» la Déesse *Herthus*, c'est-à-dire, la  
 » Terre, s'imaginant qu'elle inter-  
 » vient dans les affaires des hom-  
 » mes, & qu'elle va visiter les Peu-  
 » ples. Il y a dans une des (12)  
 » Isles de l'Océan une chaste Fo-  
 » rêt, dans laquelle on conserve un  
 » Chariot qui lui est consacré. Il est  
 » couvert d'un habit, & personne  
 » n'a la permission de le toucher que  
 » le Sacrificateur de la Déesse. Celui-  
 » là observe le tems où elle se

---

(12) Cluvier German. Ant. p. 134. juge que  
 cette Ile est celle de Rügen, dans la Mer Balti-  
 que. Cependant Tacite la place dans la Mer  
 Océane. D'ailleurs l'Historien nomme peu après  
 les Ruges, & ne les compte point entre les  
 Peuples dévoués au culte de la Déesse *Herthus*.  
 On doit donc, ce semble, chercher le bois sacré  
 de la Déesse, non dans le Pays des Ruges, mais  
 chez quelqu'un des autres Peuples qui faisoient  
 profession de l'honorer. Il y a plus d'apparence  
 que c'est l'île d'*Heiligeland*, située à l'embouchure  
 de l'Elbe. Les Anglois (*Angli*) demeuroident de  
 ce côté-là; & Arnkiel a démontré, dans ses An-  
 tiquités Cimbriques, que les anciens Germains  
 avoient cette Ile en grande vénération. Le mot  
 d'*Heiligeland* signifie *Terre sainte*.

» trouve dans le lieu qui lui est  
» consacré, & suit avec beaucoup  
» de respect la voiture traînée par  
» deux vaches. On fait de grandes  
» réjouissances, on célèbre des fêtes  
» dans tous les lieux où elle passe,  
» & aussi longtems qu'elle y sé-  
» journe. Pendant cette solemnité,  
» ils ne font point la guerre, & ne  
» portent point les armes, qu'ils font  
» toutes enfermées. Ce n'est que  
» pendant cette fête que la paix &  
» le repos sont connus & aimés.  
» Après que la Déesse s'est rassasiée  
» d'être dans la compagnie des mor-  
» tels, le même Sacrificateur la ra-  
» mene dans son Temple. Ensuite  
» le Chariot & les habits, &, si on  
» veut les en croire, la Divinité  
» elle-même est lavée dans un lac  
» secret & inconnu. On employe  
» à cela des Esclaves qui sont d'a-  
» bord noyés dans le même lac. Il  
» naît de-là une frayeur religieuse,

» qui réprime toute curiosité pro-  
 » fane, sur un mystère que l'on ne  
 » peut connoître sans qu'il en coûte  
 » la vie à l'instant. »

Le culte de la Terre n'étoit pas  
 particulier aux Peuples que Tacite  
 nomme en cet endroit. Il remarque  
 un peu plus bas ( 13 ), que « les  
 » Estions, qui sont les Prussiens  
 » d'aujourd'hui, vénèrent la mere  
 » des Dieux, & qu'ils portent des  
 » figures de sangliers, comme une  
 » enseigne de cette dévotion. Cette  
 » figure leur tient lieu d'armes &  
 » de défenses, & met les Adorateurs  
 » de la Divinité en sûreté, même  
 » au lieu de leurs ennemis. »

§. IV. Les passages qui viennent  
 d'être cités, méritent quelques ré-  
 flexions. 1°. La Déesse que les Ger-  
 mains appelloient *Herthus*, étoit  
 la Terre. Tacite suit le stile des Ro-

ains en l'appellant la *Terre-Mère*, la *Mère des Dieux*. Mais il ne faut pas douter que les Germains ne lui donnassent les mêmes titres, puisqu'ils la regardoient comme la femme du Dieu suprême, & comme la mère des hommes & des Dieux. Le Sçavant M. Keyfler se trompe donc assurément, lorsqu'il prétend (14) que la mère des Dieux, vénérée par les Étrusques, étoit le Soleil auquel les Anciens offroient des sangliers. Cette conjecture ne peut s'accorder, ni avec la Mythologie des Peuples Scythes & Celtes, ni avec les paroles de Tacite qui la détruisent formellement.

2°. Cette grande solemnité, que plusieurs Peuples de la Germanie célébroient à l'honneur de la Terre, étoit la fête de la naissance du monde, & du premier homme. On

---

(14) Keyfler Antiq. Septent. p. 153.

y regardoit la Terre comme une  
 femme qui relève de couche. On  
 lui faisoit prendre l'air, on la pro-  
 menoit, on la baignoit. Elle ren-  
 doit ses visites. Chacun la félicitoit,  
 & se réjouissoit avec elle de son ré-  
 tablissement, & de l'augmentation  
 de sa famille. Comme cette solem-  
 nité avertissoit les Peuples Ger-  
 mains qu'ils avoient tous une origine  
 commune (15), qu'ils étoient tous  
 enfans de la Terre, on ne voyoit par-  
 tout que festins, que réjouissances,  
 avec mille démonstrations d'une  
 amitié réciproque. Toutes les ar-  
 mes demeuroient renfermées pen-  
 dant tout le tems de la solemnité,  
 afin que personne n'outrageât la mere  
 commune du genre humain par  
 l'effusion du sang de ses enfans. Tous  
 ceux qui portoient ses livrées  
 étoient en sûreté, même au milieu

---

(15) Ci-dess. ch. VI. §. 5. note 28.

de leurs ennemis , qui les regardoient & les traitoient comme des freres. Cette idée étoit auffi belle que juſte. Il auroit été à ſouhaiter ſeulement qu'elle ſe fût profondément gravée dans l'eſprit des Germains , & qu'ils ne ſe fuſſent jamais départis des leçons qui en réſultoient naturellement. Mais d'abord que la fête étoit finie , les hoſtilités recommençoient au milieu de ces Peuples féroces. Alors , comme aujourd'hui , les hommes avoient de beaux principes ; mais ces principes n'étoient que de pures ſpéculationſ , qu'ils démentoient enſuite par toute leur conduite.

Culte que les  
Peuples Scy-  
thes de l'Affie  
Mineure ren-  
doient à la  
Terre.

§. V. Ceux qui ont quelque con-  
noiſſance du culte que les Lydiens ,  
les Phrygiens , & les autres Peuples  
Scythes de l'Affie mineure , ren-  
doient à *Rhea* , c'eſt-à-dire , à la  
Terre , ſe ſont ſans doute déjà ap-  
perçus , qu'il ne différoit point de

celui que les Germains rendoient à la même Divinité. « Les Phrygiens, » dit Firmicus-Maternus (16), affignent à la Terre la primauté des autres Elémens, & veulent qu'elle soit la mere de tous. « Ils l'appelloient la *Grande Mere*, la *mere des Dieux*. Elle étoit le grand, & en quelque manière, l'unique objet de leur (17) culte. La plupart de ses Sanctuaires étoient sur des montagnes couvertes d'épaisses forêts. De-là les divers noms de (18) *Berechynthia*, *Pessinunnia*, *Idæa*, *Dindymene*, *Cybele*, *Agdestis*, qu'on lui donnoit, & qui étoient tous pris

(16) Firmic. Matern. de error. Prof. Relig. pag. 409.

(17) Schol. ad Apollon. Argon. lib. I. p. 102. 118. Macrob. Saturn. I. cap. 21. p. 210. Min. Felix p. 53. Steph. de Urb. p. 540.

(18) Strabo X. pag. 468. XII. 567. Servius ad Æneid. VI. v. 786. Hesychius. Herodot. V. 102. Suidas Tom. II. p. 388. Pausan. Attic. IV. p. 14. Dionys. Halic. lib. I. p. 50.



des différentes montagnes de la Phrygie, où cette Déesse étoit servie.

Les Phrygiens, comme les Germains, ne consacroient point à la Terre de simulacres qui représentoient la Divinité sous la forme de l'homme, ou de quelque animal. On voit, dans l'Histoire Romaine, que le Sénat ayant fait consulter les Livres de la Sybille, y trouva que le véritable moyen de se délivrer de la guerre, qu'Annibal avoit portée en Italie, c'étoit d'aller chercher à Pessinunte, la mere des Dieux, & de l'amener à Rome. Les Ambassadeurs, qui avoient été chargés de cette importante commission, apportèrent (19) à Rome, en grande pompe, une pierre, que les habitants leur avoient dit être la mere des Dieux. Festus & Servius remar-

---

(19) Livius XXIX. 2.

quent (20) que les Romains, en recevant la mere des Dieux, adopterent le culte qu'on lui rendoit en Phrygie, sans y rien changer. C'étoit donc des Phrygiens que les Romains avoient appris (21) à promener tous les ans cette pierre sur un chariot ou dans une litiere, & à la laver ensuite solennellement dans une petite riviere que le Tibre reçoit au-dessous de Rome. Nous avons vu que les Germains pratiquoient précisément les mêmes cérémonies pendant la fête qu'ils célébroient à l'honneur de la Terre. Peut-être même que ce ne seroit pas une conjecture tout-à-fait hasardée, de croire que cette Divinité, qu'ils promenoient dans une voiture & qu'ils lavoient dans un

---

(20) Pomp. Fest. p. 45. Servius ad *Æneid.* XII. v. 336.

(21) Prudent. Petri Steph. *Hymno* X. v. 156. Ovid. Fest. IV. v. 337.

Le secret & inconnu, étoit aussi une pierre. Saint Augustin a remarqué (22) que , lorsque les Romains promenoient la mere des Dieux , ceux qui assistoient à la procession chantoient des chansons remplies de sottises, & d'insanies. Les couches de la Terre , son mariage avec *Atys* , l'action d'*Atys* qui , après la naissance du premier homme , se mit hors d'état d'avoir d'autres enfans avec sa femme , en fournissoient sans doute le sujet. Enfin les Corybantes ( 23 ) , les Telchines , les Dactiles + Idéens nous sont représentés comme les Ministres , & les Asteffeurs de la Déesse.

Il a été prouvé ailleurs , que ce sont (24) les anciens Scythes , qui

---

(22) August. de Civit. Dei lib. II. cap. 4.  
Voyez aussi la note de Vivès sur cet article.

(23) Pollux lib. II. cap. 4. n. 31. pag 106.  
Schol. Apollonii lib. I. 116. Pausan. Eliac. I.  
pag. 191.

(24) Ci-dess. Liv. II. chap. 19. p. 230. 231.

offroient leurs sacrifices avec des chants, des danses, & un tumulte qui les faisoit prendre pour des possédés. La seule différence qu'il y a ici entre les Germains & les Phrygiens, c'est qu'en Phrygie, la mere des Dieux avoit pour Sacrificateurs des Eunuques, ce qui n'étoit point d'usage en Germanie, à ce qu'il paroît. On prétend que ces Sacrificateurs, que l'on appelloit (25) *Galli*, tiroient leur nom de la petite riviere de (26) *Gallus*, qui se jette dans le *Sangarius*, & qui avoit autrefois la vertu de rendre furieux ceux qui buvoient de ces eaux. Il se pourroit fort bien qu'ils portassent le nom de ce fleuve, parce qu'on y lavoit la mere des Dieux; &, comme ils faisoient les possédés après la cérémonie, on s'imagina, sans doute,

---

(25) Lucan. I. v. 567.

(26) Ovid. Fast. IV. v. 361. Plin. V. 22. Steph. de Urb. p. 261.

que c'étoit l'eau même du fleuve, qui leur donnoit cette fureur. Peut-être aussi qu'ils portoient le nom de *Galli*, pour marquer qu'ils étoient étrangers (27) & voyageurs sur la terre, qu'ils se promettoient partout, avec leur Déesse, sans avoir jamais de demeure fixe. Ce qui paroît confirmer cette conjecture, c'est que les Dévins des premiers habitans de la Sicile s'appelloient aussi (28) *Galeoi*.

Il n'est pas facile de deviner où Saint Jérôme avoit pris que les Prêtres Phrygiens, dont nous parlons (29), « étoient de véritables » Gaulois, que les Romains choissoient pour servir la mere des Dieux, & qu'ils privoient de ce qu'Origene perdit volontairement,

(27) C'est ce que signifie le mot de *Gallus*. Voyez ci-dess. Liv. I. ch. 14. p. 265.

(28) Ci-dess. Liv. I. ch. 2. p. 209.

(29) Hieronymus in Ose IV. 14.

» pour punir, par cet affront, une  
 » Nation qui avoit pris autrefois la  
 » Ville de Rome ». C'est une fable.  
 Les Prêtres de la mere des Dieux  
 n'étoient pas des Gaulois, mais  
 des Phrygiens, comme tous les  
 Anciens l'ont reconnu. Peut-être  
 que les Phrygiens avoient appris  
 des Orientaux à faire servir leur  
 Déesse par des Eunuques. Peut-être  
 aussi qu'ils trouvoient dans leur  
 Mythologie la raison de cet usage.  
 Ils disoient (30) qu'*Atis* étoit le  
 mari de la Terre. Ils le servoient  
 avec elle. Ils le regardoient (31)  
 comme l'auteur des prospérités de  
 leur Nation. Parce qu'il n'y a sur  
 la Terre qu'une espèce de créatures  
 raisonnables, qui est l'homme; parce  
 que le Créateur ne forme plus de  
 nouveaux êtres, ils disoient, selon

---

(30) Ci-dess. ch. VI. §. 8. notes 53-57.

(31) Ibid. note 58.

les apparences , que depuis la formation du monde , & de l'homme , *Atis* avoit perdu la faculté d'engendrer , qu'il s'étoit fait eunuque , & qu'il devoit être imité en cela par ses Sacrificateurs. C'est une conjecture qu'on abandonne volontiers au jugement du Lecteur.

La Diane , dont les Scythes avoient établi le culte à Ephèse , étoit la Terre.

§. VI. Il ne faut pas quitter les Peuples Celtes de l'Asie mineure , sans dire un mot de la Diane à laquelle ils avoient consacré un Sanctuaire à Ephèse , dans le même lieu où l'on bâtit depuis ce célèbre Temple , qui passoit pour l'une des sept merveilles de l'Univers. Cette Diane étoit originairement une Divinité Scythe : la chose n'est pas contestée. Quelques - uns ont cru seulement (32) que c'étoit la Lune. La méprise n'est pas considérable. Nous verrons , en son lieu , que les Scythes

---

(32) Voyez ci-dessous , ch. 13.

vénéroient aussi la Lune. Mais, au-  
 reste, la Diane d'Ephèse étoit constamment la Terre. On le voit dans un passage de Callimaque, qui mérite d'être rapporté. Ce Poète, dans son Hymne à Diane, dit à la Déesse (33) :

« Les belliqueuses Amazones, vous  
 » consacrerent une statue à Ephèse,  
 » sur le bord de la mer, & la pose-  
 » rent sous un hêtre. La Prêtresse  
 » Hippo en fit la cérémonie, &, après  
 » le sacrifice, les Amazones danse-  
 » rent solennellement autour de vo-  
 » tre statue, ô Reine Oupis. D'abord  
 » elles danserent avec leurs bou-  
 » cliers, ce qu'on appelle une danse  
 » armée, ensuite elles firent un grand  
 » cercle, & danserent un branle au  
 » son des flutes. On bâtit, dans la  
 » suite, autour de cette statue, un  
 » vaste Temple, le plus magnifique  
 » que l'on trouve dans tout l'Orient.

---

(33) Callimach. Hymn. in Dian. v. 239-252.



» L'impie & furieux Lygdamis me-  
 » naça de détruire ce Temple. Il  
 » vint même l'attaquer avec une  
 » armée de Cimmériens, qui se nour-  
 » rissent de lait de cavale , & qui de-  
 » meurent près du détroit ( 34 ) que  
 » la fille d'Inachus , transformée en  
 » génisse , passa à la nage. Leur nom-  
 » bre égalait celui du sable de la mer.  
 » Cependant cet infortuné Prince se  
 » trouva bien trompé dans ses espé-  
 » rances. Il ne sçavoit pas que , ni  
 » lui , ni aucun de ceux qui avoient  
 » campé , avec leurs chariots , dans  
 » les prairies que le Caïstre arrose ,  
 » ne retourneroit dans sa patrie.  
 » C'est ainsi , ô Diane , que vos  
 » flèches ont toujours couvert la  
 » Ville d'Ephese comme un rem-  
 » part ».

§. VII. Donnons - nous la peine d'examiner & d'expliquer ce pas-

---

(34) C'est le Bosphore de Thrace , près de Constantinople.

sage, qui renferme plusieurs particularités remarquables au sujet des Celtes, & sur leur Religion.

1.<sup>o</sup> Le Poëte dit que les Amazones avoient établi à Ephese le culte de Diane. Il est suivi, en cela, par une foule d'Auteurs (35), qui attribuent unanimement à ces femmes belliqueuses la fondation de la Ville & du Temple d'Ephese. Mais personne ne dit qui étoient ces Amazones, ni d'où elles étoient venues. Cependant il ne sera pas difficile de le déterminer. Les Amazones sont les femmes des Scythes, tant Sarmates, que Celtes. Les unes & les autres suivoient leurs maris à la guerre, avec cette différence, que les femmes des Sarmates se battoient avec l'ennemi, au lieu que les femmes des

---

(35) Dionys. Perieget. v. 827. Eustath. ad h. loc. pag. 123. Strabo XIV. initio. Justin II. 4. Plin. V. 29. Pompon. Mela lib. I. cap. 17. p. 21. Steph. de Urb. p. 365. 677. Solin. cap. 53.

Celtes se contentoient ordinairement de servir leurs maris, & d'offrir des prières & des sacrifices pour le bon succès de l'expédition. Elles demeuroient chargées, pendant la campagne, de tout ce qui regardoit l'extérieur de la Religion. Les Amazones, dont il s'agit ici, étoient Celtes. C'étoient les femmes de plusieurs Peuples de Thrace, qui ayant passé dans l'Asie mineure, en avoient occupé la plus grande partie : de ce nombre étoient les Lydiens, les Phrygiens, les Myfiens, les Thyniens, les Bithyniens, les Mirandins, les Cariens, les Paphlagon, les Mossyniens, & plusieurs autres qui donnerent chacun leur nom aux différentes Contrées où ils s'étoient établis. Ceux qui s'étoient emparés du territoire, où l'on bâtit depuis la Ville d'Ephese, étoient les Lydiens (36) & les Cariens. Ils en fu-

---

(36) La Ville d'Ephese avoit au Nord la Lydie, & au Midi les Cariens. Herodot. I. 43.

rent dépossédés dans la suite , par des Grecs (37) Ioniens , qui donnerent à la Contrée le nom d'Ionie. Pendant que les Lydiens étoient encore maîtres du territoire d'Ephese , ils y avoient consacré un Sanctuaire à leur Diane. Les Prêtresses sont donc ici les femmes des Lydiens , & particulièrement les Prêtresses qui présidoient au culte de la Divinité. Effectivement , on voit dans Aristophane (38) , que la Diane d'Ephese étoit encore servie , de son tems , par des Vierges Lydiennes. Le Scholiaste du Poète ajoute que la Ville d'Ephese avoit appartenu anciennement aux Lydiens. La fable qui porte (39) qu'Ephese fut bâtie par une femme du même nom , qui étoit fille de Lyde , & de laquelle les Amazones étoient descendues , cette fable insinue

---

(37) Strabo XIV. p. 689.

(38) Aristoph. Nub. p. 70. Schol. ad h. l.

(39) Etymol. Magn. p. 406. & ci-d. not. 35.

assez clairement que les Amazones , dont il est question , étoient des vierges , ou des femmes Lydiennes.

2.<sup>o</sup> Le nom de la Déesse , à laquelle les Amazones avoient consacré le Sanctuaire dont nous parlons , étoit *Oupis*. « Elles dansèrent , dit Callimaque , autour de votre statue , ô Reine *Oupis* ». Pour bien exprimer le sens du Poète , il faudroit traduire *elles dansèrent autour de votre statue* L'OUPIANASSA (40) , c'est-à-dire , qu'en dansant , elles chanterent l'Hymne qui commence par ces paroles OUPIANASSA , ou , comme d'autres prononçoient , IPHIANASSA. Un autre Poète Grec avoit aussi observé ( 41 ) que les Ephesiens donnoient à leur Diane le nom

(40) Οὐπίανασσα ou Ὀπίανασσα ou Ἰφιδίανασσα c'est à-dire , ô Reine Oupis. Sur le mot d'*Anassa* , voyez ci-dessous , §. 9. not. 79.

(41) Servius ad Æneid. XI. v. 532. p. m. 672. Macrob. Saturn. lib. V. cap. 23. p. 364.

DES CELTES, *Livre III.* 253

d'*Opis*. Cette *Opis* est manifestement la Terre, que les Scythes appelloient (42) *Apia*, les Italiens (43) *Ops*, & les Phrygiens (44) *Opis*, ou (45) *Rhea*. Les Ephesiens n'en disconviennent pas, puisqu'ils représentoient leur Diane (46) avec un grand nombre de mammelles pleines de lait; caractère qui convient parfaitement à la Terre, qui nourrit avec abondance l'homme & les animaux; mais qu'on ne pouvoit appliquer à la Diane des Grecs, c'est-à-dire, à une Vierge. M. Tournefort fait mention, dans ses Voyages (47), de quelques anciennes médailles de la Ville d'Ephese, qui marquent qu'elle fut bâtie

(42) Ci-dess. ch. III. §. 3. not. 8.

(43) Ci-dess. ch. VI. §. 16 not. 180.

(44) Tibull. lib. I. Eleg. 9.

(45) Ci-d. §. 5. notes 17-18. *Rhea* est le nom que les Grecs de l'Asie Mineure lui donnoient. Servius ad *Eneid.* XI. v. 532.

(46) Min. Felix cap. 21. p. 207.

(47) Tom. II. p. 519. Edit. de Paris 1717.

à l'occasion d'un sanglier. Effectivement, *Iphi-sou* signifioit, en Scythe, le sanglier d'*Opis*. Comme le sanglier étoit (43) consacré, parmi les Scythes, à la Terre, il se peut fort bien que les Lydiens, ayant trouvé dans la forêt une laye avec des marcaffins, y établirent un Sanctuaire, auquel ils donnerent le nom d'*Iphisou*, & peut-être est-ce delà que, dans la suite, la Ville qui fut bâtie dans le voisinage, prit son nom.

3.<sup>o</sup> Le célèbre Temple d'Ephese, qui passoit pour une des sept merveilles du monde, n'étoit point l'ouvrage des Scythes. Ils ne servoient point la Divinité dans des Temples faits de main d'homme. Callimaque dit que les « Amazones posèrent la » statue de Diane, sous un hêtre, au » bord de la mer; & que, dans la suite, on bâtit autour de cette Statue

---

(43) Ci-dess. §, 3. not. 13.

« un magnifique Temple ». Denys le voyageur dit aussi (49) que, du tems des Amazones, le Sanctuaire de la Déesse étoit le tronc d'un Orme. On n'oseroit, cependant, affirmer que les Grecs, qui chasserent les Cariens & les Lydiens du territoire d'Ephèse, eussent commencé les premiers à bâtir le célèbre Temple, qu'on voyoit près de cette Ville. La Religion des Phrygiens & des Lydiens s'altéra bientôt, lorsqu'ils se furent établis en Asie. Voisins des Cappadoces, & de divers autres Peuples Syriens, ou Phéniciens, ils adoptèrent insensiblement plusieurs de leurs usages, & particulièrement celui de bâtir des Temples.

4.° A l'égard de la Statue même que les Amazones consacrèrent à *Oupis*, on ne voit pas trop ce que c'étoit. Callimaque employe le mot

---

(49) Ci-dess. not. 35.



de *βήτας* (50), qui signifie un simulacre, mais il ne dit pas quelle étoit la forme du simulacre. S'il faut juger des Lydiens par les Phrygiens, leurs voisins & leurs compatriotes, c'étoit une pierre. On lit dans Claudien, que la Déesse *Rhea* (51) avoit sur le Mont Ida un Sanctuaire, où l'on voyoit un caillou sacré, au pied d'un grand arbre. Strabon ajoute ici une particularité digne d'être remarquée. Après avoir dit que le Temple de la Diane d'Ephèse étoit situé sur le bord de la mer, il ajoute (52) qu'un peu au-dessus, l'on voit une belle Forêt, au travers de laquelle coule un Fleuve, dans lequel, selon la tradition, Latone s'étoit lavée

---

(50) Pollux lib. I. cap. 1. Sect. 3. p. 3. semble insinuer que ce mot n'étoit pas Grec. *βήτας* signifieroit, en Scythe, la planche de Dieu, *Βη*, planche, *As*, Dieu.

(51) Claudian. de Raptu Proserp. I. v. 212.

(52) Strabo XIV. p. 639.

après ses couches. Cela paroît signifier qu'aussi long-tems que le Temple fut possédé par les Lydiens, on lavoit la Déesse *Oupis* dans ce fleuve.

5.<sup>o</sup> Callimaque ajoute que *la Déesse étoit servie par une Prêtresse, qui offrit le sacrifice pour la dédicace du Sanctuaire.* Nous verrons bientôt, qu'il en étoit de même de la Diane Taurique, & de celle des Thraces. Elles étoient servies l'une & l'autre par des femmes; on trouve même quelque part, qu'il falloit que les Prêtresses de la Diane d'Ephese fussent vierges, & qu'afin que leur pudeur fût dans une pleine sûreté, les Prêtres qui servoient avec elles dans le Temple, devoient tous être Eunuques. Mais cet usage, s'il est constant, ne venoit point des Scythes, ni des Celtes. L'on verra ailleurs, que les Druïdes étoient mariés, que leurs femmes demeuroient avec eux dans les Sanctuaires, & qu'elles im-

moloient, aussi bien que leurs maris, les prisonniers & les autres victimes. Selon le Poëte, la Prêtresse dont il s'agit ici, s'appelloit *Hippo*. Comme les Prêtres & les Prêtresses des Scythes portoient ordinairement le nom du Dieu dont ils étoient les Ministres, ce nom d'*Hippo* pourroit bien être le nom de la Déesse, que les Scythes prononçoient *Iphi*. Peut-être aussi que le nom d'*Hippo* est pris de l'Hymne que l'on chantoit dans les Fêtes de Diane. On l'appelloit *Hyppingus* (53), c'est-à-dire, le fauteur, parce que la danse en étoit fort animée.

6.<sup>e</sup> Après le sacrifice, les Amazones dansèrent solennellement autour de la Statue l'*OUPIANASSA*, &c. Les Peuples Scythes & Celtes chantoient leurs hymnes au son des instrumens,

---

(53) Pollux lib. 4. cap. 2. art. 33. pag. 12. *Hippen*, en Allemand, signifie sauter.

& (54) le chant étoit toujours accompagné de la danse. Chaque Cantique avoit son Air & sa Danse affectée. Il ne sera pas nécessaire de revenir à ces usages, qu'il suffit d'avoir indiqués une fois.

7.<sup>o</sup> *Après qu'on eût bâti un Temple dans le lieu où les Amazones avoient posé leur Statue, des Cimmériens, qui avoient passé le détroit de Constantinople, sous la conduite de Lygdamis, menacerent de détruire ce Temple. On en voit bien la cause. Les Cimmériens, qui conservoient encore l'ancienne Religion des Seythes, regardoient comme une impiété, que l'on bâtît des Temples à la Divinité; &, par cette raison, ils détruisoient tous les Temples qu'ils trouvoient sur leur chemin. Le Poète dit que la Déesse défendit & préserva, non-seulement son Temple, mais qu'elle fit périr encore tous les sacrilèges*

---

(54) Voyez ci-d. Liv. II. ch. 10. p. 218. & s.

qui oferent l'attaquer. Sans doute que la Chronique d'Ephese le portoit ainsi, comme celle de Delphes racontoit qu'Apollon avoit foudroyé les Gaulois qui assiégeoient son Temple. Ces fraudes pieuses ont été trop bien & trop souvent imitées par les Chrétiens, pour qu'on puisse les reprocher légitimement aux autres Religions. Au reste, il est constant que le Temple d'Ephese fut brûlé par Lygdamis (55) qui, après avoir soumis (56) la Lydie & l'Ionie, alla périr en Cilicie.

Les Thraces  
servoient au  
à la Déesse  
*Opis*, c'est-  
à-dire, la  
Terre.

§. VIII. Puisque les Lydiens, les Phrygiens, & les autres Peuples Celtes de l'Asie mineure, y avoient passé de Thrace, il est naturel de présumer que c'étoit delà qu'ils avoient apporté le culte de la Reine *Opis*, c'est-à-dire de la Terre. Effectivement, il y étoit établi, comme

---

(55) Hesychius.

(56) Strabo L. p. 61.

dans tout le reste de la Celtique. On le voit dans un passage d'Hérodote, où cet Historien rapporte ce qu'il avoit appris dans l'Isle de Délos, sur le sujet des Hyperboréens, qui sont ici les Peuples Thraces, ou Gètes, établis le long du Danube, au-dessus de la Grèce. Le passage est trop long, pour être traduit, ou cité tout entier. Il suffira d'en rapporter la substance. Hérodote dit donc (57) que, « selon » la tradition reçue dans l'Isle de » Délos, les Hyperboréens pro- » menoient autrefois les objets de » leur culte dans des gerbes de fro- » ment. Ils envoyaient la voiture » aux Scythes, (c'est-à-dire, aux » Peuples de la petite Scythie,) & » delà on la conduisoit de canton en » canton, du côté de l'Occident.

---

(57) Herodot. IV. 33-35. Selon Servius ad Æneid. IV. 7. 146. ces Hyperboréens étoient les Agathyrses. Voyez sur les Agathyrses ci-dess. Liv. II. ch. 6. p. 92. npt. 5.

» Elle s'avançoit ensuite vers le midi,  
 » Les Grecs la recevoient à Dodone,  
 » & la conduisoient fucceffivement  
 » jufques dans l'Ifle de Délos ». (Voilà manifeftement la Déesfe que  
 les Germains promenoient d'un Peu-  
 ple à l'autre.) « Les Habitans de  
 » l'Ifle de Délos difoient que , lorf-  
 » que les Hyperboréens leur envoye-  
 » rent, pour la première fois , ces  
 » gerbes, elles étoient conduites par  
 » deux Vierges, qui avoient une  
 » efcorte de cinq hommes. Ces Vier-  
 » ges s'appelloient *Hypercore* & *Lao-*  
 » *dice*. Dans une autre vifite , la  
 » Déesfe arriva accompagnée de  
 » deux autres Vierges , dont l'une  
 s'appelloit *Hecaërge* ». (*Opis* eft ici  
 le nom d'une Vierge qui , felon  
 l'ufage des Scythes , portoit le nom  
 de la Terre, dont elle étoit la Prê-  
 treffe. De là vient que les Grecs en-  
 tendent par (58) l'*Opis* des Thraces ,

---

(58) Apollodor. lib. I. p. 11. Pausan. Eliac. I.

tantôt Diane elle-même, tantôt une de ses Suivantes.) « Comme ni les Vierges, ni les hommes qui les escortoient, ne revinrent pas exactement dans le Pays d'où ils étoient partis, les Hyperboréens en furent fort indignés, & pour empêcher que la chose n'arrivât à l'avenir, ils firent avertir leurs voisins, en leur remettant sur les frontières les gerbes & les choses saintes, qui y étoient cachées, de prendre bien garde à qui ils les envoyeroient. » On voit là que les Grecs, qui avoient commencé d'adopter des superstitions, & un culte venu d'Orient, méprisèrent, & abolirent enfin tout-à-fait une Fête qui les lioit à l'ancienne Religion, & à ceux qui en faisoient profession.

Après tout ce détail, Hérodote

---

cap. 7. p. 392. Scholiast. Callimachi in Hymn. Dianæ v. 204. Servius ad Æn. XI. v. 533. 836. & 858. pag. 672.



ajoute (59) que « les femmes des  
 » Thraces & des Péoniens prati-  
 » quoient, encore de son tems ,  
 » quelque chose de semblable , &  
 » que toutes les fois qu'elles offroient  
 » des sacrifices à la *Diane Royale* ,  
 » elles se servoient de la paille de  
 » froment ». Il ne faut pas en être  
 surpris. Cette *Diane Royale* des  
 Thraces, & des Péoniens , étoit la  
 même Divinité que celle des Hyper-  
 boréens, c'est-à-dire, la Reine *Opis*,  
 dont il a été parlé dans le paragraphe  
 précédent. Selon les apparences ,  
 cette Fête que les Scythes consa-  
 croient à la Terre, se célébroit à la  
 fin de l'Eté. On lui offroit des gerbes,  
 ou de la paille de froment, pour la  
 remercier des riches moissons qu'elle  
 accordoit à ses enfans. On la prome-  
 noit d'une campagne, & d'un Pays  
 à l'autre, pour avertir que c'étoit

---

(59) Herodot. IV. 33.

par ses foins, que la fertilité, l'abondance, & la joie régnoient par-tout.

*Opis* étoit donc le nom propre de la Terre parmi les Thraces. Mais les Thraces, aussi bien que les Phrygiens, donnoient encore à la Terre plusieurs autres noms, qui étoient pris des lieux, où elle avoit quelque célèbre Sanctuaire. Ils l'appelloient, par exemple, (60) *Cimmeris*, (61) *Lemnos*, (62) *Bousbatos*. Cependant, comme le Sanctuaire le plus renommé qu'elle eut dans toute la Thrace, étoit celui de (63) *Bendis*, où il y avoit un Oracle fort accrédité, les Habitans de ce Pays la désignoient ordinairement sous ce nom. Hefychius remarque (64) que « cette *Bendis* » est la même que *Cybèle*, ou la

---

(60) Hefychius.

(61) Stephan. de Urb. p. 512.

(62) Hefychius.

(63) Lucian. Icaro Menip. pag. 737. Livius XXXVIII. 41. Appian. Syr. p. 185. 186.

(64) Hefychius.

« Grande Déesse, comme Aristophane ne l'avoit appelée ». Il a raison. *Bendis* étoit la Terre, la femme de (65) *Cotis*, la Mere du genre humain. Les Grecs & les Romains ont appelé cette *Bendis* des Thraces, tantôt *Trivia*, tantôt *Hécate*, & le plus souvent *Diane*. Ils l'ont nommée (66) *Trivia*, la Déesse des carrefours, parce qu'elle étoit servie hors des Villes, dans les lieux où plusieurs chemins aboutissoient. Ainsi Ovide dit (67) qu'il avoit vu les Peuples voisins du Mont *Hemus*, offrir des chiens à *Trivia*. Ils l'ont confondue avec *Hécate*, parce que leur *Hécate* (68), qui étoit la Lune, étoit aussi servie sur les grands chemins. Ordinairement ils l'appellent (69) *Diane*,

---

(65) Cf.-d. ch. VII. §. 6. note 42.

(66) Amm. Marc. XXII. cap. 8. p. 316.

(67) Ovid. Fastor. I. 389.

(68) Hesychius. Suidas in Hecate. Schol. Aristoph. Plut. p. 69.

(69) Valer. lib. VI. p. 419.

parce quelle avoit la plupart de ses Sanctuaires dans les forêts , de la même manière que la Diane des Grecs & des Romains. Hérodote dit, par exemple , (70) que les Thraces servent, *Bacchus* , *Mars* & *Diane*. Cette *Diane* des Thraces est *Bendis* , comme Hefychius (71) l'a remarqué. Mais, auresse, les Grecs se sont trompés (72), lorsqu'ils ont assuré que la *Diane* des Thraces étoit la Lune. C'étoit constamment la *Terre*.

§. IX. Les Scythes qui demeuroient audeffus des Thraces, le long du Pont Euxin , & bien avant dans le Nord, avoient aussi leur Diane. C'est celle que les Anciens appellent la *Diane des Scythes* (73) , ou la *Diane Taurique*, parce qu'elle avoit un Sanc-

La Diane  
Taurique  
étoit la Terre.

(70) Herodot. V. 7.

(71) Hefychius.

(72) Ci-dessus , §. 6. note 32.

(73) Sidon. Apoll. Carm. IX. v. 174. Lucan. l. v. 446. Minut. Felix. cap. 6. 25. pag. 53. 259. Ovid. Trist. IV. Eleg. 4. v. 63.

traire fort célèbre dans la *Chersonese Taurique*, qui porte aujourd'hui le nom de *Tartarie Crimée* (74). Le Scholiaste de Pindare dit que (75) cette *Diane* étoit la même qui étoit servie par les *Amazones*; & cela paroît certain.

Hérodote est, cependant, d'un autre sentiment. S'il faut l'en croire (76), « les Habitans mêmes de la » *Taurique* assuroient que la *Diane*, » à laquelle ils offroient des victimes » humaines, étoit *Iphigénie*, fille » d'*Agamemnon* ». Qu'une *Princesse Grecque* ait été servie comme une *Divinité*, par des *Scythes*, qui se moquoient de la Religion des Grecs, & de ces Dieux issus des hommes que les Grecs adoroient, c'est ce que l'autorité d'Hérodote ne persuadera jamais à qui que ce soit. Mais il

---

(74) *Éi-d.* ch. VI. §. 10. note 72.

(75) *Schol. ad Pind. Olymp. III.* p. 40.

(76) *Herodot. IV.* 103.

ne sera peut-être pas difficile d'indiquer ce qui a donné lieu à cette méprise. On a eu occasion de montrer (77) que les Scythes appelloient la Terre, *Apia*, *Ops*, *Oupis*, *Iphi*. On a vu aussi, dans le Chapitre précédent, que les noms (78) d'*As* & d'*Afa* signifioient autrefois, dans toute la Celtique, un Seigneur, une Dame, & qu'on le donnoit indifféremment aux Dieux & aux Princes. Enfin il paroît, par un passage de Jornandès, cité au même endroit (79), que les Goths, qui occupoient anciennement la Chersonese Taurique, au lieu de dire *As*, prononçoient *Ans*, dont le féminin devoit être *Anse*, ou *Ansa*. Ainsi *Iphiansa*, ou *Iphianassa*, signifioit chez les Goths, comme parmi les Amazones, la Dame, ou la Reine *Opis*. Agamem-

---

(77) Ci-dessus, §. 7. notes 40. & 41.

(78) Ci-d. ch. VII. §. 3. not. 47. & suiv.

(79) Ci-d. ch. VII §. 3. note 57.

non avoit eu une fille que les Poètes ont appelée , les uns *Iphigénie* , & les autres *Iphianasse* (80). Voilà , autant qu'il est possible d'en juger , ce qui a fait prendre le change aux Grecs. Les Habitans de la Tauride ont pu leur dire qu'ils adoroient *Iphigénie* , ou *Iphianasse*. Mais que cette *Iphianasse* fût la fille du Roi de Mycène , c'est assurément ce que quelque Grec y avoit ajouté de son chef.

Il y a toute apparence , que cette conformité de nom est l'origine d'une autre fable que les Grecs ont débitée sur le sujet de leur *Iphigénie* , qu'ils font passer dans la Tauride , pour y être Prêtresse de Diane. Il en sera fait mention dans le paragraphe suivant. Il suffit de remarquer ici , 1.<sup>o</sup> que la Diane Taurique avoit son Temple sur un rocher. 2.<sup>o</sup> Ovide rapporte ,

---

(80) Lucret. lib. I. v. 85.

(81) Herodot. IV. 103.

sur le témoignage d'un homme qui avoit été sur les lieux (82), qu'on n'y voyoit point de simulacre de la Déesse. Il ajoute, à la vérité, qu'il y en avoit eu un autrefois, qui avoit été enlevé par Oreste; & il en donne pour preuve, qu'on montrait encore la pierre qui avoit servi de base à la Statue; mais c'est un conte. La perte d'une Statue auroit été facile à réparer, supposé que les Scythes en eussent consacré une à leurs Dieux. Il est bien plus naturel de présumer que c'étoit la pierre même qui étoit l'image, ou le symbole de la Déesse. 3.<sup>o</sup> Le Temple étoit servi (83) par des filles de la première qualité. 4.<sup>o</sup> On immoloit à la Déesse tous les étrangers que la tempête jettoit sur les côtes. Ammien Marcellin rapporte cette particularité d'après des Auteurs

(82) Ovid. Epist. ex Ponto, lib. III. ep. 2. v. 50.

(83) Ovid. Ep. ex Ponto, lib. III. ep. 2. v. 55.



plus anciens, & ajoute (84) que les gens du Pays appelloient leur Diane *Oréilorche*, ou *Orsilorche*. Mais ce nom est manifestement pris des Grecs, qui le donnoient à la Déesse des Chasseurs, parcequ'elle passoit pour faire sa demeure sur les (85) Montagnes & dans les Forêts.

§. X. C'étoit une tradition constante parmi les Romains, que le culte, & même le simulacre de la Diane des Scythes, avoient été portés de la Tauride dans une Forêt voisine de Rome, que l'on appelloit *Aritia*. Voici comme on rapporte la chose (86). « Lorsque les femmes de » l'Isle de Lemnos eurent pris la furieuse résolution de massacrer leurs » maris, Hypsipile sauva son pere » *Thoas*, & lui fournit les moyens

---

(84) Amm. Marc. XXII. cap. 8. p. 345. Voyez aussi Ovid. ubi suprà v. 57. & Tristium lib. IV. Eleg. 4. v. 63.

(85) Ὀρέϊλος in montibus Cubans, ab ἱπρὸς Mons, & λέγομαι Cubo.

(86) Valer. Flacc. Arg. lib. II. v. 39.

» de s'enfuir dans la Tauride , où il  
 » fut établi Roi de la Chersonnese ,  
 » &, en même tems, Sacrificateur de  
 » la Diane , qui y avoit un Temple.  
 » On place cet événement peu avant  
 » l'expédition des Argonautes, qui  
 » précéda d'une génération le siège  
 » de Troyes. Plusieurs années après ,  
 » *Iphigénie* , sur le point d'être im-  
 » molée ( 87 ) par les Grecs , réunis  
 » pour ce siège , fut enlevée par Dia-  
 » ne , transportée dans la Tauride ,  
 » remise à *Thoas* , qui l'établit Prê-  
 » tre du Temple dont il étoit lui-  
 » même Sacrificateur. Après la prise  
 » de Troye ( 88 ) , *Ménélaus* & *Hé-  
 » lène* , ayant aussi passé dans la Tau-  
 » ride , pour y chercher *Oreste* ,  
 » furent immolés à Diane par *Iphi-*

---

( 87 ) Ovid. Trist. lib. IV. Eleg. 4. v. 67. Epist.  
 ex Pontol. III. Ep. 2. v. 61. Servius ad Æneid. II.  
 v. 116. pag. 236. Euripid. Iphig. in Taur. v. 5.  
 & seq.

( 88 ) Excerpta ex Ptolem. Hephæst. lib. IV. apud  
 Photium not. 199.

» *génie*. Oreste entreprit ensuite le  
 » même voyage (89), parce qu'il  
 » avoit été averti par un oracle, que  
 » le seul moyen de se délivrer des  
 » furies qui le poursuivoient, c'étoit  
 » d'aller dans la Tauride, & d'en  
 » enlever la Statue de Diane, pour  
 » l'apporter en Grèce. Ce Prince  
 » ayant eu le malheur de faire nau-  
 » frage sur les côtes, fut saisi & ga-  
 » rotté par les gens du Pays, qui le  
 » menerent au Temple de Diane,  
 » pour y être immolé. *Iphigénie* se  
 » préparoit déjà à offrir ce barbare  
 » sacrifice, lorsqu'elle reconnut ino-  
 » pinément son frere. Après un en-  
 » tretien secret, le frere & la sœur  
 » s'enfuirent ensemble (90), empor-  
 » terent avec eux la Déesse, c'est-à-  
 » dire, la Statue, qu'ils avoient ca-

---

(89) Lucian. *Toxari* p. 611. Ovid. *Trist.* IV.  
*Eleg.* 4. v. 67. Servius ad *Æneid.* II. v. 116.  
 pag. 236.

(90) Ovid. *ex Ponto* lib. III. *Epist.* 2. v. 21.  
 Servius ad *Æneid.* II. v. 116. pag. 236. *Solin*  
*cap.* 8. p. 131.

« chée dans des faisceaux, & vinrent  
 « la déposer dans la forêt d'*Aritia*.  
 « Ils s'étoient auparavant défaits de  
 « *Thoas* (91), & , selon d'autres, ils  
 « le menerent (92) avec eux en Ita-  
 « lie ». Telle est la tradition la plus  
 reçue. Il y en avoit une autre qui  
 portoit (93), « qu'Hyppolite, fils de  
 « Thésée, ayant péri par la trahison  
 « de sa belle-mère, Diane, qui avoit  
 « de l'affection pour lui, chargea  
 « Esculape de le ressusciter par la  
 « vertu de son art, & le transporta  
 « elle-même en Italie, où il épousa  
 « une Princesse nommée *Aritia*. On  
 « consacra ensuite la Forêt où il  
 « avoit été enterré (94); & , comme  
 « il s'étoit tué en tombant de son  
 « chariot, que ses chevaux effarou-  
 « chés avoient entraîné dans les pré-

---

(91) Servius ad *Æneid.* VI. v. 136. p. 422.

(92) Ci-dessus note 86.

(93) Virgil. *Æneid.* VII. v. 761.

(94) Virgil. *Æneid.* VII. v. 778. Ovid. *Fast.*  
lib. III. v. 265.

» cipices, il fut ordonné qu'en mé-  
 » moire de cet événement, on ne  
 » laisseroit plus entrer de chevaux  
 » dans la Forêt ».

Il n'est pas nécessaire d'avertir  
 que ce sont là des fables véritable-  
 ment grecques. C'est l'expression  
 dont les Egyptiens se servoient,  
 quand on leur racontoit des choses  
 incroyables & pleines de contradic-  
 tions. Il est très-vraisemblable que  
 ce sont les noms de *Thoas* & d'*Iphi-  
 génie*, qui ont donné lieu à ces fic-  
 tions. Les Scythes appelloient le  
 Créateur du monde & de l'homme  
 (95) *Tai*, ou *Tau*. Ainsi *Tau-as* signi-  
 fioit, parmi eux, le Seigneur *Tau*.  
 Selon l'usage de ces Peuples, le nom  
 de *Thoas*, qui désignoit proprement  
 le Dieu suprême, étoit porté encore  
 par les Rois, qui prétendoient en  
 tirer leur origine, & par les Pontifes,  
 qui présidoient à son culte. *Thoas* est

donc ici (96) un Roi, ou un facificateur des Scythes ; *Iphigénie*, ou *Iphianasse*, est aussi un nom que les Scythes donnoient, tant à la Terre, qu'à ses Prêtresses. *Thoas* & *Iphigénie* se trouvent ensemble dans la Tauride, parce qu'on ne séparoit point le culte du Dieu *Tau*, de celui d'*Opis* sa femme. Les Grecs avoient eu un Roi du nom de *Thoas*, & une Princesse qui portoit celui d'*Iphigénie*; les Poètes jugerent donc à propos de leur faire entreprendre le voyage chimérique de la Tauride, & de les transporter delà d'un plein saut en Italie.

Pour revenir à la Diane qui avoit son Temple dans le voisinage de Rome, on l'appelloit la Diane Scythe, non que son culte, ou son simulacre,

---

(96) Ovide & Euripide parlent de *Thoas*, comme d'un Roi Scythe, sans faire mention qu'il fût venu de Grèce, ni qu'il eût jamais quitté la Tauride. Ovid. Trist. lib. IV. Eleg. 4. v. 65. Epist. ex Ponto lib. III. ep. 2. v. 59. Euripid. Iphig. in Taur.

eussent été apportés de la Scythie , mais parce que c'étoit originairement la même Divinité. Elle étoit servie par tous les Peuples Scythes & Celtes , & elle l'étoit par-tout de la même manière. On n'en doutera pas , si l'on veut faire les réflexions suivantes.

1.<sup>o</sup> Les Latins l'appelloient la Diane Royale. Son Sacrificateur (97) portoit le titre de *Roi*. La Forêt où elle étoit servie , & les terres qui en dépendoient , se nommoient le *Royaume de la Déesse* ; ces dénominations venoient des Scythes. Leurs grandes Divinités étoient *Teut* & *Opis*. Par cette raison , elles portoient , dans un sens particulier , le titre d'*As* , & d'*Afa* , ou d'*Ansa* , c'est-à-dire , de Roi & de Reine. On appelloit le Pere du genre humain , *Titi-as* ,

---

(97. Voyez ci-d. Liv. II. ch. 12. p. 326. 327. Lucan. III. v. 36. Ovid. Fast. III. v. 273. & Metamorph. XIV. v. 331.

*Tau-as*, *As-tis*, c'est-à-dire, le Roi *Teut*, & la Terre, *Opianasfa*, c'est-à-dire, la Reine *Opis*. Les Sacrificateurs & les Temples portoient aussi le nom du Dieu auquel ils étoient consacrés.

2.<sup>o</sup> Le Temple de Diane étoit dans une Forêt (98), près de la Ville d'*Aritia*. C'est dans de semblables lieux que les anciens Habitans de l'Italie, comme tous les autres Peuples Celtes, alloient faire leurs dévotions.

3.<sup>o</sup> Il y avoit dans la Forêt un arbre consacré (99), & il n'étoit pas permis d'en couper une seule branche. Nous verrons, en son lieu, que la même superstition étoit commune à tous les Peuples Celtes.

4.<sup>o</sup> Lorsqu'un fugitif trouvoit le moyen de couper une branche d'ar-

---

(98) Ci-d. Liv. II. ch. 12. p. 227. note 7.  
*Lucan.* VI. v. 74.

(99) Ci-dessus, *Ibid.*



bre, il la présentoit au Sacrificateur de la Déesse, qui étoit obligé de se battre en duel avec lui. Si le Prêtre étoit tué dans le combat (100), le vainqueur prenoit la place sans autre formalité. Cela s'accorde encore avec la pratique des Celtes, qui disputoient par les armes, jusques aux dignités ecclésiastiques.

5.<sup>o</sup> Il y avoit près de la Forêt, (101) un étang, que l'on appelloit le (102) *Lac*, ou le (103) *Miroir de Diane*, sans doute parce qu'on y baignoît anciennement la Déesse.

6.<sup>o</sup> Les femmes Romaines (104), quand elles alloient faire leur dévotions dans la forêt, y portoient chacune un flambeau allumé. C'étoit encore un reste de l'ancien usage

---

(100) Ci d. Liv. II. ch. 12. p. 327. note 78.

(101) Strabo V. 239. Ovid. Fast. III. v. 264.

(102) Silius IV. v. 368. Ovid. Fast. III. v. 261.

(103) Caroli Steph. Dictionn. in *Arina*.

(104) Statius Sylv. III. 1. v. 55. Ovid. Fast. III. 269. Propert. II. Eleg. 32.

des Peuples Celtes , qui faisoient de nuit leurs assemblées religieuses.

7.<sup>o</sup> Le Sanctuaire étoit si respecté, qu'il n'étoit pas permis d'y faire entrer des chevaux. Nous éclaircisons, en son lieu , cette particularité. Les Celtes avoient une si grande vénération pour leurs forêts sacrées, qu'ils en défendoient l'entrée aux animaux, qui auroient pu casser ou ronger quelque branche des arbres , & particulièrement de celui qui étoit le symbole de la Divinité.

8.<sup>o</sup> On immoloit dans cette forêt (105) des victimes humaines; & le Sacrificateur même de la Déesse (106) périssoit ordinairement sous le glaive. C'étoit un usage (107) véritablement barbare & Scythe , comme Strabon l'appelle.

9.<sup>o</sup> N'oublions pas ici que c'est

(105) Servius ad *Æneid.* II. v. 116. p. 236.

(106) Ovid. *Fast.* III. 272.

(107) *Ci-d.* Liv. II. ch. 12. p. 327. nosc 78.

dans cette forêt, que Numa Pompilius (108) avoit des entretiens secrets avec la Nymphé *Egérie*, c'est-à-dire, avec la Prêtresse de Diane. Il a été remarqué ailleurs (109), que ce Prince demeura toujours attaché à l'ancienne Religion des Peuples de l'Italie. Tite-Live en dit la raison (110): « Il avoit été instruit, dès sa » tendre jeunesse, dans la Religion » des Sabins », qui étoient un Peuple (111) Ombrien, ou Celte. Il y a toute apparence qu'il ne témoigna tant de prédilection pour la forêt d'*Aritie*, que parce qu'elle étoit l'un des plus anciens & des plus célèbres Sanctuaires que la Déesse *Ops*, qui fut ensuite appelée *Diane*, eût en Italie.

---

(108) Voy. les notes 86. & 102. Ovid. Fast. III. v. 261. 275. Tit. Liv. I. 21.

(109) Ci-d. Liv. I. ch. 10. p. 126.

(110) Livius I. 18.

(111) Zenodot. Troezenius ap. Dion. Hal. II. pag. 112.

§. XI. Le culte de la Diane Tauri- La Diane  
Taurique  
étoit servie à  
Lacédémone.  
que étoit aussi établi de toute ancien-  
neté à Lacédémone (112). «On y of-

« froit, dans le commencement, des  
« victimes humaines à la Diane ap-  
« pellée *Orthosia*. Mais cette coutu-  
« me paroissant trop barbare à Ly-  
« curgue, il y substitua celle de faire  
« fouetter des jeunes-gens jusqu'au  
« sang devant l'autel de la Déesse ».  
Pausanias dit la même chose que Sui-  
das, dont les paroles viennent d'être  
rapportées; mais il ajoute (113) que  
l'Idole, qui se plaisoit à l'effusion du  
sang, avoit apporté cette inclination  
de la Tauride, où on lui immoloit  
des victimes humaines. Cet Auteur  
suppose donc que la Statue de  
Diane fut portée de la Tauride à La-  
cédémone, & non pas dans le voisi-  
nage de Rome, comme le préten-  
dent des Auteurs Latins.

(112) Suidas in Lycurgo.

(113) Pausan. Lacon. XVI. 246. 250.

Servius croit lever fort heureusement la contradiction où les Historiens sont tombés, sur cet article, en disant (114) que ces barbares sacrifices, déplaissant aux Romains, quoiqu'on n'immolât que des esclaves, la Diane qu'Oreste avoit emportée en Italie, fut transférée, après la mort de ce Prince, à Lacédémone, où l'on conservoit encore une image des anciens sacrifices, en faisant fouetter de jeunes garçons au pied de l'autel de la Déesse. On n'examinera pas si cette conciliation peut être reçue. Comment le culte de Diane a-t-il pu être banni de l'Italie par les Romains, transporté à Lacédémone, & aboli enfin par Lycurgue, qui vivoit avant la fondation de la Ville de Rome? Comment peut-on dire que les Romains ont aboli de si bonne heure le barbare usage d'immoler

---

(114) Servius ad *Æneid.* II. v. 116. p. 236.

des victimes humaines , pendant qu'il est constant que cette coutume subsista à Rome plusieurs siècles après la fondation de la Ville ?

Solin léveroit bien mieux la difficulté. Il prétend ( 115 ) qu'Oreste retourna à Argos , après son voyage d'Italie ; mais , au lieu de lui faire emporter sa Diane , il assure expressément que ce Prince la laissa à *Aritie* , pour obéir à un oracle qui l'avoit ainsi ordonné. Sans s'embarasser de ces fables , il suffit de remarquer ici que , jusqu'au tems de Lycurgue , les Lacédémoniens ont immolé des victimes humaines à la Diane des Scythes , c'est-à-dire , à la Terre.

§. XII. Après le détail , où l'on vient d'entrer , il seroit peut-être juste de supposer que la Diane dont on attribue le culte aux autres Peuples Celtes , comme , par exemple ,

---

(115) Ci-dessus §. 10. note 20.

aux Espagnols (116), aux Gaulois (117), aux Germains (118), aux Perses, étoit constamment la Terre. Par surabondance de droit, donnons-nous cependant la peine de rechercher, si l'on ne trouveroit pas, parmi les anciens Gaulois, quelques traces du culte que les autres Peuples Celtes rendoient à la Terre (119). Denis le voyageur (120), Strabon (121), & (122) Pomponius Mela font mention d'un Oracle célèbre que l'on trouvoit dans une Isle voisine des Gaules. Ils ne sont

(116) Plin. XVI. 40.

(117) Arrian. de Venat. pag. 222. Plut. de Virt. mul. Tom. II. p. 297.

(118) Vita S. Remaculi ap. Duchesne Tom. I. pag. 644. La vie de S. Kilian parle d'une Diane qui étoit servie dans le Diocèse de Vurtzbourg. Eccard. Comm. de Reb. Franciz Orient. Tom. I. pag. 270. Maseau. Tom. II. p. 263.

(119) Hesychius. Plutarch. Artaxerx. cap. 14. Pausan. Lacon. p. 249.

(120) Dionys. Perieg. v. 570. & f.

(121) Strabo. IV. 198.

(122) Pomp. Mela III. 6. p. 80.

pas parfaitement d'accord, ni sur la situation de l'Isle, ni par rapport à plusieurs autres circonstances qui ne sont pas fort importantes. Mais on voit bien cependant qu'ils parlent tous trois de la même Isle. Voici à peu près ce qu'on peut tirer de ces Auteurs, dont les passages sont cités en note.

« 1.<sup>o</sup> Il y avoit, vers les embouchures de la Loire, une petite Isle » (123), où l'on voyoit un Sanctuaire, qui étoit servi par des femmes, ou par des Vierges, au nombre de neuf ». Nous avons vu que la Diane des Scythes étoit aussi servie par des Prêtresses, & que les Germains avoient de même une Isle consacrée à *Hertus*, d'où la Déesse sortoit quelquefois, pour aller visiter les Peuples voisins.

---

(123) Bochart. *Geogr. Saër.* p. 740. dit que c'est l'île de Sayne, aux extrémités de la Bretagne.



« 2.<sup>o</sup> Dans une certaine saison de  
 » l'année, les femmes du voisinage  
 » se transportoient dans l'Isle, pour  
 » y célébrer une Fête solennelle à  
 » l'honneur du Dieu auquel le  
 » Temple étoit dédié ». Pomponius  
 l'appelle une Divinité Gauloise. Les  
 deux autres Auteurs disent que c'é-  
 toit *Bacchus*. Nous verrons bientôt  
 que les Celtes n'ont jamais connu,  
 ni servi *Bacchus*. Les étrangers l'ont  
 cru, parce que les Fêtes & les so-  
 lemnités des Celtes étoient des tems  
 de joie & de bonne-chère, & que  
 leurs danses sacrées ressembloient  
 beaucoup à celles des Bacchantes.

Ainsi Grégoire de Tours, parlant  
 d'un simulacre de Diane, que l'on  
 voyoit autrefois dans le Pays de  
 Trèves, dit (124) qu'on y chan-  
 toit des Hymnes à l'honneur de la  
 Déesse, au milieu des verres, & de

---

(124) Gregor. Tur. VIII, cap. 15. p. 399.

la débauche. Artémidore avoit remarqué , au rapport de Strabon (125), « que la Fête qu'on célébroit » dans l'Isle , étoit consacrée à *Cérès*, » & à *Proserpine*, & qu'on y observoit les mêmes cérémonies qui se pratiquoient dans l'Isle de Samothrace ». Cela approche de la vérité. *Cérès* est ici la Terre , la grande Divinité des Celtes , après le Dieu *Ten*. Les mystères de Samothrace se célébroient à l'honneur du (126) Ciel & de la Terre , qui étoient les grands Dieux de l'Isle , & que l'on appelloit *Cotis* & *Bendis*, ou *Opis*, comme on a eu occasion de le montrer fort au long. Les femmes Gauloises célébroient la Fête dont nous parlons (127), pendant la nuit ; Artémidore en a conclu que *Proserpine* pouvoit y avoir part. Il suivoit en

---

(125) Strabo IV. 198.

(126) Ci-d ch. VI. §. 16. note 180.

(127) Voyez ci-dessus note 120.

cela, les idées des Grecs qui sacri-  
fioient de jour aux Dieux célestes,  
& de nuit aux Dieux de l'enfer.

« 3.<sup>o</sup> On ne laissoit entrer aucun  
» homme dans l'Île; mais les femmes  
» qui y demeuroient, passaient quel-  
» quefois la mer, pour avoir la com-  
» pagnie de leurs maris, après quoi  
» elles s'en retournoient dans leur ha-  
» bitation ». On établira, en parlant  
des Druides, que les Prêtres Gaulois  
demeuroient dans les Sanctuaires  
avec les Prêtresses, qui étoient leurs  
femmes. Elles n'étoient donc pas  
obligées de passer la mer, pour aller  
trouver leurs maris. Mais on apper-  
çoit la raison qu'elles avoient de se  
transporter en terre ferme. Elles  
venoient y promener la Mère des  
Dieux (128), & après que la Déesse  
s'étoit rassasiée d'être dans la compa-  
gnie des mortels, elle s'en retournoit  
dans son Temple avec sa suite.

---

(128) Ci-dessus §. 3.

## CHAPITRE IX.

§. I. **LES** Celtes rapportoient l'origine de toutes choses au Dieu *Ten*, & à la Terre; tous les autres Dieux, auxquels ces Peuples rendoient un culte, descendoient donc des deux premiers, que l'on appelloit, par cette raison (1), les grands Dieux, quoiqu'aureste, l'on mît une grande différence entre les deux Principes, l'un actif, & l'autre passif. Le nombre des Divinités subalternes, que ces Peuples reconnoissoient, alloit à l'infini. Attachées toutes ensemble à quelque Élément, ou à quelque partie du monde visible, il n'y avoit point (2) d'Arbre, point de Fontaine, ni de Ruisseau, qui n'eût son Esprit, son Génie particulier. Ceux qui te-

Les Peuples  
Celts rendoient un culte Religieux aux Fontaines, aux Lacs, aux Fleuves, & à la Mer.

(1) Ci d. ch. VI. §. 16. not. 180.

(2) Ci d. ch. IV. §. 7. not. 33.

noient le premier rang , après le Dieu *Teut* & la Terre, sa femme, étoient les Intelligences que l'on plaçoit dans l'Eau & dans le Feu. Aussi le culte de ces deux élémens étoit-il établi parmi tous les Peuples Celtes , & même parmi (3) les Sarmates. Il ne sera pas difficile d'en fournir des preuves. On en a déjà produit un bon nombre, qu'il faut récapituler en deux mots. Commençons par le culte religieux qu'on rendoit aux Fontaines, aux Lacs, aux Fleuves, & à la Mer.

§. II. Les Scythes (4), que l'on appelloit Royaux, offroient des sacrifices à Neptune, qu'ils appelloient dans leur Langue *Thamimasades*. Ceux qui demeuroient autour des (5) Palus-Méotides regardoient ce Lac comme une Divinité , & les

---

(3) Ci d. ch. IV. §. 2. not. 2.

(4) Ci-d. ch. III. §. 3. not. 8. ch. IV. §. 1.

(5) Ci-d. ch. IV. §. 3. not. 22.

Massagètes avoient la même idée du Tanais qui traversoit leur Pays. Les Turcs aussi (6) vénéroient l'Eau. Hérodote remarque (7) que l'Eau étoit l'une des Divinités que les Perses avoient servie de toute ancienneté. Strabon, qui assure la même chose, ajoute (8) qu'ils offroient sur-tout des sacrifices au Feu & à l'Eau, c'est-à-dire, qu'ils servoient ces deux Divinités préféramment aux autres, dont le Géographe venoit de faire mention. Clément d'Alexandrie (9), & Arnobe semblent insinuer que ce culte étoit aboli de leur tems. On voit, cependant, dans Sidonius Apollinaris, qui étoit postérieur à Arnobe d'environ cent cinquante-trois ans, que Pro-

---

(6) Ci-d. ch. IV. §. 1. not. 6.

(7) Ci-d. ch. IV. §. 1. not. 4.

(8) Ci-d. ch. IV. §. 1. not. 5.

(9) Clem. Alex. Coh. ad gent. p. 40. Arnob. lib. VI. p. 197.

copé (10), père de cet Anthemius qui fut dans la fuite Empereur d'Occident, ayant été envoyé au Roi de Perse, fit avec lui un Traité dans lequel les Mages jurèrent par l'Eau & par le Feu. Les Germains (11) rendoient un culte religieux au Danube, les (12) Allemands, & les (13) Francs aux Eaux courantes; & puisqu'il nous reste encore des Loix & des Capitulaires dans lesquels les Princes Chrétiens défendent aux Peuples de la Germanie & de la (15) Grande-Bretagne, de servir les Fontaines & les Rivières, c'est une preuve que cet abus étoit aussi enraciné, & difficile à détruire, qu'il étoit ancien & général parmi ces Peuples. Du tems de S. Boniface

---

(10) Sidon. Apollin. Paneg. Anthem. v. 83.

(11) Ci-d. ch. IV. §. 5. not. 23.

(12) Ci-d. ch. IV. §. 2. not. 10.

(13) Ci-d. ch. IV. §. 2. not. 11.

(14) Ci-d. ch. IV. §. 2. not. 12. & 13.

(15) Ci-d. ch. IV. §. 2. not. 8.

(16), il y avoit encore des Germains, qui sacrifioient aux Forêts & aux Fontaines, les uns en secret, les autres ouvertement & en public.

§. III. Dans l'un des (17) Chapitres précédens, on a rapporté & réfuté l'opinion de ceux qui ont cru que les Celtes ne rendoient des honneurs divins au Feu & à l'Eau, que parce qu'ils les regardoient comme des symboles & des images de la Divinité, & même comme (18) les seuls simulacres qui la représentent parfaitement. Procope a bien mieux rencontré. Parlant des Habitans de l'Islande, il dit (19) qu'ils servent plusieurs Dieux, & plusieurs Génies, qui résident dans le Ciel, dans l'Air, sur la Terre, & dans la Mer; qu'ils ont

Fondement  
de ce culte.

(16) Willibald. Vit. S. Bonifac. cap. 8.

(17) Ci-d. ch. IV. §. 5.

(18) Ci-d. ch. IV. §. 5. not. 24.

(19) Ci-d. ch. IV. §. 7. not. 33.



encore d'autres Divinités, moins considérables, qui sont attachées, comme ils croyent, aux Eaux courantes, & aux Fontaines. Effectivement, les Celtes attribuoient à ces Génies, 1°. la connoissance du passé. C'est sur cette imagination qu'ils fondoient l'épreuve de l'Eau. Quand un homme étoit accusé de quelque crime, dont il ne pouvoit être convaincu par les voyes ordinaires, on le jettoit dans une riviere, & l'on étoit persuadé que les Intelligences qui y résidoient, ne manqueroient pas de le tirer à fond, ou de l'élever sur la superficie des eaux, selon qu'il étoit innocent ou coupable : 2°. on prétendoit que ces Intelligences étoient douées d'une parfaite connoissance de l'avenir. Ainsi les femmes qui étoient dans l'Armée d'Arioviste (20), lui défendoient de

---

(20) César I. cap. 50. Plutarch. in César, Tom. I. p. 717. Dio Cass. XXXVIII. p. 90. Po-

livrer bataille à Jules-César , avant la nouvelle Lune : elles avoient lu dans le mouvement & dans le murmure des eaux, que les Germains seroient battus , s'ils hasardoient le combat dans cet intervalle : 3<sup>o</sup>. enfin , on croyoit que ces Génies avoient le pouvoir d'empoisonner les eaux , d'exciter des tempêtes , & qu'ils étoient , en un mot , tout-puissans dans leur Elément.

§. IV. A l'égard de la nature du Nature de ce culte dans les Gaules. culte que l'on rendoit à l'Eau , il étoit à peu près le même dans toute l'Europe , & dans les contrées de l'Asie , où il y avoit des Peuples Celtes. On trouve dans Grégoire de Tours , un passage très-remarquable , où cet Historien fait mention des honneurs religieux que les

---

lyzn. lib. viii. cap. 23. n. 4. Clem. Alex. Strom. lib. I. cap. 15. p. 369. Anciennement la Prêtresse de Dodone devinoit aussi par le murmure des eaux. Servius ad Æneid. III. v. 466.

Peuples du Gévaudan rendoient autrefois à un Lac que l'on voyoit sur une des montagnes de leur Pays. C'étoit, selon les apparences, le mont *Lofere*, que l'on appelloit alors (21) *Helanus*. « Une grande (22) » multitude de Païsans s'assembloient » tous les ans auprès du Lac. Ils lui » offroient une espece de libation, » jettant dans l'Eau, les uns des » pièces de toile, ou de drap, les » autres des toisons. Le plus grand » nombre y jettoit, outre cela, des » formes de fromage, ou de cire, » ou des pains tout entiers, & différentes autres choses, chacun » selon ses facultés. Ils y venoient » avec leurs chariots; sur lesquels » ils apportoit de la boisson & des vivres; & , après avoir im-

---

(21) Le Mont *Helanus* avoit, peut être, pris son nom du Lac qu'on y voyoit. *Lenn*, en Bas-Breton, signifie un *Etang*, & *Hénel*, le Soleil.

(22) Greg. Tur. de Glor. Confess. cap. 2.

» molé des animaux, ils faisoient  
 » bonne chère pendant trois jours.  
 » Le quatrième jour, lorsqu'ils  
 » étoient sur le point de s'en re-  
 » tourner, il survenoit un orage,  
 » accompagné de tonnerre & d'é-  
 » clairs; il tomboit, en même-tems,  
 » une pluie si abondante, & une  
 » si grande quantité de pierres, que  
 » tous ceux qui étoient venus à la  
 » fête craignoient d'y périr. Cela  
 » arrivoit régulièrement tous les  
 » ans. Longtems après, un Prêtre  
 » de la Ville, s'étant transporté sur  
 » les lieux avec l'Evêque, bâtit,  
 » à quelque distance du Lac, une  
 » Eglise à l'honneur de Dieu, sous  
 » l'invocation de Saint Hilaire de  
 » Poitiers. Alors les Habitans de la  
 » contrée, touchés de compon-  
 » tion, se convertirent, & , depuis  
 » tems-là, l'orage fut détourné de  
 » l'endroit. »

Le Lecteur croira ce qu'il voudra

du double miracle rapporté dans ces paroles. Le premier paroît supposé, & , par cela même, le second devient inutile. Comment étoit-il possible que les Habitans de toute une contrée vinssent faire, d'année en année, leurs dévotions auprès d'un Lac, qu'ils lui offrirent des présens de toute espèce, & qu'ils célébraient une fête si solemnelle, à l'honneur de la Divinité qui y résidoit, s'ils avoient été convaincus, par une longue expérience, qu'ils n'emporteroient avec eux, pour toute bénédiction, que des tonnerres, des éclairs, & sur-tout une grêle de pierres, dont ils risqueroient d'être affommés? Tout ce qu'il est important de remarquer ici, c'est 1°. que les Gaulois, établis dans le Gévaudan, rendoient un culte religieux à l'Eau, & qu'ils se rendoient tous les ans, avec leurs familles, à une fête solemnelle que l'on célébroit,

**DES CELTES, Livre III. 361**

pendant trois jours , à l'honneur d'un Lac : 2°. qu'ils immoloient des victimes pendant la fête : 3°. que chacun jettoit dans le Lac , à proportion de ses facultés, de la toile , du drap , de la laine , du fromage , de la cire , du pain , &c d'autres choses semblables , afin que la Divinité bénît la masse entière des biens dont on lui offroit les prémices : 4°. que cet abus subsista dans les Gaules , non - seulement après que le Christianisme y eût été établi , mais encore depuis qu'un grand nombre d'Eglises eurent choisi Saint Hilaire de Poitiers pour leur Patron.

Les Francs ont aussi pratiqué un semblable culte après avoir reçu la Religion Chrétienne. On voit dans Procope , que les Francs , qui étoient passés en Italie sous la conduite du Roi Theudibert , s'étant rendus maîtres d'un pont sur lequel on passoit le Pô à Pavie

Les Francs  
rendoient  
aussi un culte  
à l'Eau.

(23), « immolèrent les femmes & les  
 » enfans des Goths, qu'ils y trouve-  
 » rent, & jetterent leurs corps dans  
 » le fleuve auquel ils les offroient,  
 » comme les prémices de la guerre.  
 » Ces barbares, *ajoute Procope*,  
 » quoiqu'ils ayent embrassé le Chris-  
 » tianisme, ne laissent pas d'observer  
 » plusieurs cérémonies de leur an-  
 » cienne religion; ils immolent des  
 » victimes humaines, avec d'autres  
 » abominations, & se montrent  
 » d'ailleurs fort attachés aux divi-  
 » nations ». On peut naturellement  
 conclure de - là, que le culte de  
 l'Eau étoit l'une des parties les plus  
 essentielles de la religion des Celtes.  
 Les superstitions les plus chéries  
 sont ordinairement celles qui se  
 maintiennent le plus longtems.

Effectivement, ce culte étoit éta-  
 bli de toute ancienneté en Occident.

---

(23) *Procop. Goth. l. cap. 25. p. 448.*

**DES CELTES, Livre III. 363**

Les Habitans de l'Islande (24) offroient des sacrifices de toute espèce aux Génies qui résidoient dans les Fontaines, & dans les Eaux courantes. Les Illyriens avoient (25) une fête annuelle dans laquelle ils noyoient un cheval avec certaines cérémonies. Les Thessaliens (26) vénéroient le Pénée, & quand ils contractoient des alliances, la cérémonie s'en faisoit sur un pont (27) sur lequel on immoloit les victimes dont on faisoit découler le sang dans le fleuve On voit dans Horace (28), que les Romains offroient aussi des sacrifices & des présens aux Fon-

---

(24) Ci-d. ch. IV. §. 7. not. 33.

(25) Servius ad Georg. I. v. 13. p. 62.

(26) Ci-d. ch. IV. §. 5. not. 23.

(\*) Le *Pénée* est une Rivière de la Grèce, dont la source est dans les Montagnes de Mezævo. Il coule dans cette dernière Province, & va se décharger dans le Golfe de Salonichi. On l'appelle autrement *Salampria*.

(27) Polyæn. Stratag. lib. III. cap. 9. not. 40.

(28) Horat. Carm. lib. III. Od. 13. & *Iliad*,



taines ; & il n'est pas sans apparence que cet usage venoit de l'ancienne Religion des Peuples de l'Italie.

Si de l'Occident nous passons en Orient , nous trouverons que le culte que l'on vient de représenter , étoit aussi établi parmi les Troyens , qui étoient un Peuple Scythe venu de Thrace. Ainsi Homere introduit Achille , disant à ses ennemis ( 29 ) : « Ce beau Sca- » mandre , auquel vous immolez , » depuis long-tems , un grand nom- » bre de taureaux , & dans lequel » vous précipitez des chevaux tout » vivans , ne vous sauvera pas de » mes mains ». Les Phrygiens , voisins des Troyens , & leurs compatriotes , conservoient encore la même coutume du tems de Maxime de Tyr (30). Ils jettoient dans l'Eau

---

(29) Homer. Iliad. XXI. v. 130.

(30) Ci-d. ch. IV. §. 3. not. 23.

DES CELTES, *Livre III.* 305

les cuisses de la victime , & célébroient le nom du Fleuve auquel ils avoient offert le sacrifice. Valerius Flaccus dit aussi (1) que « les » *Amazones* , quand elles revenoient » d'une expédition , jettoient dans » le Thermodoon , des chevaux , & » des armes , qu'elles lui avoient » voués dans le combat » Les Perses enfin (32) avoient une si grande vénération pour la Mer , & pour les Fleuves , qu'ils n'osoient y faire de l'eau , s'y laver les mains , & encore moins s'y baigner. C'étoit , parmi eux , une abomination d'y faire ses nécessités , d'y jeter quelque chose d'immonde , ou une bête morte de maladie. Ainsi Tyridate , Roi d'Arménie , qui suivoit la Religion des Mages (33) , ayant été mandé à Rome par l'Empereur Néron ,

---

(31) Valer. Flacc. lib. V. 121.

(32) Herodot. I. cap. 138. Strabo XV. p. 733.

(33) Plin. XXX. cap. 2.

refusa de s'y rendre par mer, parce que les Mages auroient cru commettre un sacrilège, en crachant dans la mer, ou en s'y déchargeant des autres nécessités de la nature.

Outre le profond respect que les Perses avoient pour l'élément de l'Eau, elle étoit encore pour eux l'objet d'un culte religieux. On lui offroit des prières, des sacrifices, des présens, comme à une grande Divinité. Par exemple, Hérodote, rapportant de quelle manière Xerxès passa le détroit des Dardanelles avec son armée, dit (34) « qu'aussi-  
 » tôt que le Soleil fut levé, ce Prince  
 » monta sur le pont qui joignoit le  
 » continent de l'Asie à celui de l'Eu-  
 » rope, & que l'on avoit couvert  
 » de myrthe & de toute sorte de  
 » fleurs. Xerxès, tenant une phiole  
 » d'or, fit des libations à la Mer, &

---

(34) Hérodote. VII. cap. 54.

» offrit, en même tems, des prières  
 » au Soleil, en lui demandant d'être  
 » favorable à son expédition. Après  
 » cette prière, il jetta dans la mer la  
 » phiole, une coupe d'or, & une  
 » épée ». L'Historien ajoute « qu'il  
 » ne sçauroit dire avec certitude,  
 » si ce fut à l'honneur du Soleil, que  
 » Xerxès jetta cette épée dans l'Hel-  
 » lespont, ou s'il prétendit réparer,  
 » par ce présent, l'outrage qu'il  
 » avoit fait à la Mer, en la condam-  
 » nant à recevoir trois cens coups de  
 » fouet ». Mais Hérodote lui-même  
 pourra servir à résoudre le doute  
 qu'il propose ici, puisqu'il remarque  
 plus bas (35), « que l'armée de Xer-  
 » xès étant arrivée sur les bords du  
 » Strymon, les Mages immolerent  
 » des chevaux blancs, avec plusieurs  
 » autres choses, qu'ils jetterent dans  
 » le Fleuve ». Voilà donc une par-

faite conformité entre la Religion des Perses, & celle des Gaulois.

Il est vrai que Strabon représente d'une manière un peu différente le culte que les Perses rendoient à l'Eau. « Voici, dit-il (93), de quelle » manière les Perses sacrifient à l'Eau. » Dès qu'ils sont arrivés à un Lac, » à un Fleuve, ou à une Fontaine, » ils creusent une fosse, ils égorgent » la victime; mais ils prennent bien » garde qu'il ne coule point de sang » dans l'eau, parce que l'eau & le » sacrifice en seroient souillés. En- » suite ils étendent la chair de la » victime sur du myrte & du lau- » rier, & la font brûler. On fait le » feu avec de petites branches, » & , après quelques prières, ils dé- » trempent ensemble de l'huile, du » lait, & du miel, dont ils font des » aspersions, non sur le feu, ou sur

» l'eau , mais sur la terre. Ils font là  
 » de longues prières , tenant entre  
 » leurs mains des faisceaux composés  
 » de petites branches de myrte ». Strabon est fort exact dans ses narrations, & devoit connoître parfaitement les Perses , voisins de sa patrie. Il n'y a donc pas d'autre moyen de le concilier avec Hérodote , que de dire que les choses avoient changé depuis le tems de l'Historien , qui étoit antérieur à Strabon de quatre cent cinquante ans , plus ou moins. Quoi qu'il en soit de cette petite différence, elle ne mérite pas de nous arrêter plus longtems.

§. V. Finissons ce Chapitre par quelques réflexions qui regardent naturellement notre sujet.

1.<sup>o</sup> Ce n'étoit pas sans fondement que les Mages (37) accusoient Hérodote d'ignorance & de mauvaise

---

(37) Diog. Laërt. Proem. p. 7.

foi, pour avoir dit (38) qu'après une tempête, dans laquelle le pont de bateaux que Xerxès avoit fait jetter sur la mer souffrit beaucoup, ce Prince fit donner à l'Hellespont trois cent coups de fouet; & que, non content de l'enchaîner comme un criminel, il lui fit imprimer, ce que nous appellerions la *fleur de lys*, ou la marque du bourreau. Il est difficile de comprendre qu'un Prince, qui n'avoit pas perdu le sens commun, pût pousser aussi loin l'extravagance; mais Hérodote reconnoît d'ailleurs, que les Perses avoient une dévotion toute particulière pour l'Eau (39), *Flumen inter omnia religiosissimè colunt*. Il représente même Xerxès comme un Prince fort attaché à sa Religion. Il dit que ce Prince offrit des présens à l'Hellespont, & des victimes au Strymon. Y pensoit-

---

(38) Herodot. VII. 35.

(39) Ci d. §. 4. note 324

il, en attribuant à ce même Prince des actions qui auroient passé, parmi les Perses, pour la plus détestable de toutes les impiétés ? Ils aimoient mieux souffrir la mort & le supplice, que de (40) faire le moindre outrage aux Elémens, c'est-à-dire, aux Divinités qui les remplissoient. Assurément, les Historiens nous en imposent, lorsqu'ils parlent d'une Religion différente de celle qu'ils professent, ou pour laquelle ils ont du penchant. Hérodote raisonne à peu près, comme ceux qui reprochent à Calvin d'avoir été le plus ardent promoteur du supplice de Servet, parce que celui-ci attaquoit le mystère de la Trinité, & qui ne laissent pas d'accuser Calvin d'avoir été Antitrinitaire, ou Socinien. Il faut avoir un front qui ne rougit de rien, pour imputer à un

---

(40) Ci-dessous, ch. 10. §. 2. not. 16.



homme de semblables contradictions.

2.<sup>o</sup> Le culte que les Gaulois rendoient à l'Eau , & la coutume qu'ils avoient , d'y jeter du drap , de la toie , de l'or , de l'argent , en un mot , une partie de tout ce qu'ils avoient de plus précieux , est , autant qu'on peut le conjecturer , ce qui a donné lieu à la fable qui porte (41) que les Gaulois qui avoient pillé le Temple de Delphes , de retour dans leur patrie , & voyant qu'il y avoit une malediction attachée au trésor qu'ils avoient enlevé , prirent le parti de le jeter dans un Etang sacré de la Ville de Toulouse , d'où le Consul Cépion le retira environ cent soixante-dix ans après. C'est un conte fait à plaisir. Il ne faut pas s'arrêter à la contradiction que l'on remarque dans le récit des Auteurs qui rapportent cette fable. On a

---

(41) Justin. XXXII. 3. Excerpt. ex Dion ap. Valcl. p. 630.

montré ailleurs qu'elle est manifeste. Ils assurent que les Gaulois ne purent prendre le Temple de Delphes, & qu'ils périrent tous dans cette expédition. Mais si cela est, comment peut-on les faire retourner dans leur patrie? D'où veut on qu'ils eussent pris un trésor qui montoit, selon Posidonius (43), à quinze mille talens, c'est-à-dire, à neuf millions d'écus, & selon (44) Justin, à une somme que le grand Budé (45) n'osoit presque pas exprimer, tant la chose lui paroissoit incroyable? Il est très-vraisemblable que le Temple de Delphes fut pris & pillé par les Gaulois. Mais d'un côté, ils n'y trouverent point le trésor qu'ils cherchoient: les Phocéens s'en étoient

---

(42) Ci-d. Liv. I ch. 8. p. 88. & f.

(43) Voyez ci dessous la note 47. Quinze mille Talens, à six cens écus le Talent, font neuf millions d'écus.

(44) Voyez la note 41.

(45) Budrus de Assé lib. IV. p. 152.

emparés long-tems auparavant. D'un autre côté, ces Gaulois ne fortoient point du Languedoc, & n'y retournerent jamais. Ce qui a fait prendre le change, c'est que les Romains, ayant trouvé un si riche trésor à Toulouse, & ne pouvant comprendre, ni comment il y avoit été apporté, ni pourquoi on le laissoit là, sans y toucher, crurent bonnement que c'étoit un or & un argent maudit, qu'on n'avoit jetté dans l'eau, que parce qu'il avoit été acquis par des sacrilèges. Si les Romains s'étoient souvenus qu'il y avoit de riches mines dans le voisinage de Toulouse, s'ils avoient considéré que les Gaulois consacroient à leurs Dieux tout ce qu'ils avoient de précieux, & (46) qu'ils punissoient de dernier supplice, ceux qui étoient assez impies, pour enlever quelque chose des trésors déposés dans les Sanctuaires, &

dans les Etangs sacrés , ils feroient assurément revenus de leur surprise , & ils n'auroient pas eu recours à une fable aussi absurde , pour expliquer comment on avoit pu trouver une si grande quantité d'or & d'argent dans un Temple de la Ville de Toulouse.

Aussi Strabon, après avoir rapporté la tradition qui couroit parmi les Romains , se range-t-il à l'opinion de Posidonius , qui est celle qu'on a suivie. Voici les paroles du Géographe (47) : « On prétend qu'il y avoit » des Tectosages dans l'armée qui » assiégea le Temple de Delphes , & » que le trésor que Cépion , Général Romain , trouva dans une de » leurs Villes , nommée Toulouse , » faisoit partie de l'argent qu'ils » avoient emporté de Delphes. On » dit aussi que les Tectosages ajou-

---

(47) Strabo IV. 189.

» terent de leur propre bien au tré-  
 » sor , & qu'ils consacrerent le tout  
 » à Apollon pour appaiser son cour-  
 » roux. . . . Il y a , cependant , plus  
 » de vraisemblance dans le récit de  
 » Posidonius. Cet Auteur dit qu'on  
 » trouva à Toulouse environ quinze  
 » mille talens , qui étoient déposés ,  
 » en partie dans des Chapelles , &  
 » en partie dans des Etangs con-  
 » crés. L'or & l'argent n'étoient  
 » point monnoyés , ni travaillés. Il  
 » n'y avoit plus dans ce tems-là , ni  
 » or , ni argent dans le Temple de  
 » Delphes , que les Phocéens avoient  
 » dépouillé , pendant la guerre que  
 » l'on appelle sacrée. S'il en restoit  
 » quelque peu , il fut partagé entre un  
 » grand nombre de personnes. Il n'y  
 » a d'ailleurs point d'apparence que  
 » les Tectosages ayent pu revenir  
 » sains & saufs dans leur patrie , par  
 » ce que s'étant attiré mille calami-  
 » tés par leurs dissensions , ils furent

» dispersés de tous côtés. Je m'en  
 » tiens donc à ce que Posidonius &  
 » plusieurs autres rapportent. C'est  
 » que ce Pays produisant beaucoup  
 » d'or, étant d'ailleurs possédé par  
 » des gens superstitieux, & de peu  
 » de dépense, il étoit arrivé de-là,  
 » qu'on voyoit en plusieurs endroits  
 » des Gaules, des trésors consacrés.  
 » Ils étoient sur-tout en sûreté dans  
 » les étangs, où le Peuple jettoit des  
 » masses d'or & d'argent. Les Ro-  
 » mains s'étant donc rendus maîtres  
 » du Pays, firent vendre publique-  
 » ment ces étangs. Plusieurs des ache-  
 » teurs y trouverent des meules d'ar-  
 » gent massif. Il y avoit, auresle, à  
 » Toulouse un Temple qui passoit  
 » pour très-saint. Tous les Peuples  
 » voisins avoient beaucoup de véné-  
 » ration pour ce lieu : c'est pour cela  
 » qu'il y avoit des richesses immen-  
 » ses, parce qu'on y portoit tous les  
 » jours des présens, & que personne

« n'osoit y toucher ». Posidonius a frappé au but, & il n'y a rien à ajouter à ses remarques. On trouva en 1420 (48), dans les bassins de *Bade*, en Suisse, des médailles d'or, d'argent, & de cuivre. Elles y avoient été jetées, dans un tems où les Helvétiques, comme les autres Gaulois, rendoient un culte religieux aux Fontaines, & leur offroient des présents.

3.<sup>o</sup> Le petit peuple de la plupart des Villes de l'Allemagne a une idée, qui paroît un reste de la superstition représentée dans ce Chapitre. Il place dans les Lacs, & dans les Fleuves, un Génie qu'il appelle *der Nix*, le *Nix*, & il est fermement persuadé que les hommes lui doivent un tribut annuel. Ainsi, quand quelqu'un a le malheur de se noyer, les plus crédu-

---

(48) *Délices de la Suisse*, Tom. III. p. 440.  
De la Martinière, *Dict. Géogr.* au mot *Baden*.

les ne manquent jamais d'affurer,  
que c'est le *Nix* qui l'a tiré par les  
pieds, & qui l'a étouffé dans les eaux.

## CHAPITRE X.

SELON la mythologie des Peuples Du culte que  
les Peuples  
Celtés app-  
doient au  
Feu.  
Celtés, l'Eau & le Feu tenoient le  
premier rang entre les Divinités  
qui étoient émanées du Dieu *Teut*,  
& de la Terre sa femme (1). Aussi  
les Perses (2) sacrifioient-ils princi-  
palement à ces deux Eléments, & ne  
croyoient-ils pas pouvoir engager  
plus solennellement leur parole  
(3), qu'en prêtant serment par l'Eau,  
& par le Feu. Il sembleroit qu'ils  
avoient pris ce culte des Assyriens  
& des Chaldéens, leurs voisins.  
Mais d'un côté, Hérodote remarque

(1) Ci-d. ch. IX. §. 1. 2. 3.

(2) Ci-d. ch. IV. §. 1. not. 4. &c.

(3) Ci-d. ch. IX. §. 1. not. 7.



(4) que les Perses avoient sacrifié à la Terre, à l'Eau, au Feu, aux Vents, de toute ancienneté, c'est-à-dire, avant qu'ils eussent adopté des superstitions étrangères; & d'un autre côté, ce même culte du Feu étoit établi parmi tous les Peuples Scythes & Celtes de l'Europe. Les (5) Macédoniens & tous les Grecs, en général, servoient *Vesla*, (*ἱελα*) ; c'est ainsi qu'ils appelloient le feu, avant qu'ils eussent pris des Barbares le mot de (6) *Pyr* (*πῦρ*). Les Romains servoient la même (7) *Vesla*, & entretenoient à son honneur un feu perpétuel. Le Temple qu'elle avoit à Rome avoit été fondé par (8) Numa Pompilius, qui demeura toujours attaché à l'an-

---

(4) Ci-d. ch. IV. §. 1. npt. 4.

(5) Ci-d. ch. IV. §. 2. not. 17. & §. 5. not. 24.

(6) Ci-d. Liv. I. ch. o. p. 143. & 145.

(7) Ovid. Fast. VI. v. 291. Diod. Sic. II. pag. 125. 126.

(8) Ovid. Fast. VI. v. 259. Livius I. 20.

cienne Religion (9); aussi n'y voyoit-on point de simulacre. « Les Germains, selon Jules-César (10), » ne reconnoissoient point d'autres » Dieux, que ceux qu'ils voyoient, » & dont ils éprouvoient évidemment le secours, le Soleil, la Lune, » Vulcain ». Vulcain est ici manifestement le Feu. C'est à ce Vulcain (11) que des Gaulois, conduits par Viridomarus avoient voué les armes des Romains, supposé qu'ils eussent le bonheur de les vaincre. Les anciens habitans de l'Angleterre (12) rendoient un culte religieux au Feu. Les Turcs (13) l'avoient aussi en grande vénération; & les Scythes (14), en général, lui offroient des

(9) Ovid. Fast. VI. v. 295.

(10) Ci-d. ch. I. §. 3. not. 6.

(11) Florus II. 4.

(12) Ci-d. ch. IV. §. 2. not. 8.

(13) Ci-d. ch. IV. §. 1. not. 6.

(14) Ci-d. ch. III. §. 3. not. 8.

sacrifices, l'appellant en leur Langue *Tabiti*.

Nature du  
culte du Feu  
chez les Cel-  
tes.

§. II. On ne trouve presque rien dans les Anciens sur la nature du culte que les Peuples Celtes rendoient au Feu, & des cérémonies qu'ils y observoient. Voici à peu près ce qu'ils en disent. Les anciens Habitans de l'Italie entretenoient dans le Temple de Vesta (15) un feu immortel, devant lequel ils alloient faire leurs prières. Les Perses se faisoient un scrupule de jeter dans le feu aucune des choses qui passoient pour immondes; ils étoient même (16) capables de souffrir le plus cruel supplice, plutôt que de commettre un semblable sacrilège. Strabon dit (17) « que, quand ils vouloient » sacrifier au Feu, ils arrangeoient » du bois sec, dont ils avoient au-

(15) Ovid. Fast. VI. v. 200. & seq.

(16) Suidas in *avbryis* Tom. I. p. 272.

(17) Strabo XV. 732. 733.

» paravant ôté l'écorce. Après avoir  
 » jetté de la graisse sur le bois, & y  
 » avoir versé de l'huile, ils allu-  
 » moient le feu (18), non pas en le  
 » soufflant de la bouche, mais en  
 » l'agitant. On punissoit du dernier  
 » supplice ceux qui souffloient le  
 » feu, aussi bien que ceux qui y jet-  
 » toient de la boue, ou quelque bête  
 » morte. Ils avoient aussi des Tem-  
 » ples consacrés au Feu : c'étoient de  
 » grands enclos, dans lesquels on  
 » voyoit un Autel, où les Mages  
 » conservoient un feu immortel, au  
 » milieu de beaucoup de cendres.  
 » Les Mages entroient tous les jours  
 » dans ces enclos, & y adressoient  
 » leurs prières au Feu, pendant  
 » une heure entière, tenant en leur  
 » main de la verveine, & ayant sur  
 » la tête une thiare, qui leur pendoit  
 » des deux côtés, & dont les bouts

(18) La raison de ce scrupule étoit que le  
 souffle de l'homme auroit souillé les intelli-  
 gences toutes pures qui résidoient dans le Feu.

» leur couvroient les joues, & les  
 » levres ». Maxime de Tyr ajoute  
 (19) qu'en fournissant au feu des  
 matières combustibles, ils lui di-  
 soient : *Dévores, ô Seigneur ! Ces*  
*exemples me font juger ; que les*  
*Peuples Celtes faisoient consister le*  
*culte du Feu, à entretenir dans leurs*  
*Sanctuaires un Feu sacré, devant*  
*lequel ils faisoient leurs prières (20).*

Fondemens  
 du culte du  
 Feu.

§. III. Le service religieux que les  
 Celtes rendoient au Feu, avoit le  
 même fondement que celui qu'ils  
 offroient à l'Eau. On regardoit le  
 Feu comme une Divinité. On y pla-  
 çoit des Intelligences supérieures à  
 l'homme. On les consultoit, tantôt  
 pour découvrir le passé, comme

---

(19) Ci-d. ch. IV. §. 5. not. 23.

(20) Les Cérémonies pratiquent, encore au-  
 jourd'hui, quelque chose de semblable. Ils jet-  
 tent dans le Feu du pain & de la viande, sou-  
 haitant que le parfum soit agréable à Dieu, &  
 en même-tems ils crient JUMALA SARGALA :  
*Grand Dieu, ayez pitié de nous ! Strahlenberg, p. 419.*

dans l'épreuve du fer rouge & des charbons brulans , tantôt pour être instruit de l'avenir Il est remarqué , par exemple (21) , que les anciens Habitans de la Galice étoient fort expérimentés dans les présages , qui se tiroient du feu , c'est-à-dire , qu'ils se vantoient de prévoir , & de prédire l'avenir , soit par la couleur , & par le pétilllement du Feu sacré , soit par le feu du Ciel. Hérodote va bien plus loin : il dit (22) que « les Scythes servoient préférablement à » tous les autres Dieux , Vesta , & » ensuite Jupiter & la Terre ». Ces expressions semblent marquer que les Scythes regardoient le feu comme le premier être. Effectivement Justin, dans un Discours qu'il attribue aux Scythes , leur fait dire (23) que *c'est le Feu qui a engendré l'Univers*. L'opi-

---

(21) Ci-d. ch. 2 §. 2. not. 5.

(22) Ci-d. ch. 3. §. 3. not. 2.

(23) Justin. II. 2.

nion des Schythes auroit donc été celle des Stoïciens, qui faisoient confister l'essence de leur Jupiter dans un feu subtil qui pénéetroit, & qui animoit toutes les différentes parties de la matière ; mais cette opinion n'a pas le moindre fondement.

En effet, on ne peut pas faire beaucoup de fonds sur ce qu'Hérodote dit des Scythes, qu'il n'a connus que très-imparfaitement. Cet Historien assure, dans l'endroit cité ci-dessus, que les Scythes ne consacroient des simulacres, des Temples, des Autels qu'à Mars. C'étoit donc là leur Dieu. D'ailleurs, le Mars des Scythes étoit le même que leur Jupiter (24). C'est à ce Jupiter, & non au Feu, qu'ils rapportoient l'origine de toutes choses. Hérodote lui-même l'insinue, en remarquant qu'ils appelloient leur Ju-

---

(24) Ci-d. ch. VI. §. 15. ch. VII. §. 2.

prêter *Pappæus*, & qu'ils regardoient la Terre comme sa femme; aussi les Turcs, qui avoient un très-grand respect pour le feu (25), ne laissoient-ils pas de le distinguer formellement du Dieu qui a fait le Ciel & la Terre. A l'égard du Discours que Justin attribue aux Scythes, il a bien l'air d'être, en tout, ou en partie, de la façon de l'Historien, qui a profité de l'occasion, qui se présentait naturellement, pour y glisser l'opinion des Stoïciens. Au reste, il n'est pas douteux que les Scythes (26), comme les Perses, ne préférassent le Feu à tous les autres Elémens. Ils croyoient que les Intel ligences qui y résidoient, étoient les plus pures, les plus pénétrantes, les plus actives, & qu'elles méritoient, par conséquent, un culte &c

(25) Ci-de ch. IV. §. 1. not. 6.

(26) Firmic. Mathem. p. 41 &c.



des hommages particuliers de la part de l'homme.

§. IV. Aureste, les Perfes, au rapport de Strabon (27), dans tous les sacrifices qu'ils offroient aux Dieux, adreffoient premièrement leur prière au Feu. La raison en est claire. Les sacrifices & le parfum ne pouvoient s'offrir qu'avec le feu sacré que l'on conservoit dans les enclos, dont on vient de faire mention. On croyoit (28) que ce feu étoit tombé du Ciel. Comme il étoit, en quelque manière, le ministre & le messager, qui portoit aux autres Dieux le parfum & les sacrifices que les hommes leur offroient, les Perfes prioient, avant toutes choses, le feu sacré de ne point intercepter l'oblation, mais de la présenter fidèlement au Dieu, auquel on la destinoit.

---

(27) Strabo XV p. 733.

(28) Amm. Marcell XXIII. pag. 375. Curtius III. cap. 3. p. 51. Firmic. Matern. p. 413.

DES CELTES, *Livre III.* 319

Les anciens Grecs allumoient des feux devant leurs maisons, quand ils chantoient l'*Oupianassa*, à l'honneur de la Terre. Le passage d'Hésychius, rapporté en note (19), semble l'insinuer. On peut excuser par là, ceux qui ont prétendu (30) que Vesta étoit la même Divinité que la Terre. Il est constant, auresse, que les Scythes distinguoient (31) *Tabisi*, c'est-à-dire, le Feu, d'*Apia*, qui étoit la Terre. Les Romains disoient aussi (32), que Vesta étoit la filles d'*Ops* & de *Saturne*. Ils suivoient, en cela, la théologie des Celtes, qui prétendoient que toutes les Divinités subalternes étoient émanées du Dieu *Teut*, & de la Terre sa femme.

---

(19) Ἐπι ἀνασσα πυρρὰ πρῶτος, πρῶτον ἄρσεν. Hésych

(30) ionys. Hal. II. p. 126, Ovid. Fast. VI. v. 267. 460. Hésychius.

(31) Ci-d. ch. III §. 3. not. 2.

(32) Ovid Fast. VI. v. 285.

Les Peuples Celtes, non-seulement devinoient par le feu , mais ils l'employoient encore à des usages que nous appellerions magiques. On le prouvera , lorsqu'il sera question de parler de leurs superstitions. Ils purifioient , par le feu , les hommes , les animaux , les plantes ; & l'idée qu'ils avoient des grandes vertus du feu , servoient de fondement au culte qu'ils lui rendoient. Il paroît assez vraisemblable que les feux qu'on allume en plusieurs lieux de la France (33), la veille de la S. Jean , sont un reste de l'ancienne superstition , & de la vénération toute particulière , que les Celtes avoient pour le Feu.

---

(33) C'est même l'usage commun de la France. On allume un feu tous les ans à Paris dans la Place de Grève , la veille de la S. Jean.

## CHAPITRE XI.

§. I. ON a eu raison de dire, au moins dans un certain sens, que les Peuples Celtes vénéroient les Elémens. Ils adoroient des Dieux spirituels & invisibles; mais ils les attachoient tous à quelque Elément, & il n'y avoit point de partie de la matière & du monde visible, qui ne fût sous la direction de quelque Divinité particulière. Les anciens Philosophes établissoient quatre élémens, la Terre, l'Eau, le Feu & l'Air. On a déjà parlé du culte qui étoit rendu aux trois premiers. Il faut montrer en deux mots, que le quatrième, c'est-à-dire, l'Air recevoit les mêmes honneurs. Les violentes agitations de l'Air, la force & la rapidité de son action, les terribles ravages que la pluie, la foudre, les orages, &

Du culte que  
les Peuples  
Celtes ren-  
doient à l'Air  
& aux Vents.

les tempêtes font capables de causer ; tout cela persuadoit aux Celtes (1) que l'Air étoit rempli d'une prodigieuse quantité d'Esprits , qui étant maîtres , à plusieurs égards , de la destinée de l'homme , méritoient , par cette raison , de recevoir de sa part un culte religieux. Ainsi les Turcs (2) vénéroient l'Air. Les Perses (3) offroient , de toute ancienneté , des sacrifices aux Vents. Les Germains avoient leur *Thor* (4) « qui » présidoit à l'Air , & qui avoit » sous sa direction le tonnerre , la » foudre , les vents , & les fruits de » la terre ». Ce *Thor* étoit le *Taramis* des Gaulois (5) , le même que Jules-César a cru devoir appeller (6) *Ju-*

(1) Ci-d. ch. IV. §. 7. not. 33.

(2) Ci-d. ch. IV. §. 1. not. 6.

(3) Ci-d. ch. IV. §. 1. not. 4 & 5.

(4) Ci-d. ch. VI. §. 16. not. 199.

(5) Ci-dessus, ch. VI. §. 4. not. 9. & §. 16. not. 197. & 202.

(6) Ci-d. ch. VI. §. 15. not. 146.

*pter*, parce qu'on lui attribuoit l'empire de l'Air. Les Lacédémoniens (7) offroient anciennement un sacrifice annuel aux Vents, sur une montagne de leur Pays; &, s'il faut en croire un ancien Historien, cité par Clément d'Alexandrie (8), « les » Prêtres des Macédoniens offroient » des prières à *Bedy*, c'est-à-dire, à » l'Air, lui demandant qu'il leur fût » propice, & à leurs enfans ».

§. II. Les Peuples Celtes devoient par l'Air, comme par les autres Elémens. On le prouvera, en parlant de leurs superstitions. Ils faisoient principalement attention aux présages que l'on tiroit de la foudre. Les Scythes (10) juroient par le Vent, non-seulement parce

Fondement  
de ce culte.

---

(7) Pomp. Fest. Paul. Diac. pag. 345. Etym. Mag. p. 103.

(8) Clem. Alex. Strom. lib V. p. 673.

(9) Parmi les Phrygiens *Bedy* signifioit de l'Eau. Clem. Alex. Strom. V. 673. Voyez ci-d. Liv. I. ch. 9. p. 145.

(10) Lucian. Toxari p. 640.

que la vie de l'homme dépend de l'air qu'il respire, ce qui est le sentiment de Lucien, mais aussi parce qu'ils attribuoient aux Intelligences de l'Air des connoissances infiniment supérieures à celles de l'homme.

Cependant le grand but du culte que l'on rendoit aux Divinités qui présidoient à l'Air, c'étoit d'en obtenir des saisons favorables, & des influences salutaires. Ainsi les Mages nous sont représentés (11) se faisant des incisions, & recourant aux enchantemens, pour appaiser une tempête, qui avoit fait périr une partie des vaisseaux de Xerxès. Ce fut, selon les apparences, pour condescendre, sur cet article, à la superstition des Gaulois (12), que l'Empe-

(11) Herodot. VII. cap. 192.

(12) Seneca Quæst. Nat. lib. V. cap. 17. On prétend que c'est le même Vent, que Strabon appelle *Melamborus*. Strabon IV. 120. Il paroît, par Plin. Hist. Nat. lib. II. cap. 47. lib. XVII. 24. que le *Caurus* étoit un Vent d'Ociden.

reur Auguste, se trouvant dans la Province Narbonnoise, y consacra un Temple à un certain Vent, que l'on appelloit *Circius*, & qui étant des plus furieux, ne laissoit pas d'être souhaité par les gens du Pays, parce qu'il purifioit l'air des mauvaises exhalaisons, dont il étoit chargé. On voit, auresse, dans les Capitulaires de Charlemagne (13), qu'il y avoit encore, du tems de cet Empereur, des gens qui se vantoient d'exciter des tempêtes, & d'autres qui prétendoient avoir le don de les apaiser, par leurs enchantemens. On appelloit les premiers *Tempestarii*, & les seconds *Obligatores*. Les Canons défendent, avec raison, cette superstition, qui étoit aussi vaine, que criminelle.




---

(13) Capitul. Kar. Mag. lib. I. Tit. 64. pag. 123. Voyez aussi Du Gange aux mots *Compulatores*, *Incantatores*, *Tempestarii* & *obligatores*.



## C H A P I T R E . X I I .

Du culte que  
les Peuples  
Celts ren-  
doient au So-  
leil.

§. I. **D**ES Peuples qui vénéroient les Elémens , avec toutes les différentes parties du monde visible , devoient avoir naturellement un grand respect pour le Firmament , & y placer les Intelligences les plus pures , & les plus parfaites. La beauté , l'utilité du Soleil , qui communique à l'Univers une lumière si agréable , & en même tems , une chaleur si nécessaire , pour la conservation de l'homme , des plantes , & des animaux , devoient aussi le faire regarder comme une grande Divinité parmi des Peuples qui associoient à tous les corps célestes & terrestres des Intelligences plus ou moins parfaites , à proportion de la subtilité & de l'activité de la matière qu'elles animoient. On ne sera pas surpris ,

surpris, par conséquent ; de voir que les Scythes & les Celtes adorassent le Soleil. Cette Idolatrie étoit très-ancienne ; elle étoit généralement répandue dans tout le monde.

§. II. Il ne fera pas inutile de faire ici une courte digression sur le nom que les anciens Habitans de l'Europe donnoient au Soleil. Les Allemands l'appellent *Sonn*, ou *Sonne* ; les Latins, *Sol* ; les Moscovites *Solnze* ; & les Esclavons, établis le long de la Mer Adriatique, *Sunze*, ou *Sunacze*. S'il faut en croire Jacques Gronovius, les anciens Habitans de l'Espagne l'appelloient aussi *Son*, ou *Ton*. Macrobe dit (1) que « les Acci-  
tains, qui étoient un Peuple de  
l'Espagne, servoient, avec beau-  
coup de dévotion, un simulacre de  
Mars. Il avoit la tête environnée  
de rayons, & les gens du Pays

*Réflexions sur  
le nom que  
les anciens  
Habitans de  
l'Europe don-  
noient au So-  
leil.*

(1) Macrobian. Saturn. lib. I. cap. 19. pag. 203.  
ci-dessus, ch. VII. §. 1. not. 2.

» l'appellent *Neuton*, ou, comme portent d'autres exemplaires, *Neuton* ». Gronovius, dans sa note sur ce passage, prétend (2) que le simulacre représentoit, non le Dieu *Mars*, mais le *Soleil*. Effectivement, les rayons qu'il avoit autour de la tête, appuyent ce sentiment; & le mot de *Neu-son*, ou de *Neu-ton*, signifie, en Allemand, le nouveau Soleil, ou le Soleil levant.

Quoiqu'il en soit de cette conjecture, la conformité de nom que les Latins, les Allemands, & les Sarmates donnent au Soleil, fait juger que le mot de *Sol*, ou de *Son*, est le nom que cet astre portoit parmi les anciens Habitans de l'Europe. Le Bas-breton, qui passe pour être l'ancienne Langue des Celtes, l'appelle cependant *Heaul*, &, selon le pere de Rostrenen (3), ce même

(1) Not. ad Macrobius. p. 212.

(2) Soleil *Héaul*, au *Héaul* (Vannes & haute

nom est aussi en usage dans le Pays de Gales. Un Etymologiste , qui seroit aussi prévenu en faveur du Tudesque , que le Pere Pezron étoit entêté de son Bas-breton, deriveroit , peut-être , le mot *Heaul* , de l'Allemand *hell* , clair , ferain , ou de *heylen* , guérir , *heyl* , guérison , salut. La dernière de ces étymologies pourroit même être confirmée par un passage de Jules - César , qui dit (4) que les Gaulois servoient Apollon , auquel ils attribuoient la guérison des maladies. Mais il paroît bien plus vraisemblable que le mot *heaul* a été emprunté des Grecs , qui avoient une célèbre Colonie à Marseille. Les Grecs appellent le Soleil , *ἥλιος* *Helios* , & ils ont pris eux-mêmes

---

Cornouaille) *Hyaul* (Gales , *Haul* , *Houl* als *Sul* , qu'on prononçoit *Soul*. Delà *Di-Sul* , jour du Soleil , Dimanche. Roskrenen , Dictionn. Celtiq. pag. 872

(4) César VI. 17.

ce mot des Phéniciens. Le nom propre du Soleil, en Phénicien, étoit *Schemesch*. Mais les idolâtres lui donnoient, après cela, un grand nombre de titres, qui marquoient qu'on le regardoit comme une des plus grandes Divinités. On l'appelloit, par exemple, (5) *Hel*, le Dieu fort, *Moloch*, ou *Bal* (6), le Roi, *Bal-Schamaïm*, le Roi du Ciel, *Abel*, le Seigneur & pere. C'est delà manifestement que les Grecs ont emprunté les noms ἥλιος, *Hélios*, ἀβελιος, (7) *abelios*, ἀπολλον, *Apollon*, qu'ils donnent au Soleil, aussibien que celui de βαλλων (8), *Ballen*, qui, en Phrygie, & dans la Grande Grèce, signifioit un Roi. Par la suite du tems, ces mots passerent des Grecs,

---

(5) Servius ad Æneid. I. v. 645.

(6) Servius ad Æneid. I. v. 733. Boet. p. 737.

(7) Hesychius.

(8) Hesychius. Schol. Æschyli ad Pers. p. 156. ap. Voss. p. 500. Sext. Empi. Mss. ap. Maussas. Dissert. Crit. ad Harpocration. p. 359.

**DES CELTES, Livre III. 341**

& particulièrement de ceux qui étoient établis à Marseille , aux Gaulois leurs voisins , qui désignèrent aussi le Soleil sous le nom de *heaul* (9), d'*abellio* , & de (10) *Belenus*.

§. III. Pour revenir au sujet, il est constant que tous les Peuples Celtes rendoient un culte religieux au Soleil. Les Anciens qui ont parlé des Hyperboréens, font mention de leur Apollon , & , au travers des fables puériles qu'ils racontent , on entrevoit que ces Peuples avoient une grande vénération pour le Soleil. Voici , par exemple , ce que Diodore de Sicile dit des Hyperboréens, qu'il place, d'après Hécatee , dans une Isle de l'Océan , à l'opposi-  
te de la Celtique(11) : « Les arbres de » l'Isle portent du fruit deux fois par

Les Anciens  
parlent fort  
au long du  
culte que les  
Hyperboré-  
ens rendoient  
au Soleil.

---

(9) Ap. Gruterum pag. 37. n. 4. 5. 6. Scalig. Aufonian. Lect. lib. I. cap. 9. pag. 50. Boetii. pag. 737.

(10) Ci-dessous, §. 4. not. 27.

(11) Diod. Sic. lib. II. p. 91.

» an. La fable raconte que Latone  
 » est née dans ce Pays. Delà vient  
 » que les Habitans servent principa-  
 » lement Apollon. Ils sont comme  
 » autant de Sacrificateurs de ce Dieu,  
 » dont ils chantent journellement les  
 » louanges. Il y a dans l'Isle une  
 » belle forêt, consacrée à Apollon,  
 » un Temple de figure sphérique,  
 » rempli de dons, & une Ville dé-  
 » diée au même Dieu. La plûpart  
 » de ses Habitans sont musiciens. Ils  
 » jouent de la guittare dans le Tem-  
 » ple d'Apollon, & chantent des  
 » hymnes à sa louange ».

Ce qu'Hécatee disoit (12) de la  
 situation de cette Isle, convient à la  
 Grande-Bretagne. Mais Il y a tout  
 lieu de juger qu'il n'en connoissoit  
 pas mieux les Dieux & les Habi-  
 tans, que les arbres & le climat; &  
 par cette raison, on ne doit pas re-  
 gretter la perte d'un Traité particulier

---

(12) Diod. sic. II. p. 91.

qu'il avoit composé (13) sur l'Apollon des Hyperboréens. Ce n'étoit, selon les apparences , qu'un tissu de fables. On trouve dans les Argonautiques d'Apollonius un autre conte encore plus ridicule. Il porte (14) que, lorsque Jupiter eût foudroyé Esculape , Apollon , extrêmement affligé de sa mort , se retira dans le Pays des Hyperboréens , & que l'ambre qu'on y trouvoit , s'étoit formé des larmes que la perte de son Elève , avoit fait verser à ce Dieu. Ces Hyperboréens sont les Celtes qui demeuroient le long du Pô. C'étoit là que les Pannoniens venoient vendre l'ambre (15) , qu'ils achetoient eux-mêmes des Estions ; les Grecs ont cru qu'il croissoit dans le Pays même d'où ils le tiroient.

---

(13) *Ælian. Hist. anim.* XI. cap. 1. pag. 636. cap. 10. p. 644.

(14) *Apollon. Argon. lib.* IV. p. 440. & f.,

(15) *Plin.* XXXVII. 3. p. 369. *Solin.* cap. 33. pag. 248.



La plupart des Anciens ont , cependant , placé les Hyperboréens (16) autour du Danube , & ils affurent assez généralement (17) , « qu'Apollon alloit visiter tous les » ans ces peuples , pour assister à une » Fête solemnelle qu'ils célébroient » à son honneur , & dans laquelle (18) » ils lui immoloient des Anes. Ce » Dieu se (19) divertissoit beaucoup » à entendre braire ces animaux , & » il prenoit , en même tems , un » plaisir singulier aux acclamations , » aux festins , & aux autres démon- » strations de joie , que les Hyperbo- » réens donnoient pendant une Fête , » dont il étoit l'unique objet. Aussi » long-tems que cette solemnité du-

---

(16) Pindar. Olymp. 3. Voyez ci-d. Liv. I. ch. I. p. 3. & s.

(17) Pindar. Olymp. 8. Scholiast. Pind. adh. loc. Apollon. Argon. lib. II. pag. 111. Schol. Apoll. ad h. loc.

(18) Clem. Alex. Coh. ad gent. Tom. I. p. 25.

(19) Pindar. Pyth. Od. 10.

» roit (20) , l'Oracle de Delphes  
 » étoit muet , à cause de l'absence  
 » du Dieu ».

Cela signifie , comme on l'en-  
 trevoit dans les passages cités en  
 note, que les Germains , qui sont  
 les Hyperboréens dont il s'agit ici ,  
 avoient une Fête solemnelle , dans  
 laquelle ils se réjouissoient du retour  
 du Soleil , lui offrant , entr'autres  
 victimes , un grand nombre de che-  
 vaux. Effectivement, (21) les Peuples  
 Germains , aussi bien que ceux de la  
 (22) Grande-Bretagne , servoient le  
 Soleil , & l'on montrera , dans le  
 Livre suivant, que la Fête du retour  
 du Soleil étoit l'une des plus gran-  
 des , & des plus solemnelles qu'ils  
 célébraient. Ils avoient cela de com-  
 mun avec tous les autres Peuples

Les Hyperbo-  
 réens sont les  
 Germains &  
 les Scythes ,  
 qui servoient  
 effectivement  
 le Soleil.

(20) Claudian de VI. Consul. Honorii v. 51.

(21) Ci-d. chap. I. §. 3. not. 6. ch. IV. §. 2.  
 not. 9.

(22) Ci-d. ch. IV. §. 2. not. 8.

que l'on a désignés sous le nom de Scythes. La grande vénération qu'ils avoient pour cet Astre , a fait croire à quelques Anciens (23), qu'ils ne reconnoissoient point d'autre Dieu que le Soleil.

Le culte du  
Soleil étoit  
aussi reçu  
chez les Gau-  
lois.

§. IV. Orose prétend que le célèbre Temple de Toulouse, dont il a été parlé plus haut (24), & où les Romains trouverent de si grandes richesses, étoit consacré (\*) au Soleil. Le fait n'est pas certain. Il y a même toute apparence que la seule chose qui a donné lieu à cette conjecture, c'est la fable réfutée dans le même endroit (25). Comme on croyoit que l'or & l'argent que le Proconsul Cépion tira d'un Etang sacré de Toulouse, faisoient partie du trésor que les Tectosages avoient emporté de Delphes, on jugea aussi que ces

---

(23) Herodot. I. 216.

(24) Ci-d. ch. IX. §. 5. not. 41.

(\*) Orof. lib IV. cap. 15. p. 278.

(25) Ci-d. ch. IX. §. 5. not. 41.

facrilèges avoient restitué à un Temple du Soleil ce qu'ils avoient pillé dans l'autre. Il n'est pas plus vraisemblable (26) que le célèbre Temple d'Apollon, que l'on voyoit à Autun, eut été fondé par les Gaulois. Au moins ne l'avoit-il pas été dans le tems que ces Peuples regardoient encore comme une abomination de servir la Divinité dans des Temples. Au reste, il est constant que le Soleil étoit servi sous le nom de *Belis*, ou de *Belenus*, non-seulement par les Noriciens (27), établis autour d'Aquilée, mais encore par les Gaulois qui demeuroient dans le Diocèse de (28) Bayeux, & par ceux de (29) l'Armorique, qui est

---

(26) Eumen. Panegyr. Constantini cap. 21. pag. 216.

(27) Tertullian. Apologet. cap. 24. & ad Gent. cap. 8. Herodian. lib. VIII. p. 608. Capitolin. in Maximin. p. 47. Inscript. ap. Gruterum p. 36.

(28) Aufonii Profess. 4.

(29) Ibid. not. 19.

la Bretagne d'aujourd'hui. On a déjà dit d'où le nom de *Belenus* tire son origine : ainsi il ne sera pas nécessaire de s'y arrêter. Les Noriciens pouvoient l'avoir pris des Grecs , qui avoient plusieurs établissemens dans la mer Adriatique , & les Gaulois l'avoient tiré de la célèbre Colonie de Marseille.

Particularités  
sur le culte  
que les Peuples  
Celts  
rendoient au  
Soleil.

§. V. Voici quelques particularités qui regardent le culte que les Peuples Scythes & Celtes rendoient au Soleil.

1.<sup>o</sup> Hérodote dit (30) que les Scythes l'appelloient *Oëtosyrus*. Le Dictionnaire d'Hesychius porte (31) *Goëtosyrus*. Ce dernier nom pourroit bien être le véritable : le mot de *Goëtosyrus* (*gout - syr*) , qui signifie le bon Astre , étoit probablement , parmi les Scythes , non pas

---

(30) Herodot. IV. 59. ci-dess. ch. III. §. 3. not. 8.

(31) Hesychius.

le nom propre, mais un épithète du Soleil.

2.<sup>o</sup> Les mêmes Scythes, dans les Fêtes qu'ils consacroient au Soleil, lui immoloient des chevaux. Ils donnoient pour raison de cet usage, qui étoit commun à tous les Peuples de l'Europe (32), qu'il étoit naturel d'offrir le plus léger des animaux à quatre pieds, au Dieu dont le mouvement est le plus rapide. Comme ces chevaux étoient extrêmement petits, (33) fort laids, & d'un poil roux, plusieurs Anciens, sur-tout les Poètes, ont dit, soit par raillerie, soit qu'ils le crussent ainsi, que (34) les Scythes immoloient des ânes à Apollon. Mais les Naturalistes & les Historiens, qui avoient examiné la chose de plus près, ont remarqué (35)

(32) Herodot. I. 216.

(33) Ci-d. Liv. II. ch. III. p. 111.

(34) Ci-d. §. 3. not. 17. 18. 19.

(35) Aristot. de Animal. lib. VIII. cap. 253.

qu'on ne voyoit point autrefois de ces animaux, ni dans le Pont, ni en Schythie, ni dans les Gaules. Ils ne pouvoient résister au froid excessif du Pays.

3.<sup>o</sup> Les Sanctuaires consacrés au Soleil, étoient ordinairement des Forêts, & l'on choissoit préférablement aux autres, celles dont les arbres ne perdoient point leurs feuilles pendant l'hyver. C'est l'origine du nom que les Moésiens donnoient à une de leurs Forêts sacrées, qui étoit dans le voisinage de Clazomene. Ils l'appelloient (36) *Apollo Grynaeus*, c'est-à-dire, le Soleil verd. Peut-être qu'il faut dire la même chose de l'Apollon *grannus*, dont il est fait mention dans plusieurs (37) Inscrip-

p. 563. cap. 28. p. 564. Herodot. IV. 28. 129.  
Bochart. Geogr. Sacr. lib. III. cap. 11. p. 200.

(36) Ci-d. ch. V. §. 3. not. 16.

(37) Gruter Inscript. p. 37. 38. Jos. Scalig.  
Epist. lib. I. ep. 66. p. 192. Rychius, not. ad Tacit. p. 6.

tions, que l'on a trouvées en Allemagne, & en Ecosse. En attendant qu'on puisse nous apprendre quelque chose de plus satisfaisant, il semble que cet Apollon *Grannus* est l'Apollon des Celtes, le Soleil qui étoit servi dans des bocages (38) toujours verts, & non dans des Temples.

4.<sup>o</sup> Maxime de Tyr a remarqué que les Pœoniens, Peuple Celte, voisin de la Macédoine, avoient un simulacre du Soleil (39). « C'étoit, » dit il, un petit disque attaché à » une longue perche ». Anciennement (40) l'image d'Apollon n'étoit aussi à Delphes qu'une simple colonne. On voit bien la raison de cette conformité. L'Oracle de Delphes avoit été fondé par des (41)

(38) *Grünau*, Prairie, Bocage verd, *Grünhaus*, Maison verte.

(39) Ci-d. ch. IV. §. 5. not. 23.

(40) Clem. Alex. Strom. I. p. 419.

(41) *Pausan.* Phoc. V. p. 809.



Hyperboréens , qui ne vouloient pas qu'on représentât la Divinité sous la forme de l'homme.

5.<sup>o</sup> Il y avoit ordinairement un Oracle dans tous les Sanctuaires que les Peuples celtes consacroient au Soleil. Sans parler de celui de Delphes, on consultoit encore Apollon, & on recevoit ses réponses dans la Forêt (42) d'Apollon *Grynaus*, & à (43) Aquilée, dans le Temple de *Belenus*. Il y avoit aussi un Oracle d'Apollon chez les (44) Agathyrses, Peuple Scythe, établi au Midi du (45) Danube. Effectivement , tous les Druides se mêloient de prédire l'avenir, &, selon leur mythologie , le don de prophétie devoit appartenir, d'une façon particulière, aux Ministres d'un Dieu qui éclaire , qui

(42) Virgil. *Æneid.* IV. v. 345.

(43) Ci-d. §. IV. not. 27.

(44) Servius ad *Æneid.* IV. 146.

(45) Ci-d. Liv, II. ch. VI. p. 92. note 5.

pénétré,

pénètre, qui anime toute la nature.

§. VI. Disons encore un mot du <sup>Culte que les</sup> culte que les Perses rendoient au <sup>Perses ren-</sup> Soleil, & profitons de cette occa- <sup>doient au So-</sup> sion, pour éclaircir une difficulté <sup>leil.</sup> que l'on rencontre dans ce que les Anciens en ont rapporté. Justin dit (46) que les Perses ne reconnoissoient point d'autre Dieu que le Soleil. C'est une erreur. Nous avons vu qu'ils (47) plaçoient dans les Elémens un grand nombre de Divinités subalternes; mais ils reconnoissoient aussi (48) un Dieu suprême, qu'ils regardoient comme le Pere du Soleil & de tous les Elémens. Ils prétendoient encore (49) que les Intelligences les plus pures & les plus parfaites étoient celles qui résidoient dans l'E-

---

(46) Justin. I. 10.

(47) Ci-d. ch. IV. §. 1. not. 4. 5.

(48) Beaufobre Hist. du Manich. Liv. IX. ch. I. §. 12. p. 690. & suiv. & ci-dessus, ch. VI. §. 15 not. 134.

(49) Ci-d. ch. X. §. 3. not. 26.

lément du Feu ; & , comme le feu du Soleil est le plus ardent & le plus salutaire , ils plaçoient dans cet Astre , la première & la plus parfaite de toutes les émanations divines , à laquelle ils donnoient le nom de *Mithras*.

De cette manière , on concilie facilement les Anciens qui paroissent peu d'accord , & même en contradiction dans ce qu'ils disent du *Mithras* des Perses. On convient (50) que *Mithras* étoit le Soleil , & qu'Hérodote s'est trompé (51) , en le confondant avec la *Vénus-Uranie* des Assyriens. Mais ce *Mithras* étoit , selon quelques-uns (52) , le Dieu suprême. Cela est vrai , pourvu qu'on l'entende avec la restriction que Firmicus-Maternus fournit (53).

---

(50) Strabo XV. pag. 732. Hesychius & ci-d. ch. III. §. 3. not. 8. ch. IV. §. 1. not. 5.

(51) Ci-d. ch. III. §. 3. not. 12.

(52) Hesychius.

(53) Firmic. Matern. p. 413.

C'étoit la première des Intelligences que l'on servoit dans les Elémens, & particulièrement dans le Feu. Selon d'autres, c'étoit un Dieu (54) mitoyen, un médiateur, comme la force même du (55) terme le marque. Effectivement *Mithras* étant la plus parfaite des émanations divines, tenoit aussi le milieu, entre le Dieu suprême & les Divinités du bas ordre.

Il y avoit, au reste, une parfaite conformité entre les Celtes & les Perses, par rapport au culte que les uns & les autres rendoient au Soleil.

1.<sup>o</sup> Les Perses vénéroient cet Astre (56) comme une grande Divinité, & ne vouloient pas qu'on lui érigeât des Temples, « parce que,

(54) Voyez les passages de Plutarque ci-dess. ch. III. §. 3. not. 17.

(55) Plut. Ibid. *As*, Dieu, Seigneur, *Mit*, *Mitien*, *Mitel*, milieu.

(56) Ci-d. ch. IV. §. 1. not. 4. & 5.

« disoient-ils (57) , le monde entier » est à peine un Temple assez grand » pour le Soleil ». Ils appelloient le Temple d'un Dieu, l'Elément ou la portion de matière à laquelle il étoit uni, le lieu où il résidoit, où il déployoit son efficace, & où il rendoit des oracles. Delà ils concluoient que le Soleil, remplissant tout l'Univers de sa lumière, & de sa chaleur, il n'y avoit point de maison, ni de Temple qui fût digne de lui, que le monde, & que c'étoit une extravagance, soit de lui consacrer des édifices, qui ne pouvoient ni le recevoir, ni le contenir, (\*) soit de le servir, ou de le consulter dans des lieux dont il étoit absent.

2.º Les Perles, aussibien que les Scythes, immoloient des chevaux (58) au Soleil, & les regardoient

---

(57) Ci-d. ch. IV. §. 9. not. 39. 40.

(\*) Voy. ci-deffous, Liv. IV. ch. II. §. 1. not. 6.

(58) Ovid. Fast. I. v. 385. Justin. I. 10.

comme la victime la plus agréable que l'on pût présenter à ce Dieu.

3.<sup>o</sup> Enfin leur grande Fête étoit celle qu'ils célébroient à l'honneur du Soleil. Le Roi même y dépouilloit toute sa gravité. Il lui étoit permis (59) de s'enyvrer pour la mieux solemniser, & ce n'étoit que dans ce seul jour de l'année qu'on le voyoit danser publiquement.

## CHAPITRE XIII.

§. I. LES Idolâtres, qui ont adoré le Soleil, n'ont guères séparé son culte de celui de la Lune. Ils plaçoient dans les Astres deux grandes Intelligences, dont l'une avoit l'empire du jour, & l'autre celui de la nuit. Les Celtes, en particulier, attribuoient une grande vertu aux influences de la Lune. Ils comptoient leurs mois,

Du culte que les Peuples Celtes rendoient à la Lune.

(59) Athen., lib. X, cap. 10.

leurs années, leurs siècles par le cours de cet Astre. Sa lumière ne pouvoit être que très-agréable à des Peuples qui tenoient leurs assemblées religieuses de nuit. Par toutes ces raisons, ils lui offroient un culte particulier, comme à une grande Divinité. Les Germains, selon Jules-César (1), fervoient le Soleil, la Lune, & Vulcain. Les anciens Habitans de l'Angleterre offroient un sacrifice religieux à la Lune, au Feu, aux Eaux courantes, comme on le voit dans (2) une Loi du Roi Canut, citée ailleurs. Les Perses adoroient aussi (3) la Lune. Les Phrygiens (4) lui rendoient les mêmes honneurs, & les plus magnifiques Temples que l'on voyoit, non-seulement dans

---

(1) César VI. 21 ci-d. ch. I. §. 3. not. 6.

(2) Ci-dessus, ch. IV. §. 2. not. 8

(3) Voyez les passages d'Herodote & de Strabon ci-d. chap. IV. §. 1. not. 4. & 5. Suidas in 87709. Tom. I. p. 675.

(4) Lucian. in Jove Tregedo.

leur Pays, mais aussi dans les Provinces voisines (5) du Pont & de (6) l'Albanie, étoient tous consacrés à cette Divinité. Vossius prétend que (7) la *Vénus-Uranie* des Scythes, qu'ils appelloient dans leur Langue *Artimpasa*, étoit la Lune. Cette conjecture n'est pas dénuée de fondement, d'autant plus qu'Hérodote place cette *Vénus-Uranie* des Scythes d'abord après leur Apollon. Cependant Hésychius assure que les Scythes appelloient la Lune (8) *Mesple*. Mais les Scythes, dont parle Hésychius, étoient peut être un Peuple différent de ceux qu'Hérodote avoit connus.

§. II. Les Anciens n'entrent dans aucun détail sur la nature même du culte que les Celtes rendoient à

Nature du culte que les Celtes rendoient à la Lune.

(5) Strabo XII. 557. 558.

(6) Strabo XI. 503. XII. 557. 558.

(7) Ci-d. chap. III. §. 3. not. 3. ch. IV. §. 14. not. 2.

(8) Hésychius.



la Lune. Il n'est donc pas possible d'en rien dire. On trouve seulement, que (9) les Albaniens, Peuple Scythe de l'Asie, offroient à la Lune des victimes humaines, & que le grand but de ce sacrifice étoit de pénétrer les secrets de l'avenir. Effectivement, les divinations faisoient presque l'essence de la religion des Celtes. Le Lecteur doit s'en être déjà apperçu, & il en trouvera de nouvelles preuves dans ce qui sera dit de leurs sacrifices, & d'une infinité de superstitions, qui tendoient toutes à découvrir, par des moyens extraordinaires, des événemens que la prudence humaine ne pouvoit ni prévoir, ni prédire.

*L'Hécate des Samothraces n'étoit pas la Lune, mais la Terre.*

§. III. On a réfuté, dans l'un des Chapitres précédens (10), l'opinion de quelques Anciens, qui ont cru

---

(9) Strabo XI. 503.

(10) Ci-d. ch. VIII. §. 6. not. 32. §. 8. not. 71.

que

que (11) la Diane des Scythes & des Thraces, qu'ils appelloient, dans leur Langue, *Opis*, ou *Bendis*, étoit la Lune. On croit avoir prouvé clairement, que c'étoit la Terre, que ces Peuples servoient sous le nom d'*Opis* & de *Bendis*. Il suffira d'ajouter ici que cette méprise a fait croire aux mêmes Anciens, que la Lune étoit l'objet de certaines Fêtes, qui étoient certainement consacrées à la Terre. Ainsi, quand Suidas dit (12) que l'on célébroit dans l'Isle de Samothrace les mystères d'*Hécate*, il faut se souvenir que cette *Hécate* des Samothraces n'est pas la Lune, mais la Terre, parce qu'il est constant (13) que les grands Dieux de l'Isle

(11) Tzet. ad Lycoph. pag. 27. Hesychius. Vossius de Orig. & Progr. Idol. lib. II. cap. 57. pag. 313.

(12) Suid. in *αἰτίαις* Tom I. p. 108.

(13) Ci-dessus, ch. VI. §. 6. not. 42, & 164. not. 182. 183.

étoient le Ciel & la Terre, *Cotis & Bendis.*

Récapitula-  
tion de ce qui  
a été dit dans  
les Chapitres  
précédens.

§. IV. Ce sont là, vraisemblable-  
ment, les différentes Divinités qui  
étoient l'objet du culte religieux des  
Peuples Celtes. Ils adoroient pre-  
mièrement un Être suprême, qu'ils  
regardoient comme le Pere des  
Dieux & des hommes. En second  
lieu, la Terre, qu'ils appelloient sa  
femme, parce qu'elle étoit le sujet,  
dont il s'étoit servi pour la produc-  
tion de toutes choses. C'étoit, selon  
les apparences, la matière. Enfin ils  
adoroient une infinité de Divinités  
subalternes, issues de ces deux Prin-  
cipes, & attachées chacune à quel-  
que Elément, mais dont les princi-  
pales résidoient dans l'Eau & dans  
le Feu. Il faut avouer que leur sys-  
tème avoit une grande affinité avec  
celui de Spinoza, ou plutôt avec ce-  
lui des Chinois. Non-seulement ils  
placoiient une Intelligence dans cha-  
que portion de la matière, mais ils

semblent avoir cru (14) que les Divinités subalternes avoient été tirées de l'Elément même qu'elles dirigeoient , ce qui insinue qu'ils regardoient la pensée comme un attribut de la matière, Mais leur système approchoit encore plus de celui de la cabale, ou des émanations, parce qu'ils distinguoient formellement le Dieu suprême des Dieux inférieurs (15) qui, étant issus de son sang, lui étoient tous soumis.

Quoi qu'il en soit, pourvu que l'on se souvienne de ce qui a été rapporté jusqu'ici de la Théologie des Celtes, il sera facile d'éclaircir & de concilier tout ce que les Anciens en ont dit. On assure, par exemple, que les Germains & les Perses adoroient des Dieux invisibles, qui n'étoient point issus des

---

(14) Ci-d. ch. VI. §. 16. not. 158. 159. & ci-dess. ch. XVII. . 2.

(15) Ci-d. ch. VI. §. 16. not. 160.

hommes, comme ceux des Grecs, & dont on avilissoit la majesté, en les représentant sous la forme humaine. C'étoit, effectivement, leur Doctrine. Mais on a dit aussi que ces mêmes Peuples déifioient les Elémens, & qu'ils ne reconnoissoient point d'autres Dieux que ceux qu'ils voyoient. Quoiqu'ils se récriassent contre cette imputation, elle ne laissoit pas d'avoir quelque fondement. Ils attachoient des Divinités à tous les Elémens, & n'en reconnoissoient aucune qui ne fût revêtue d'un corps visible, ou élémentaire; ils adoroient, sinon l'Elément & le corps qui tomboient sous les yeux, au moins l'Esprit qui y résidoit, & qui en étoit inséparable. Un Lecteur attentif sera encore en état de juger, par ce qui a été dit jusqu'à présent, en quoi les Grecs & les Romains avoient retenu la Mythologie des anciens Peuples de l'Europe, & à quels égards ils s'en étoient écartés.

Les Latins rapportoient l'origine de toutes choses à *Saturne*, & à *Ops* sa femme. Les Grecs au Ciel & à la Terre; c'étoit l'ancienne Doctrine. Les uns & les autres ont retenu le culte des Elémens; mais ils en attribuoient la direction à des Héros. Neptune, par exemple, avoit l'empire de la Mer; Vulcain, celui du Feu. En cela, ils s'écartoient de la Doctrine des Celtes, qui croyoient que les Intelligences auxquelles ils rendoient un culte religieux, n'avoient jamais eu d'autre corps que l'Elément où elles résidoient. Il faut voir présentement, si les Peuples Celtes & Scythes rendoient un culte religieux aux Ames de leurs Héros, & s'il est vrai qu'ils vénérassent même un *Hercule*, un *Bacchus*, & d'autres Héros étrangers, qui avoient été mis, après leur mort, au nombre des Dieux.

*Fin du Tome cinquième.*

---

## T A B L E

### *Des Chapitres & des Matières contenues dans ce Volume.*

---

#### CHAPITRE PREMIER.

**L**A Religion des Peuples Celtes est un sujet très-intéressant. *Pag. 1.* Il est difficile de la bien connoître. 2. L'éloignement du tems où il faut remonter, & le secret des Druides sur leur Doctrine, en sont les principales causes. *ibid.* Cependant la Loi du secret ne regardoit, à proprement parler, que la Physiologie & la Magie. 4. Les Druides avoient une Doctrine publique. 5. Plusieurs Auteurs Modernes ont écrit sur la Religion des Celtes. 6. Ouvrage d'Estienne Forcadet. *ibid.* Traité de Philippe Cluvier. 9. Traité d'Elie Schedius. 12. Traité du Pere Lescopier. 14. Ouvrage de l'Auteur Anonyme de la Religion des Gaulois. 16. Aucun de ces Auteurs n'a connu la Religion des Celtes. *ibid.*

#### CHAPITRE II.

Les Peuples Celtes ont tous reconnu l'existence d'un Dieu. 10. On a accusé, sans fondement, quelques Peuples Celtes, & , en particulier, les habitans de la Galice, d'être Athées. 11. Cicéron a aussi accusé mal à propos les Gaulois d'Athéisme. 22. Examen d'un passage de Cicéron. 25. Les Celtes étoient fort attachés au Culte de leurs Dieux. 28.

#### CHAPITRE III.

Les Celtes avoient une juste idée de Dieu & de ses perfections. Ils adoroient des Dieux spirituels, & leur attribuoient une science infinie. 32. Ils leur attri-

buoient aussi une puissance sans bornes. 33. Une justice incorruptible. 34. Ces principes sont communs à toutes les Religions. 35. Conséquences que les Celtes tiroient de ces principes. *ibid.* Il ne faut pas représenter les Dieux sous une forme corporelle. 36. ni se figurer des Dieux mâles & femelles. 39. Autres conséquences qu'on peut tirer des principes des Celtes. 40. Ils n'ont point servi les Dieux des Grecs & des Romains. *ibid.* On a mal à propos accusé les Celtes de déifier les Elémens. 47. Les Images, les Idoles, les Statues n'appartiennent point à l'ancienne Religion. 48.

#### CHAPITRE IV.

Les Celtes vénéroient les Elémens & toutes les différentes parties du monde visible. 49. Ce culte étoit établi parmi les Scythes. 50. Parmi les Perses. 51. Chez les Gaulois, chez les Anglois, & chez les Germains. 53. Les anciens Grecs conservoient le même culte. 56. Les Sarmates vénéroient aussi les différentes parties du monde. 57. Les Celtes ne regardoient pas les Elémens & les autres parties du monde comme des Divinités. 59. ni comme de simples images de la Divinité. 62. Ils croyoient que chaque partie du monde visible étoit le siège & le temple d'une intelligence à laquelle ils rendoient un culte religieux. 67. Conséquences que les Celtes tiroient de la spiritualité de l'Être Suprême. 1°. Il ne faut point bâtir des Temples à la Divinité. 74. 2°. L'Homme peut être instruit de sa destinée. 3°. Il peut opérer des choses extraordinaires par le moyen de la Divinité qui réside dans les Êtres corporels. 77. 4°. Tout ce qui se fait par les Loix de la Nature, est l'ouvrage même de la Divinité. 78.

#### CHAPITRE V.

Les Peuples Celtes ont tous reconnu un Dieu Suprême. 86. Ils l'appelloient le seul Dieu. 90. Ils adoroient, en même tems, un grand nombre de Divinités subalternes. 95. Ils n'ont point reconnu deux principes éternels & intelligens, l'un bon & l'autre mauvais. 97.



## C H A P I T R E V L

Les Peuples Celtes appelloient le Dieu Suprême *Teut*. 107. Les Espagnols servoient le Dieu unique *Teut*. *ibid*. Les Gaulois adoroient le Dieu Suprême sous le même nom. 112. Le culte du Dieu Suprême *Teut* étoit reçu chez les Thraces 123, & chez les autres Peuples qui demeuroient au Midi du Danube. 127. Le Dieu Suprême *Tis*, ou *Teut*, étoit reconnu par les Peuples Celtes qui avoient passé dans l'Asie Mineure. 129. Il y a lieu de croire que les Perses adoroient le Dieu Suprême *Teut*. 134. Les Scythes qui demeuroient au Nord du Danube, donnoient au Dieu Suprême le nom de *Tau*. 135. Les anciens habitans de la l'Italie adoroient le Dieu Suprême *Dis*. 138. Les anciens habitans de Grèce adoroient le Dieu Suprême *Teut*. 144. Pourquoi la plupart des Anciens ont-ils cru que le *Teut* des Celtes étoit le *Mercuré* des Grecs & des Romains? 149. Quelques-uns des Anciens ont cru que le *Teut* des Celtes étoit *Saturne*. 158. Prérrogatives du Dieu *Teut*. 175. C'étoit le Dieu Suprême 176. Le Créateur de l'Univers. *Ib*. Le Créateur & le Pere des autres Dieux. 178. Le Créateur & le Pere de l'homme. 182. *Teut* avoit tiré l'homme de la Terre 183. Quelques uns ont cru mal-à-propos que le *Teut* des Celtes étoit la Terre même. 185. Le Dieu *Teut* étoit regardé comme l'ame du monde. 190. Quelques uns ont regardé *Teut* comme le Dieu qui lance la foudre 193. D'autres ont fait du Dieu du Tonnerre une Divinité subalterne. 197. Histoire de la Création, tirée d'un Livre faussement attribué à un Philosophe Etrusque. 200.

## C H A P I T R E V I I.

Tous les Anciens s'accordent à dire que les Peuples Celtes servoient le Dieu Mars. 203. Le Mars & le Mercuré des Celtes étoient la même Divinité. 210. Pourquoi a-t-on fait du Mars & du Mercuré des Celtes deux Divinités différentes? 219.

## C H A P I T R E V I I I.

Des Divinités que les Peuples Celtes plaçoient dans les Elémens. 227. Après le Dieu Suprême, le grand

objet de la vénération des Peuples Celtes étoit la Terre. 230. Fête de la Terre parmi les Germains. 232. Culte que les Peuples Scythes de l'Asie Mineure rendoient à la Terre. 238. La Diane, dont les Scyaves étoient établi le culte à Ephèse, étoit la Terre. 246: Les Thraces servoient aussi la Déesse *Opis*, c'est-à-dire, la Terre. 260. La Diane Taurique étoit la Terre. 267. La Diane des Scythes avoit un Temple célèbre dans le voisinage de Rome. 272. La Diane Taurique étoit servie à Lacédémone. 283. Traces du culte de la Terre parmi les Gaulois. 285.

## CHAPITRE IX.

Les Peuples Celtes rendoient un culte Religieux aux Fontaines, aux Lacs, aux Fleuves, & à la Mer. 291. Fondement de ce culte. 295. Nature de ce culte dans les Gaules. 297. Les Francs rendoient aussi un culte à l'Eau. 301.

## CHAPITRE X.

Du culte que les Peuples Celtes rendoient au Feu. 319. Nature de ce culte. 322. Ses Fondemens. 324.

## CHAPITRE XI.

Du culte que les Peuples Celtes rendoient à l'Air & aux Vents. 331. Fondement de ce culte. 333.

## CHAPITRE XII.

Du culte que les Peuples Celtes rendoient au Soleil. 336. Réflexion sur le nom que les anciens Habitans de l'Europe donnoient au Soleil. 337. Les Anciens parlent fort au long du culte que les Hyperboréens rendoient au Soleil. 341. Les Hyperboréens sont les Germains & les autres Peuples désignés sous le nom général de Scythes qui servoient effectivement le Soleil. 345. Les Gaulois le servoient aussi 346. Particularités sur le culte que les Peuples Celtes rendoient au Soleil. 348. Culte que les Perses rendoient au Soleil. 353.

### CHAPITRE XIII.

Du culte que les Peuples Celtes rendoient à la Lune. 357. Nature du culte que les Celtes rendoient à la Lune. 359. L'Hécate des Samothraces n'étoit pas la Lune, mais la Terre 360. Récapitulation de ce qui a été dit dans les Chapitres précédens. 362.

*Fin de la Table du Tome cinquième.*

---

### ADDITIONS.

**P**AGE 139. ligne 10. *sur ces mots*, trente hommes de paille, *mettez en note*: A Nîmes, ville du Bas-Languedoc, & dans plusieurs autres endroits de la France, l'on pratique, à la fin du Carnaval, cette cérémonie. On fait un homme de paille, bien distingué par les caractères du sexe masculin, que l'on jette dans la fontaine de Nîmes. C'est, peut-être, en mémoire d'*Osius*.

Pag. 163. ligne 14. *après ces mots*, où il étoit adoré, *ajoutez*: Il est vrai que Servius donne une autre origine au mot *Soranus*. Mais il a fait ici tant d'autres bevue, qui ont été relevées par le docte Saumaïse, dans son Commentaire sur Solin pag. 59, qu'il n'est pas surprenant qu'il ait commis dans cette occasion une faute d'étymologie, d'autant plus que ces sortes de méprises lui sont ordinaires. Les Grecs qui avoient, &c.

*Pag. 202. ligne 8. sur ces mots, Nouveau Testament, mettez en note : Ce mot se trouve dans un sens approchant Daniel IX. 27. XII. 4.*

*Pag. 245. ligne 3. après ce mot, Rome, ajoutez : c'est une fable que S. Jérôme n'a adoptée que parce qu'elle entroit dans son système. Ce Pere étoit dans l'opinion que les Gaulois qui avoient pris & brûlé la Ville de Rome, ayant été battus & chassés de l'Italie par Camillus, allèrent s'établir dans l'Asie Mineure. Il l'assure positivement dans la Préface du second Livre de son Commentaire sur l'Épître aux Galates. Il est suivi en cela par un grand nombre d'Historiens, de Géographes & de Commentateurs. Il est visible, cependant, qu'il s'est trompé. Rome fut prise par Brennus l'an 364 ou 365 de la fondation. Ce ne fut que 110 ans après, c'est-à-dire, l'an de Rome 474 ou 475 que les Gaulois passèrent en Asie. D'ailleurs, ces Gaulois qui, après avoir échoué du côté de la Grèce, allèrent chercher fortune au-delà de la Mer, ne descendoient point de ceux qui avoient pris Rome. Ceux-ci étoient des Sénon, établis près des embouchures du Pô. On voit dans Polybe *lib. II. pag. 106. & seq.* que Camillus ne les chassa ni de Rome, ni de leur Pays. Mais, comme ils avoient appris que les Vénètes leurs voisins, avoient profité de leur absence, pour faire une incursion sur leurs terres, ils se laisserent persuader à force d'argent de lever le siège du Capitole, & s'en retournerent dans leur Patrie, dans laquelle ils se maintinrent selon Florus *lib. I. cap. 13*, jusqu'à l'an de Rome 471, où ils*

furent exterminés par C. Dolabella , près du Lac Vadimon. Les autres étoient des Scordifces , qui avoient eu de tout tems leur demeure le long du Danube. *Voyez ci-dessus , Liv. I. ch. 8. p. 96.*

Mais en accordant à S. Jérôme que les Gaulois qui prirent Rome , fussent effectivement les mêmes qui passèrent dans la suite en Asie , ce que ce Pere dit de l'affront qu'on leur faisoit, n'en sera pas moins insoutenable. Personne n'ignore que ces Gaulois s'emparèrent de la Phrygie & de la Paphlagonie , & qu'ils portèrent la terreur dans toutes les Contrées voisines du Pays où ils s'étoient établis. *Voyez ci-dessus , Liv. II. ch. 16. p. 453.* Comment les Phrygiens qu'ils avoient soumis , auroient-ils donc osé mutiler des Gaulois , & cela pour insulter & pour punir toute la Nation ?

Il faut donc laisser là cette fable. Les Prêtres de la Mere des Dieux , &c.

*Pag. 246. ligne 31. après ces mots, du Lecteur , ajoutez : mais qui est , au moins , plus naturelle que l'assertion de S. Jérôme.*

\* M. Péliſſon , Docteur en Médecine à Berlin, Neveu de M. Pelloutier , m'a envoyé les quatre Livres de l'Histoire des Celtes , écrits en entier de la main de l'Auteur. L'impression de ce Volume étoit presque finie quand j'ai reçu les Manuscrits : ainsi je n'ai pu conférer que les cinq derniers Chapitres de ce troisième Livre.



